BON DIA Aruba

Diasabra 17 di Januari 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

SAC y SMAC no a uni pero a djis aclaria algun punto



ORANJESTAD — Tabatin rumornan cu lo tin un carta circulando cu reinanan di carnaval 60, cu ta cay bou di e organisacion di SAC no tin permiso pa participa cu otro organisacion di carnaval. Sinembargo, SAC ta nenga di a traha of firma tal carta cu lo ta circulando rond.

Lesa e detayenan riba pagina A3

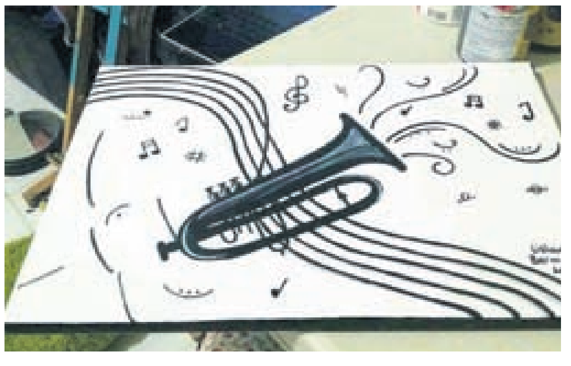
ATA evaluando sponsorship di Electric Festival



ORANJESTAD — Aruba Tourism Authority (ATA) ta den pleno evaluacion ainda si lo patrocina Electric Festival. Na mes momento, ta manteniendo compromiso cu Soul Beach y ta evaluando un posibel evento nobo pa e mercado Latino.

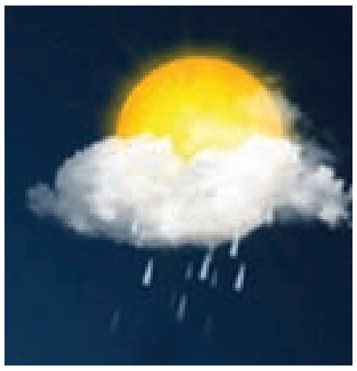
Pagina A4

Bermudez: "Den 2014 mi a pinta 57 pintura"



ORANJESTAD – Pintora hoben Lislaine Bermudez a pinta 57 pintura den aña 2014, for di cual 50 tin doño caba. Desde chikito semper e tabata gusta pinta, pero semper e tabata pinta riba papel. Actualmente e tin 3 aña ta pinta riba canvas.

Pagina A13



Pronostico di tempo :

Parcialmente nubia cu chens pa yobida isola y pasahero

ORANJESTAD–Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta masha parcialmente nubia cu chens pa yobida isola y pasahero. Temperatura maximo ta 32° grado y temperatura minimo ta 26°.

Tempo pa mainta : Principalmente poco nubia cu leve posibilidad di awa. Maximo: 32°. Heat index te 36°. Indice ultravioleta: 9. Biento di oost alrededor di 18 nudo cu rafaga di 28 nudo. Posibilidad di awa menos cu 20%.

Tempo pa anochi: Awasero aisla posibel. Leve posibilidad di awa despues di madruga. Biento di oost alrededor di 16 nudo cu rafaga di 26 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%❑

Alexander

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 16 JANUARI 2015

LOTTO

LOTTO 5: Joker Letter

ZODIAC	2	6	9	2
Signo: ARIES				
Go BIG 4	1	7	9	5
CATOCHA	8	6	1	0
	7	9	9	4
	7	0	2	2
LOTTO DI DIA	02	13	15	26
				27
MEGA	09	10	23	26
Mega Ball				04
KORSOU	1	7	7	6
	9	8	9	9
	1	4	1	3
DIARIO	8	7	5	7
	9	8	1	7
	5	0	4	4
SUPER 4	6	7	9	6

Renobacion di permiso di nabegacion lo bira cada dos aña

Departamento Maritimo lo cuminsa cobra

ORANJESTAD – Miembro di e team di maneho di departamento Maritimo (Directie Scheepvaart), sr. Carlyle De Coteau a bisa cu e aña aki lo bin cu un ley nobo pa e botonan priva, ya sea yatenan priva y boto di piscadonan.

Cobramento

E ley aki lo amplia e periodo di renobacion di e permiso di nabegacion. Igualmente el a informa cu nan ta preparando e doñonan di boto ya cu e vergunning vaartuigen, inscripcion di boto y e klein vaarbewijs no lo ta gratis mas. El a bisa cu nan a cuminsa evalua con e cambio aki lo cay cerca nan clientenan, y nan ta ripara cu hopi doño di yatenan ta comprونde e cambio aki. Actualmente e departamento menciona no ta cobrando practicamente nada pa realisa e tramitenan aki.

Sr. De Coteau a indica cu pa añanan largo ora cu un vergunning vaartuigen ta wordo solicita e ta gratis. Pero e aña aki unabes cu e ley lo bin cla, si nan lo bay stipula algun tarifa. E no a bisa concretamente cuanto esaki lo bay costa. Nan ta wardando pa e ley por bini cla prome pa asina ehecuta e pakete completo di cambio.

El a splica cu basicamente pa tramita un vaar vergunning, e proceso aki ta costa e departamento di Maritimo alrededor di 350 florin. Pero den e mesun rosea sr. De Coteau a bisa cu esaki no kiermen cu nan ta bay cobra alrededor di 300 florin pa un vergunning vaartuigen. "E no lo ta 350 florin pasobra no ta intencion pa directie Scheepvaart haci ganashi, pero lo bay tin un tarifa si", el a declara na Bon Dia Aruba.

Ley nobo

Actualmente e concepto di ley ta na Directie Wetgeving en Juridische Zaken y un di e cambionan grandi cu lo tin den dje ta cu lo amplia e periodo di renobacion di e permiso di boto. Sr. de Coteau a declara na Bon Dia Aruba cu esaki no lo sosode mas cada seis luna, caminda e propietario di e boto mester bin na e departamento concerni pa renoba e vergunning vaartuigen.



Unabes cu e ley nobo aki ta drenta na vigor e renobacion aki lo tuma lugar cada dos aña. Sinembargo sr. De Coteau a bisa cu esaki no kier men cu no lo bay tin control ya cu nan lo bin cu spot check regularmente pa inspecciona e condicion di e boto, y si e doñonan ta cumpli cu tur regla y instrumentonan di siguridad. Tur esaki ta wordo poni den e ley nobo cu ta regarda e parti aki di nabegacion.

"Nos ta keda bin cu spot check pasobra no ta asina cu nos ta laga bo pa bo cuenta pa dos aña", el a declara.

Servicio

El a añadi cu e usuarionan por experiencia cu den e ultimo cinco aña directie Scheepvaart a bay dilanti mehorando nan servicio eficientemente.
Sr. De Coreau ta orguyoso cu nan personal ta semper na tempo pa cumpli cu e citanan pa inspecciona e boto, ya sea na cas of na cualkier otro sitio.
Tambe nan ta un di e poco departamento di gobierno cu ta keda habri durante lunch, ya cu nan ta consciente cu hopi di nan usuarionan ta bin renoba nan permiso di nabegacion of realisa cualkier otro documento durante oranan di merdia. ❑

Trahado di ASTEC no ta bay traha bek tanten no tin areglo

ORANJESTAD – E malcontento cerca e trahadonan di Astec y miembronan di sindicato UPA a sigui escala. Ayera un biaha mas esaki a wordo manifesta cu presencia di e abogado di e sindicato, sr. Edwin Duineveld, kende a bisa cu e negociacion ta pega actualmente.

El a agrega cu si ambos partido por bin na mesa, nan ta dispuesto pa sinta, pero tanten cu no tin areglo trahadonan nan no ta bay traha bek.
Abogado Duineveld a referi cu for di aña pasa UPA ta negoshando sin resultado satisfactorio un Contracto Colectivo (CAO) nobo, ya cu e delaster a caduca dia 31 di december ultimo. El a indica cu den e CAO ta poni cu si e no ta wordo renoba, esun existente ta wordo extende pa un aña y eynan a surgi cierto problemanan entre ambos parti.

Proposicion

E problema ta relaciona –segun e abogado- cu den e CAO ta mara cierto beneficionan cu gerencia di ASTEC no kier reconoce, ya cu pa nan e CAO su vigencia a caduca y e no ta poni pa 2015. Mientras cu e punto di bista di e sindicato ta cu apesar cu e ta caduca, e CAO ta mara na un aña y si e CAO ta wordo extende pa un aña, e trahadonan mester haya e cen completo entre otro di bashi premie. Abogado sr. Duineveld ta comparti huridicamente e punto aki. Tambe ambos parti di nan diferencia riba aumento di salario, unda e abogado ta indica cu ASTEC kier dicidi kico e aumenta ta; sin tene cuenta cu e exigencia di e trahadonan. Mientras sindicato UPA a bin cu e proposicion pa laga e aumento riba e cifra mas abou cu ta poni ariba e CAO cu ta di e aña 2013, pero t'ey nan. Locual e ta haya un proposicion husto.
Abogado sr. Duineveld a bisa cu sindicato UPA no por hiba ASTEC den corte pasobra corte no por dicidi un suma kico un trahado tin cu haya. Actualmente e negociacion ta pega. Di otro banda abogado sr. Edwin Duineveld a bisa cu ASTEC kier negosha pero no kier duna cifra. "Con bo kier negosha un CAO si bo no tin cifra", el a bisa.

Abogado sr. Edwin Duineveld a bisa cu gerencia di ASTEC no kier reconoce derecho di trahadonan y pesey nan a dicidi di bisa "ya ta basta!". Nan a pone trabou abou te cu no ta bin un areglo caminda ambos partido por biba cu ne, el a bisa.❑

SAC y SMAC no a uni sino a djis aclaria algun punto

ORANJESTAD - Tabatin rumornan ta circula cu lo tin un carta circulando cu reinanan di carnaval 60, cu ta cay bo di e organsiacion di SAC no tin permiso pa participa cu otro organisacion di carnaval. Si haci esaki lo tin consecuencianan. SAC ta nenga di a traha of firma carta cu lo ta circulando rond. Sra. Tecla Kelly presidente di SAC a enfatisa cu SAC y SMAC no a uni.





Sra. Kelly a bisa cu e no sa ken a saca e carta aki, pasobra e no a mira e carta. "Esun cu a haya e carta mester presenta cu e carta of bisa for di unda el a hay'e." Segun sra. Kelly, tur e figuranan di carnaval 60 a wordo yama pa aclaria e parti ey y a puntra si nan a haya e carta. "Automaticamente niun hende a haya e carta, pasobra e carta no ta existi. Pero pa daña nomber di hende tur cos ta posibel," sra. Kelly a bisa.

Aclaracion

Esaki a haci cu e directiva di SAC a yama presidente di SMAC Randy Thiel, pa ta presente ora cu a aclaria cu e grupo di figuranan di carnaval 60 tocante SAC su pensamento di nan participacion cu carnaval 61. "SAC no ta kita niun hende di bay niun caminda. Mi ta kere esey no ta nos trabou como cu nos ta un organisacion di carnaval. SAC ta e organisacion mas bieu y tin e derecho di existencia. Esey kiermen cu SAC a pone e puntonan cla, den e parti di participacion pa eleccion di reina entre otro."



Union SAC SMAC

A puntra sra. kelly riba su pensamento pa uni cu SMAC pa organisa carnaval 61. "Pa SAC cu SMAC a join, e ora ey minister di cultura Otmar Oduber, Gruponan Uni y Stichting Musica lo mester a acepta e proposicion di SAC cu ta encera un president nobo entre otro. Aparentemente minister ta prefera pa hacie e manera actual cu un organisacion nobo. SMAC ta un fundacion politico y di gobierno caminda cu prome minister a dicidi di duna SMAC permiso pa organisa carnaval 2015." Pues aworaki tin un organisacion autonomo y uno di gobierno, segun sra. Kelly.

"E palabra traha hunto a wordo duna na sr. Oduber." Segun sra. Kelly e minister no a gusta e idea masha y a bisa cu e lo lanta un organisacion cu ta capas pa haci e trabou. Sra. Kelly a bisa cu e ora ey e no mester duda den e capacidad di e fundacion.

General

Apart di esaki e reunion a bay den bon esfera y cada hende a sali contento. E idea no ta pa tin bringamento.

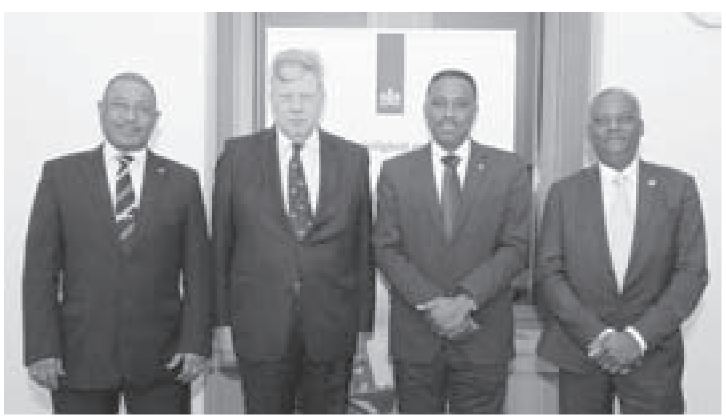
E persona cu a lanta SMAC no tabata presente, pero el a manda e presidente, cu ken SAC a dialoga trankil, sra. Kelly a bisa.

Sra. Kelly a bisa cu e sa e tarea di organisacion di carnaval exactamente como cu e ta presidente pa 12 aña. Mi a bisa SMAC ora ta trahando pa carnaval, e ta tuma 24 ora di e dia, constantemente riba pia.❑

Durante reunion cu Reino Hulandes

A repasa maneho di stranhero y traficacion di hende

ORANJESTAD - Durante e reunionnan cu a tuma luga na Hulanda cu ministernan di husticia di Reino Hulandes, a yega na un acuerdo pa e paisnan traha hunto na nivel pa combatimento di criminalidad. Entre otro intercambio di profilnan cu DNA a wordo discuti.



"Nos a logra acorda tur punto riba e agenda den e reunion entre Ministernan di Husticia di Hulanda, Aruba, Corsou y Sint Maarten", asina Minister mr. Drs. Arthur Dowers a anuncia despues di a sali for di e reunion na Den Haag, Hulanda.

A acorda durante e reunion na Hulanda cu cada pais lo pone hendenan disponibel den un comision. E meta di e comision ta pa traha un plan di accion cu lo mester presenta pa dia 1 di maart na tur e Ministernan di Husticia pa por haya aprobacion.

A presenta un evaluacion riba e fenomeno di traficacion di hende den e diferente paisnan. Tur e Ministernan participante a bisa di a keda satisfecho cu e evaluacion haci. Tambe a repasa e asunto di maneho di stranhero den e paisnan. Aunke cu na Aruba maneho di stranheria ta resorta bou di Minister Benny Sevinger, toch den e otro paisnan den Reino e maneho ta cay bou di husticia. A acorda cu lo evalua esey tambe dentro di poco.

Intercambio DNA

Ministernan di Husticia a acorda cu mester yega na acuerdo pa intercambia profilnan DNA di criminalnan den tur e paisnan den Reino Hulandes. Esaki lo yuda soluciona casonan mas lihe. Pa logra esaki mester traha un Decreto Gubernamental pa haci esey posibel. No tur e paisnan ta cla cu e "Landsbesluit", pues no por cuminsa cu e forma nobo aki di intercambia informacion.

Funcionamento entre islanan

Durante e reunion a yega na acuerdo riba funcionamento di e "Recherche Samenwerkings Team" cu ta opera riba tur e islanan den Caribe Hulandes. Tambe e Procurador Generalnan a repasa e casonan criminal tumando luga den tur e paisnan den Reino Hulandes. Aki a para un rato keto riba e situacion na Corsou, den cual e ola di criminalidad a aumenta y Hulanda ta sospecha cu den algun di e casonan ta sospecha cu tabatin hasta politiconan envolvi den e gruponan criminal aki.

Combatimento colectivamente

Durante e reunion entre Ministernan di Husticia a cera cabes y acorda cu lo traha hunto pa combati criminalidad den forma colectivo y cu sosten y cooperacion di tur e partnernan den Reino. Hulanda a acorda di ta dispuesto pa aloca fondonan disponibel pa por logra traha mas hunto den e lucha aki.

A traha un rapport y a presenta recomendacionnan pa e prizonnan den tur e islanan den Caribe Hulandes. CPT a duna recomendacion, pa cual tur pais lo formula un contesta pa manda pa e organisacion internacional.

Corte di Husticia di tur e paisnan a prepara nan presupuesto, den cual ta necesario pa Gobiernonan inyecta fondo adicional di parti di cada Gobierno.

Den e caso di Aruba falta fondo pa garantisa mantencion di e edificio cu apenas a caba di renoba y amplia. Tambe tin otro gastonan adicional cu a bin acerca, manera gasto di personal.

Na final e diferente organisacionnan y instancianan hudicial a presenta nan relato anual di aña 2014 y nan plan di maneho di aña 2015 pa cual tur a wordo aproba.❑

Editorial

Mokete contra palabra

E suceso na Francia ainda ta topico di discusion riba e libertad di expresion sea di prensa. E enfoke ta riba con leu bo por bay cu e libertad aki. Un opinion popular na Aruba ta: ora bo ta provoca, mester tene cuenta tambe cu bo por haya un reaccion menos agradabel. Y un reaccion e ora por ta uno di violencia tambe.

E discusion aki ta uno hopi bieu. Y semper ta lanta den casonan asina. Pa motibo ey Bon Dia Aruba a publica riba e dia di e atake riba e redaccion di Charlie Hebdo, e caricatura di un pen contra un arma. Pa mustra riba e absurdidad di uza violencia. Pasobra no tin niun hustificacion pa violencia. Niun. E diferencia entre un sociedad civilisa y uno cu ta falta, ta cu no uza violencia como solucion, reaccion.

Ora un persona dal bo, bo por defende bo mes. Pero prome chens cu por sali di e situacion, mester tuma esaki. Esaki ta e base di humanidad, civilisacion, cu ta algo cu desde tempo cu nos por pensa, ta, luchando pe. Si nos ta actua solamente a base di nos emocion, si nos no ta haci nos maximo esfuerso pa haci bon, e ta bira hopi dificil pa humanidad, civilisacion sobrevivi.

Den cuadro di esaki e expresionnan di Papa Francisco, riba e suceso na Francia, ta remarcabel. Bon Dia Aruba a publica esaki ayera bou di e titulo 'Tin limite na libertad di expresion'. Locual ta nada nobo. Semper tin y tabatin limitacionnan. Bon Dia Aruba no por yama un minister pa corupto si no tin prueba. Nos no ta publica remitido si e escritor por ehempel ta discrimina of promove odio di rasa. Ta siña redactornan cu nan tin un responsabilidad grandi pa locual nan ta publica. Pues ta hopi importante si nos ta haci un eror (locual semper por) pa adresa esaki na redaccion di Bon Dia Aruba pa nos por coregi, pidi disculpa, haci algo pa suavisa e daño y tambe siña di dje.

Pero con por cu Papa ta uza como ehempel e expresion haci pa su bon amigo: "Si mi bon amigo, dr. Gasparri bisa un palabra malo contra mi mama, e lo por spera un mokete." Un unico cos bon ta cu Papa a uza un ehempel cu hopi hende cu sanger cayente, por identifica nan mes cu esaki. Na Aruba tin basta hende cu a dal hende pa e motibo menciona. Pero pa Papa ta haya cu esaki ta algo normal, como e lider mas halto di religion catolico, cu ta hustifica un mokete contra un palabra di insulta, ta peligroso. E ta manda nos bek den e tempo di 'kruistochten'. Of hasta (si bo ta kere), bek den tempo di Hesus cu a wordo crucifica pa motibo di su palabranan cu condena como 'instigacion'.

Tin un limitacion si, manera Papa a bisa. Awendia cu e tecnologia a haci cu hendenan a haya e poder pa manda nan expresionnan full rond mundo, ta bon pa nan siña e limitacionnan tambe. Muchanan mester haya esaki na scol, den por ehemplo e vak Maatschappijleer.
Hende cu ta traha den periodismo y ta falta e conocemento, mester profundisa nan mester den e materia aki. Na Aruba por ehemplo mester stop di duna hende plataforma pa por expresa tur veneno sin cu esun cu a facilita esaki, ta guia y interferi si e expresionnan ta discriminatorio, y hasta promove racismo, instiga violencia. Locual ta ilegal.

Den e siman cu a pasa un atraco a wordo cometi riba un turista. Aparentemente e atracado tabata un stranhero. E comentarionan di 'pueblo' riba radio tabata discriminatorio. Casi tur tabata basa riba e principio 'saca stranhero afo'. Y a menciona nan specifico. Sin base, cifra. Porta a bira tempo pa cuminsa un discusion riba esaki. Y limita espacio na hendenan cu no sa kico nan palabranan tin como consecuencia y abusando den e forma aki e libertad di expresion.❑

ATA te ainda evaluando sponsorship di Electric Festival



ORANJESTAD — Aruba Tourism Authority (ATA) ta den pleno evaluacion ainda si lo patrocina Electric Festival. Esaki Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di ATA, ta duna di conoce na Bon Dia Aruba. Tambe ta manteniendo e compromiso cu Soul Beach y ta evaluando un posibel evento nobo pa e mercado Latino.

Segun e CEO di ATA ya caba na 2013 ora a lansa e festival a acorda sumanan di sponsorship pa futuro. E aña di lansamento por cierto no ta conta como un edicion. E prome Electric Festival a tuma luga aña pasa cu un sponsorship di un miyon dollar. Despues di e edicion aki a tuma practicamente full un aña pa haci evaluacionnan, studia e mercado y tambe otro festivalnan similar. Segun Tjin Asjoe-Croes, net cu Electric Festival tin un di e contractonan cu e criterionan mas rigoroso y pa e edicion aki kier mehora tambe cierto aspectonan di e festival di musica electronico. Evaluacion no ta cla ainda y e posibilidad t'ey tambe cu ATA por reduci e suma di sponsorship pa e aña siguiente of keda sin paga cierto contractnan cu ta mara na terminonan final despues di evaluacion.

Soul Beach

Pa loke ta Soul Beach, cu aña pasa por cierto a atrae menos hende y no tabatin un lineup mesun fuerte cu añanan anterior, tin un compromiso caba pa mas aña.

Tjin Asjoe-Croes ta enfatisa cu un edicion cu por ta no tabatin e mesun impacto no kiermen cu lo no sigui, bisando cu net Soul Beach ta e evento cu awo tin mas aña biniendo Aruba. Ademas, aunke cu tabatin menos bishitante aña pasa, no por descarta e impacto economico di e edicion ey.

Posibel evento nobo

Ta papiando tambe cu un productor pa organisa un evento e aña aki cu ta enfoca mas tanto riba e mercado Latino-Americano. A purba haci esaki un biaha caba cu Aruba Music Explosion na Piedra Plat Entertainment Center cu no a duna e resultadonan desea. CEO di ATA ta bisa cu ta papiando cu un otro grupo cu esun cu a organisa e evento na 2012, enfatisando cu loke ATA ta mirando pe ta cu e organisacion di e evento ta bon hinca den otro.

Ayera Bon Dia Aruba a publica cu ATA ta considerando pa sponsor un posibel edicion di Aruba International Film Festival (AIFF) e aña aki, sinembargo bou condicion explicito cu e structura di e organisacion haci cierto cambionan. ❑

El a wordo laga liber pero ayera Hues a confirma castigo di Fiscal

Dama gara cu cocaina scondi den maleta mester bay bek cera

ORANJESTAD – E dama M.D. (24) diahuebs mainta a scucha Hues confirma e castigo exigi pa Fiscal cu ta encera cu e mester bolbe bay cera den KIA pa caba di sinta e castigo.

Droga den maleta
E acusacion contra M.D. ta cu dia 20 september 2014 el a exporta cocaina y tabatin e droga den su poder. Hues a puntra M.D. si ta berdad y M.D. e momento ey a bisa Hues cu no ta berdad. Sinembargo mas laat el a admiti tur cos.

Hues a mustra cu Douane Americano a traha un rapport cu ta mustra cu dia 20 september 2014, M.D. a wordo para cu su yiu di 7 aña. Su intencion tabata pa biaha pa Boston.

Den e maleta a haya 3 pakete lora den plastic preto den cual a haya un substancia. A detene y pas'e pa Douane di Aruba cu a bora un paki y a sali puiro blanco. E test esaki y el a sali positivo na cocaina. M.D. a bisa Hues cu ora nan a dun'e e maleta pa biaha, e no tabata sa cu e tabatin droga. Un homber a pidi'e hiba e maleta. Hues a puntra M.D. kende e persona aki ta. El a bisa cu e persona ey yama P. kende el a conoce den bar na San Nicolas. E persona a ofrece entre 7 pa 8 mil florin pa hiba e maleta. Hues a puntra cu si M.D. no por a sospecha cu ta algo malo. M.D. a bisa cu logicamente e tabata sospecha cu ta droga.

Hues a mustra cu e 3 pakinan a pisa total 1.3 kilo. E droga tabata mescla cu otro substancia. Despues Fiscal a presenta e resultado di laboratorio cu a saca afo cu en total tabatin 253,9 gram di cocaina. Hues a bisa cu na Polis M.D. a declara cu un persona P. a dun'e maleta pa hiba droga. Segun M.D. e no a bisa cu e tabata sa cu tin droga den maleta. El a bisa cu loke Polis a pone den proces-verbaal no a corecto. Tambe el a haya un celular di P., for di cual P. tabata yam'e. Nan a topa tras di Bushiri hotel un anochi y P. a duna M.D. e maleta y a pidi e celular bek.

Hues a remarca, cu un hende ta duna bo un celular, topa tras di hotel anochi scondi, cumpra pasashi y paga asina hopi, ta logico cu ta trata di droga.

Exigencia di fiscal

Fiscal a bisa cu a keda legalmente proba cu M.D. a transporta droga. A haya maleta cu droga cu cual e kier a biaha pa Boston. En total 253,9 gram di cocaina a saca for di tur e mescla. Esaki tabata resultado di laboratorio. M.D. a bisa cu e no tabata sa cu tin droga



den maleta pero el a bisa cu e homber P. a pidi'e hiba maleta y ta ofrece asina hopi placa. A bay anochi tras di un hotel bandona pa tuma e maleta. E ta kere cu e declaracion cu M.D. a duna na Polis ta esun corecto y no loke M.D. ta bisa den Corte. Fiscal ta haya cu M.D. mester tabata sa cu den e maleta tabatin droga. Fiscal a bisa cu M.D. mester compronde cu droga ta un problema serio y ta causa hopi malo. El a tene cuenta cu ta prome biaha M.D. ta cay cera y cu M.D. a bay haci esaki pa falta di entrada. Ministerio Publico tin un maneho stipula pa transporte di droga y segun regla 7 luna di prizon mester duna pa e cantidad di droga. Sinembargo, Fiscal a exigi 90 dia di prizon esta 3 luna, kitando 10 dia cu M.D. tabata cera. Ademas Fiscal a exigi 240 ora di trabou y si no haci'e, 120 dia cera. Esey encera cu M.D. mester bay cera bek.

Abogado

Abogado mr. Hart ta haya cu teniendo cuenta cu M.D. tin actualmente un otro baby di 7 luna, no ta na su luga pa manda M.D. prizon. Door di su desesperacion, M.D. a hacie. El a pidi Hues pa duna castigo condicional pa asina M.D. por keda cria su yiunan.

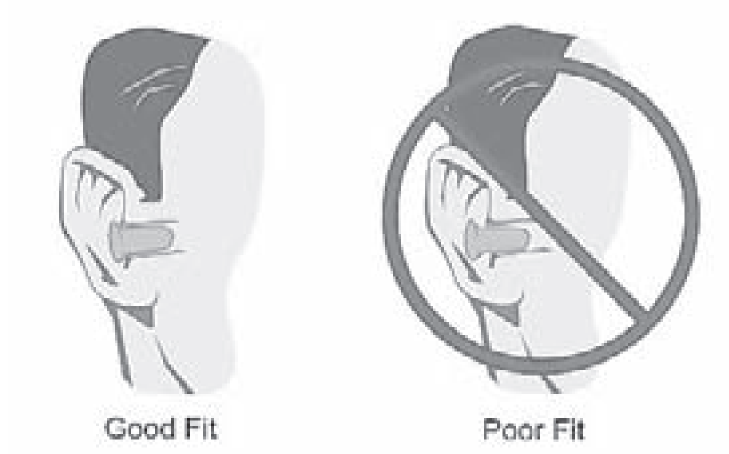
Sentencia

Hues a cera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues ta haya cu a keda legalmente proba cu M.D. a transporta droga. Hues ta di opinion cu M.D. mester por tabata sa cu den e maleta tabatin droga. Mirando e cantidad di droga, teniendo cuenta cu maneho di Corte pa cu droga, ora ta menos cu 500 gram di droga, cu ta considera e persona un mula, cu ta den situacion financiero dificil, mester duna 6 luna di prizon di cual 3 luna ta condicional. Hues a bisa cu e no ta mira motibo pa desvia di exigencia di Fiscal.
El a confirma e exigencia di Fiscal y a bisa cu M.D. lo mester bay bek KIA pa 80 dia y mester traha 240 ora di trabou.
M.D. a bisa Hues cu e ta bay apela e castigo.❑

Quota:

Falta hopi trabou pa conscientisa pueblo riba cuido di oido

ORANJESTAD - Manera ta custumber Quota ta presente den temporada di carnaval, cu nan campaña di conscientisacion. Segun Gwendeline van Trikt-Rojer Service Director di Quota, ainda tin hopi trabou pa haci riba e parti di uzo di "earplugs" bou grandi y chikito. Quota lo ta na parada di blaas fin di e siman aki.





Costo di earplugs ta 1 florin y e fondonan ta wordo hinca bek den comunidad di Aruba, na diferente organisacion.

E lema cu Quota ta uza pa e periodo di carnaval ta: "Den carnaval 61, bo oido ta number 1. Demasiado sonido ayo oido, cuida bo oido."

Proteccion durante aña

Apart di ta activo durante temporada di carnaval sra. Van Trikt - Rojer a bisa cu durante periodo di fin di aña tambe Quota ta mira hopi persona den zonido duro, sin proteha nan oido. Proteccion di oido ta algo cu mester sosode tur dia, special si ta bayendo un caminda cu tin zonido duro, manera clubnan, sra. Van Trikt - Rojer a splica.

"Ainda tin hopi trabou cu mester wordo haci, pa hendenan compronde cu unabes cu perde oido, esaki no ta wordo recobra."

Bon Dia Aruba a puntra si Quota ta tene su mes ocupa den temporada di carnaval pa consienitisa e bandanan tambe ariba e zonido duro.

El a bisa cu Quota ta haci e banda di conscientisacion, pero tin un otro fundacion cu ta encarga su mes directamente cu midimento di e zonido (decibel) di bandanan musical durante paradanan.

Presencia durante carnaval

Quota lo ta presente durante temporada di carnaval, pero ta pendiente di schedule oficial adapta door di SMAC. Quota lo pone comunidad na altura.❏

Aplicacion pa studielening te cu 30 di januari 2015

ORANJESTAD - Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta recorda tur esunnan cu ta desea di cuminsa cu un estudio cu financiamento di Gobierno na luna di augustus / september di aña escolar 2015-2016, pa aplica pa Arubalening no mas tarda cu diabierna dia 30 di januari 2015.

Pa aplica pa Arubalening mester haci uzo di e formulario di aplicacion cu ta obtenibel pa download for di riba e website Enseñansa Aruba | www.ea.aw.

Aki tambe por haya e foyeto cu mas informacion di e procedura di aplicacion, condicion pa bin na remarca, e sumanan di e prestamo, e duracion, finalisacion y pago di e prestamo.

Mester entrega e peticion pa un prestamo pa estudio na seccion Studiefaciliteiten di Departamento di Enseñansa Aruba.

E seccion aki ta ubica riba e prome piso den e edificio di Codemsa na Cumana 69.

Pa mas informacion por acudi tambe na e website www.ea.aw of yama na 588-7600. ❏

Presentacion di buki "Cas di Biento" y tributo na Lio Booi





ORANJESTAD – Diahuebs anochi sra. Olga Orman a realisa e presentacion di su obra literario nobo, esta "Cas di Biento" na Biblioteca Nacional Aruba (BNA) su sede na Oranjestad.

E acto aki a conta cu presencia di un publico grandi entre nan director di departamento di Cultura, sr. Siegfried Dumfries y famianan di sr. Hubert "Lio" Booi (q.e.p.d.) ya cu tambe a wordo realisa un homenahe of tributo na su feliz memoria.

Sr. Orman yen di emocion a comparti cu e publico algun di su poesianan of "delicia di e buki", manera e mes a bisa. Ta existi un interes grandi di parti di BNA pa sra. Orman realisa un tayer di literatura, ya cu el a yega di realisa exitosamente tayernan asina den pasado.

E linguista y docente di Papiamento, sr. Milton Lacle kende a fungi como MC di e anochi aki a laga sa cu den cuadro di 500 aña desde 1515 pa 2015, nos ta conmemora e hecho cu e poblacion autentico di Aruba a keda expulsa pa Spañonan.

Y den e cuadro aki a wordo presenta un documental interesante riba e presencia indjan na Bonaire. Esaki a wordo conecta cu e hecho cu sr. Lio Booi kende a nace na Bonaire y biba practicamente henter su bida na Aruba, su obranan manera "E Ultimo Caribe" ta wordo considera como literatura Indjan.

Igualmente, sr. Lacle a bisa cu lo bin cu mas actividad entre nan 17 di februari caminda lo wordo lansa un buki titula "Curason" di Sonia Ruiz.❏



Cantidad di negoshi formalisa dilanti Notario ta mas grandi cu nunca

ORANJESTAD – Na aña 2014, Camara di Comercio (KvK) por a ripara cu pa prome biaha e cantidad di VBA ta hopi mas grandi cu NV. Secretario/director ehecutivo di KvK, sr. Leo Maduro a laga sa cu e total di e grupo cu a lanta un negoshi formal dilanti Notario ta mas grandi cu nunca.

E cantidad di eenmanszaak cu a cambia su structura legal a crece. El a splica cu hopi biaha inicialmente e comerciantenan ta lanta un eenmanszaak, y despues cu e negoshi ta bira mas stabiel, nan ta cambi'e pa un VBA of un NV.

"Esey ta un indicacion cu tog hopi hende ta mira e posibilidad pa bay den e transicion di e prome riesgo di un eenmanszaak y haci e transicion di bay den un negoshi formal", sr. Maduro a bisa.

E ta considera cu esaki ta un señal positivo; ya cu nos por wak cu tin un grupo di empresario cu ta optimista riba locual nan ta mira pa dilanti den economia di Aruba.

Finansa publico y economia

Sr. Maduro ta kere cu ta importante tambe pa haci un distincion cu no ta pasobra e situacion financiero di gobierno ta precario, esey no kiermen cu necesariamente economia ta bayendo malo.

"Nan ta dos cos hopi diferente y nos mester sa distingui den esey", el a laga sa.

El a aclaria e aspecto aki pa evita cu nos mes yuda crea un ambiente negativo den economia, sin cu esey ta necesario.

Registracion

Camara di Comercio (KvK) su cifra di registracion di negoshi nobo ta mustra positivo.

Aunke aña pasa e tabata un tiki menos cu aña 2013, cu tabata por cierto un aña cu tabata considerablemente mas halto cu aña 2012.



Sr. Leo Maduro a indica cu e registracion di negoshi nobo ta den un desaroyo basta halto caba riba di 1300 empresa nobo.❑

Impacto economico debi na eliminacion di control di cambio na Suisa

ORANJESTAD - Banco Nacional di Suisa (BNS) su decision pa elimina e control di cambio entre e moneda Franco Suiso y Euro a provoca un temblor den e mercadonan monetario na Euro. Esaki a trece cu ne cu e moneda Suiso a subi y Euro su balor a baha.

Tambe e mercado di balor a sufri un impacto fuerte na Europa, ya cu operadonan di e bolsanan di balor na Europa a keda sorprendi cu e medida sorpresa di BNS. Durante mas cu tres aña, e instancia aki, esta BNS, a mantene su politica di defensa di un tipo di cambio minimo di 1,20 Franco Suiso pa Euro.

No a transcuri ni sikiera tres ora cu e decision di BNS a wordo publica cu practicamente e dos moneda a haya e mesun balor di 1,20. Esaki a trece cu ne un cantidad di rij dilanti e negoshinan di cambio di divisa na Suisa cu a bay cumpra e moneda Europeo cu a baha su balor.

Ta wordo anticipa cu Suisa su economia lo sufri durante e proximo lunanan, debi na e impacto negativo di e lantamento di e proteccion cu tabata existi di su moneda. E sectornan cu lo resulta mas afecta lo ta e industrianan di exportacion y turismo.

Pa refleha e potencial perhuicio di e medida aki, Federacion di Industria di Oloshi di Suisa a declara su preocupacion pa e situacion aki ya cu un 95% di e produccion di e sector aki ta wordo bendi pa exterior. Di otro banda e vakantie di turistanan den e zona Euro lo ta automaticamente mas caro.❑

4 hende malo despues di come na Zeerover

ORANJESTAD – 4 hende cu a bay come na Zeerover ayera a bira malo di e cuminda. Un a bira malo na e restaurant mes ora a come entre otro pisca.

Ora un di e clientenan a entrega keho cerca e doño Iki Bisslik, el a bisa cu e por ta 'shiwata'. 'Shiwata' oficialmente ta Ciguatera, un malesa cu por haya di come pisca cu ta biba den area di rif. E carni di e piscanan infecta tin un veneno cu ta drenta e curpa di pisca ora di come coral y yerbe di lama manera alga. Piscanan bibando den lama tropical, manera Barcuda (Picuda cu Zeerover ta uza hopi), snapper, grouper, ta causante hopi biaha di Ciguatera. Ta dificil pa detecta e veneno den e pisca, no tin un holo of sabor specifico. Ora ta cushina e pisca, hasa manera Zeerover ta haci, esaki tampoco ta kita e veneno.



Pero no por descarta di biaha cu esaki ta e causa cu e 4 persona a bira malo. Redaccion mes a purba di haya sr. Bisslik, pero no a logra. Kier puntra entre otro si e restaurant ta avisa clientenan adelante cu nan ta core e riesgo di haya Ciguatera. Bon Dia Aruba tampoco a logra di haya contacto cu e Departamento di Salud y specialmente e seccion Higienico pa mas informacion. E personanan mes no a logra di entrega un keho na e departamento pasobra niun hende ta contesta telefon. Polis ta na haltura di e situacion.

Na 2011 tambe tabatin un incidente unda mas o menos 16 hende a cumpra cuminda na Zeerover y bira malo. 8 di nan a keda interna na hospital. Di e investigacion si a sali cu e cushina di Zeerover tabata cumpliendo cu e reglanan higienico. Pero kico exacto tabata e causa, nunca a sali publicamente. ❑

Ta pidi comunidad asistencia despues di parada di flambeu

Doño cu a lubida unda el a para auto ta haya esaki bek



ORANJESTAD – Recientemente un dama a indica cu su auto a wordo horta. Den cuadro di esaki, e dama a pidi comunidad asistencia den e buskeda di su auto.

Dicho vehiculo, supuestamente tabata staciona den area di La Fama na Playa y tabata e dama su unico modo di transportacion. A pidi prensa asisti cu publicacion pa asina yuda localisa su auto y pa tur esunnan cu sa e paradero di e vehiculo, pa tuma contacto cu central di polis.

Sinembargo, Polis mes a bin topa cu e auto diabierna atardi banda di Neftali Park den area di Linear Park y nan tabata cla pa hiba esaki Warda di Polis.

Pero e casa di e dama kende lo a yega na e sitio y a bisa polis cu ta nan yiunan a para e auto eynan.
Esaki a sosode durante parada di flambeu, pero pa motibo cu kisas nan tabata un tiki mucho alegre, e yiunan a lubida unda nan a para e auto.❑

CENTRALE BANK VAN ARUBA

HET REGISTER VAN LEVEN- EN SCHADEVERZEKERAARS PER 31 DECEMBER 2014 ZOALS BEDOELD IN ARTIKEL 18, EERSTE LID, VAN DE LANDSVERORDENING TOEZICHT VERZEKERINGSBEDRIJF (AB 2000 NO. 82)

LEVENVERZEKERAARS

1.	British American Insurance Company (Aruba) N.V. (Trade name: Nagico Life Insurance)	5.	American Bankers Life Assurance Company of Florida Ltd.; Agentschap
2.	Ennia Caribe Leven (Aruba) N.V.	6.	American Life Insurance Company, Bijkantoor Aruba
3.	Fatum Life Aruba N.V. (Trade name: Guardian Group Fatum Life Aruba en Guardian Group Life Aruba)	7.	Pan-American Life Insurance Company of Aruba V.B.A.
4.	Sagicor Life Aruba N.V.		

	SCHADEVERZEKERAARS	Ongevallen en ziektenverzekering	Motorrijtuigenverzekering	Zee-, Transport- en Luchtvaart verzekering	Brandschade en andere schade aan goederen	Overige schadeverzekering
1.	Aruba AIG Insurance Company N.V.	X	X	X	X	X
2.	Elvira Verzekeringen N.V.					X
3.	Ennia Caribe Schade (Aruba) N.V.	X	X	X	X	X
4.	Fatum General Insurance Aruba N.V. (Trade name: Guardian Group Fatum General Insurance Aruba en Guardian Group General Insurance)	X	X	X	X	X
5.	NAGICO Aruba N.V.	X	X	X	X	X
6.	Netherlands Antilles & Aruba Assurance Company (NA&A) N.V.	X	X	X	X	X
7.	TRESTON Insurance Company (Aruba) N.V.	X	X	X	X	X
8.	United Insurance Company N.V.	X	X	X	X	X
9.	Bupa Insurance Company; Agentschap	X				
10.	The New India Assurance Company Ltd.; Bijkantoor Aruba	X	X	X	X	X
11.	Stichting Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda					X
12.	Best Doctors Insurance V.B.A.	X				

BIJZONDERE BEDRIJFSRISICOVERZEKERAARS

1. Bancarib Real Insurance Aruba N.V.
2. Fides Rae Insurance Company N.V.
3. MCB Risk Insurance N.V.
4. Mondis Manufactures Insurance Company N.V.

Chauffeur levemente herida despues di perde control

PARADERA - Den e birada skerpi di Paradera pa Sero Preto diabierna atardi a sucede un accidente unda un chauffeur di un Chevrolet Spark a perde control y a baha caminda cu su auto.

E chauffeur a resulta levemente herida di cual tanto ambulance y polis a acudi na e sitio y topa cu e auto hinca den yerba pega cu un cas bieu bandona. Si tabata algun meter mas e chauffeur lo a drenta e cas bieu cu su auto.





Personal di ambulance a atende cu e dama chauffeur na e sitio mes ya cu e tabata spanta di e sucedido.❑

Scooter a dal peaton riba e caminda di Solito





TANKI LEENDERT - Diabierna anochi, a sosode un accidente caminda un motociclista a dal un peaton. Esaki a sosode algo pasa di 7'or na altura di Cas Casuela na Tanki Leendert.

Un homber grandi di edad, aparentemente bou influencia ta sali for di Cas Casuela y a crusa caminda na momento cu for di direccion zuid un scooter tabata biniendo. E hoben riba e scooter a trata na evita lo pio pero tabata envano. El a dal e homber y e motociclista mes tambe a cay riba caminda banda di e homber.

Ambos tabata herida, e homber di edad a haya sla na cabes y e motociclista a haya golpi na su pia. Polis di trafico y tambe dos ambulance a presenta na e sitio y despues di a trata e dos heridonan a transporta nan pa hospital. Polis di trafico a atende cu e accidente aki. ❑

CLASIFICADO

Astronautanan cerca di muda pa Space Station pa un aña

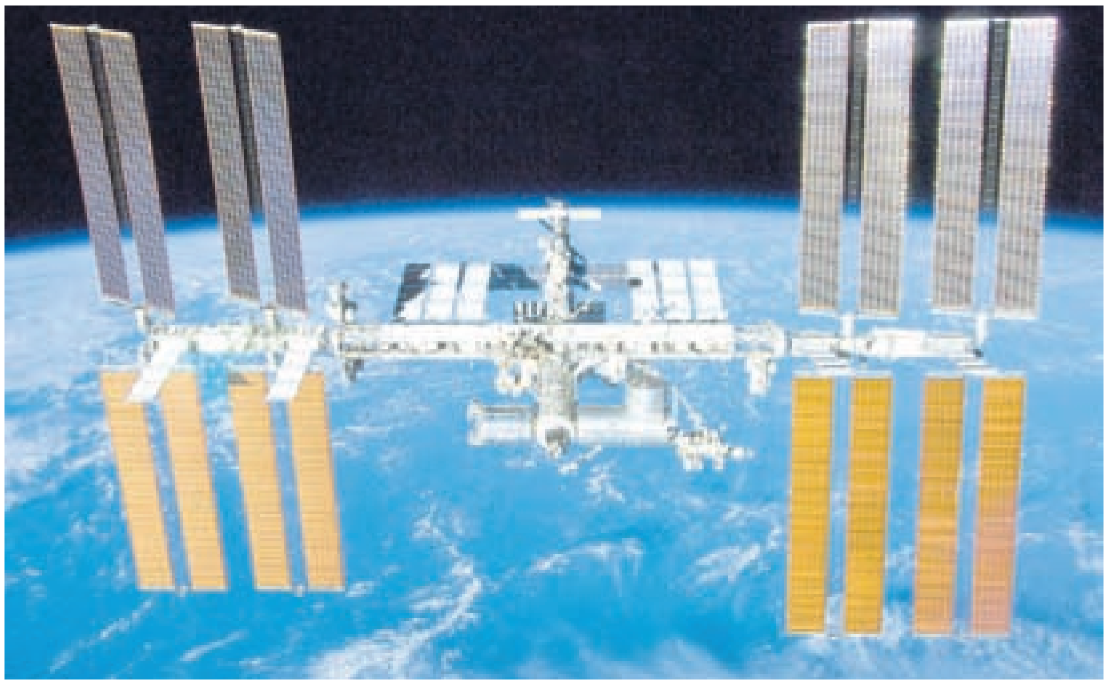
CAPE CANAVERAL, Florida (AP) – Un astronauta Mericano y un cosmonauta Ruso ta 2 luna leu di muda pa International Space Station pa ful un aña. Cientificonan ta cla pidiendo pa mas hende keda pa termino largo.

Scott Kelly y Mikhail Kornienko lo rocket den orbita na fin di maart, di Kazakhstan. E lo ta e prome biaha cu NASA ta manda un hende den espacio pa 12 luna.





Dos hende no ta suficiente di un perspectiva cientifico, asina cientifico NASA su Space Station, Julie Robinson a bisa diahuebs. E agencia di espacio kier cuminsa colecta data di Kelly y Kornienko prome cu nan tuma cualkier decision riba misionnan di un aña den futuro, el a bisa.



Prome cu nos compromete na tripnan largo pa Mars of otro caminda, NASA kier siña con e curpa ta reacciona despues di un aña den espacio. NASA su biahenan pa Space Station generalmente ta dura 6 luna.

NASA y su partnernan, Rusia, Europa, Hapon y Canada, ta considerando un total di 12 suheto pa manda riba un test di un aña na Space Station. Tur, menos Rusia ta nobo na duracion asina largo den orbita.

Descubrimentonan medico y tecnologico desde Rusia su misionnan di un aña den añanan '80 y '90, kiermen cu lo tin hopi mas pa siña e biaha aki, segun Robinson. E dos bandanan lo colabora riba varios experimento.

Kelly lo provee un set di data unico. Su muestra di sanger y orina, como tambe otro midinan, lo wordo compara cu esunnan di su ruman homber morocho, Mark, cu ta un astronauta retira.

Siman pasa, manager di e programa di Space Station, Mike Suffredini a bisa NASA lo por warda te ora cu un tripulacion comercialmente desaroya ta cla pa lansa astronautanan di suela Mericano, prome cu construi riba Kelly y Kornienko nan biahe.
Esey lo no pasa prome cu 2017 of 2018. SpaceX y Boeing ta e dos contratistanan scogi.

Desde e retiro di e fleta di Space Shuttle di Merca na 2011, Soyuz di Rusia a sirbi como e unico forma pa transporta tripulacion di y pa Space Station.❑

Sneeuw scur no ta bon pa Noord America



E sneeuw den curason di Merca no ta mesun blanco cu lo bo spera. Esey ta pasobra tin polusion pega den dje, cu ta haci e sneeuw mas scur.

Sneeuw scur hopi biaha ta contene carbon preto, un particula emiti ora cu ta kima palo of diesel, e ta keinta mas lihe, mescos cu ora bo bay pafo den solo y bo ta bisti na preto. Normalmente, sneeuw limpi ta refleha 90% di luz di solo y calor. Pero si e no ta puro, esaki ta refleha menos. Menos e sneeuw refleha, mas e ta keinta y dirti. Mas e sneeuw dirti, mas e ta expone e sushi, cual ta refleha mas o menos 70% menos di luz di solo, pues mundo ta keinta mas ainda.

Investigado di atmosfera, Sarah Doherty y su ekipo na Universidad di Washington kier a mira con e sneeuw den centro di Noord America ta compara cu e sneeuw na e Arctico y na e parti noord di China. Na 2013, e ekipo a pasa den Noord America, colectando mas di 500 muestra di 67 luga. Despues nan a dirti e sneeuw den un laboratorio pa identifica e inpuridadnan den cada muestra.

Nan a descubri cu pa gran parti, Canada tin e sneeuw di mas limpi compara cu Merca, y por lo general e centro di Noord America ta esun di menos limpi cu mayoria di e Arctico, pero mas limpi cu na China. Loke e investigadonan a haya mas alarmante ta con yen di polucion e sneeuw na Great Plains, specialmente na e Dakotanan tabata. Na North Dakota, caminda industria di petroli ta creciendo pareu cu industria agricultor, e investigadonan a haya algun di e muestranan di mas sushi den e estudio.

E investigacion a wordo publica den Journal of Geophysical Research. Awo cu Doherty y su ekipo a descubri con sneeuw scur ta, e siguiente paso ta pa ahusta modelonan di clima regional, Doherty a bisa den un declaracion pa prensa. Manera cu e cambio ey sosode, el a bisa, cientificonan lo por pronostica miho ki tempo e sneeuw lo dirti y si e hecho cu e sneeuw ta scur tin un efecto mas grandi riba con lihe e ta dirti.❑

Reclassering Aruba ta uni cu campaña Carousel di FADA

ORANJESTAD – Reclassering, cual ta e departamento encarga cu malesanan contagioso den Departamento di salud publico, ta uni su mes na e campaña Carousel di Fundacion Anti Droga Aruba (FADA). Esaki ta segun directora Seraida Pemberton.



Segun sra. Pemberton, aña pasa caba reclassering a uni su mes cu FADA y e aña aki nan ta aden atrobe. Sra. Pemberton ta comenta cu “peer pressure” ta e reis di tur maldad. Segun e, su persona tambe a mira tur e casonan di hobennan benta banda di caminda burachi durante parada di flambeu. Na reclassering a mira casonan di hobennan cu ta tene relacionnan sexual bou di influencia di alcohol sin importa cu ken of na unda y asina ta yega na tin enfermedadnan cu ta wordo contagia sexualmente. Pa e departamento di reclassering esaki ta hopi preocupante, pa simpel motibo cu despues di esaki ta bin e trend di “Carnaval babies”. Hopi di e babynan aki tin mayornan cu tin un malesa cu ta wordo transmiti sexualmente. E uzo di alcohol bou hobennan ta hopi alarmante, pa e motibo ey ta spera cu e grupo cu nan ta bay trece e informacion na dje, nan por wordo conscientisa tocante abuso di substancianan y e consecuencianan.
Poco tempo pasa, reclassering a tene un “youth health survey” caminda a sali na cla cu e edad caminda e muchanan ta cuminsa tene relacion sexual ta 14 aña cual ta un edad hopi abou. Aunke nan ta cuminsa experimenta mas trempan, e edad pa relacion sexual ta 14 sra. Pemberton ta subraya.

Wit Gele kruis

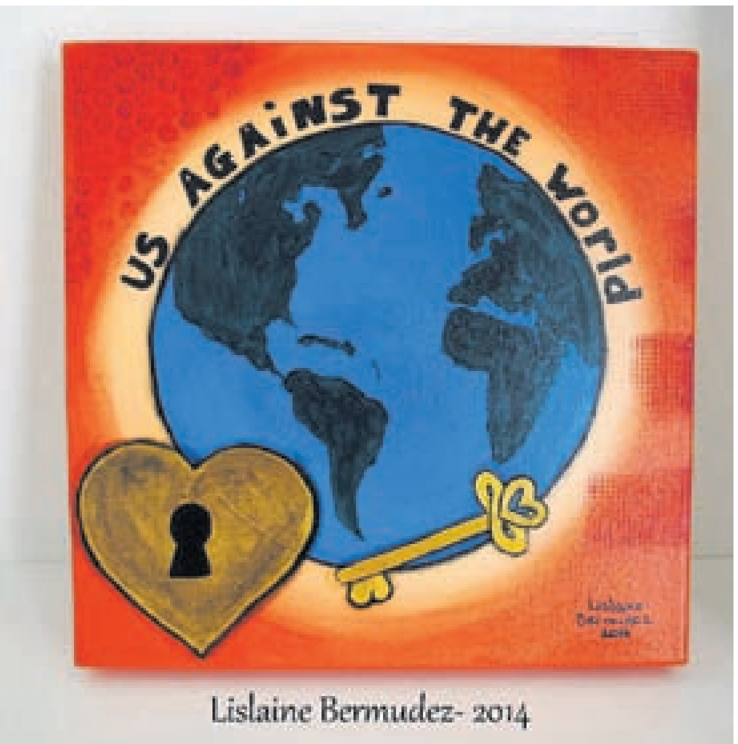
Wit Gele Kruis (WKG) tambe ta forma parti di e campaña, Monica Giel ta informa.
WKG ta bay ta tratando e parti di embaraso hubenil. Segun sra. Giel e campaña di “paga tino” aña pasa a duna resultado mirando cifranan. Aunke nan no ta concreto ainda, sra. Giel ta splica cu e cifranan a baha masha hopi mes y nan ta contento cu esaki. Locual nan ta bay enfoca e aña aki riba dje ta, e edad den cual hobennan ta saliendo na estado. Aña pasa tabata trata di hobennan di 13, 14 y 15 aña di edad cu ta edadnan cu ta trece hopi problema cu ne. Ora un hoben ta sali na estado bou di influencia di alcohol y droga con e baby por nace. Tambe con hopi biaha muchanan cu ta sali na estado trempan ta muchanan cu hopi problema social. Ora un hoben sali na estado esaki ta trece hopi efectonan financiero cu ne.
“Nos kier ponei hopi enfasis riba e periodo di carnaval y kico esaki por trece cu ne como consecuencia. Si nos wak bek riba e resultado cu aña pasa a trece cu ne. Aunke nos no a caba di conta cifra, pa locual ta trata aborto, e cifranan ta halto. Pa e motibo ey kier enfoca riba e consecuencianan cu aborto ta trece cu ne tambe. E parti emocional, pues ora un hoben cu a comete aborto mira un hende na estado esaki ta traha hopi riba nan.” Sra. Giel a comenta. WKG no ta concerni cu e parti anticonceptivo, pero e parti ey ta parti di Reclassering. WKG ta duna conseho na hobennan, hopi mayornan ta consciente awendia y nan mes ta trece nan yiunan busca informacion pa asina evita un posibel embaraso. Den practica por mira cu muchanan ta activo desde 6de klas y hopi biaha ora nan drenta mavo nan ta sali na estado. Pa e motibo ey e grupo aki ta esun mas vulnerabel.

E carousel

Ayera Bon Dia Aruba a trece dilanti cu FADA conhuntamente algun socio como entre otro telefon pa hubentud ta lansa un campaña yama Carousel, cu lo pasa na tur scol secundario pa asina conscientisa hoben tocante alcohol y droga den e temporada di carnaval.
Sobella Solognier cu ta encarga cu e parti di prevencion na FADA, a conta cu e aña aki nan lo enfoca hopi riba e muchanan mas hoben. Specialmente eerste cu tweede klassers di
scolnan secundario. Mirando cu estudio ta mustra cu akinan ta edadnan unda nan ta mas vulnerabel pa cuminsa uza esaki. Nan ta cuminsa bay carnaval nan so cu amigonan, nan ta cuminsa sali etc. Nan kier conscientisa muchanan riba malesanan contagioso, embaraso hubenil, e consecuencianan di yega den contacto cu polis, peer pressure y tambe influencia di alcohol.
E campaña, segun sra. Solognier ta bin cu hopi material, entre otro, un bril cu ta parce un duikbril. Cu e brilnan aki lo haci actividadnan na scol cu e muchanan pa mustra nan con hende ta comporta bou di influencia di alcohol. Muchanan cu nunca a yega di uza alcohol ainda lo sinti kico e ta. Tin diferente muchanan cu ta bin FADA y e fundacion ta test e bril aki riba muchanan, sra. Solognier a conta.❑

Pintora Lislaine Bermudez:

"Den 2014 mi a pinta 57 pintura"











ORANJESTAD – Aña pasa, Bon Dia Aruba a entrevista e pintora hoben Lislaine Bermudez. Reflexionando riba su aña artistico cu tabata 2014, e ta conta cu el a pinta 57 pintura di cual 50 tin doño caba.

Sra. Bermudez ta conta cu den 2014 e tabata tin hopi inspiracion. E ta conta cu pa motibo cu ora e entrega e pinturanan den un papel di regalo, hende ta actua sorprendi ora nan haya nan paso aunke nan a paga pa esaki e ta manera un regalo pa nan mes. Practica hopi, a haci tur e diferencia pa sra. Bermudez. Segun e, e ta wak un mehoracion hopi obvio den su trabao desde tempo el a cuminsa pinta 3 aña pasa. E miho experiencia di 2014 pa su persona tabata wordo scogi como un di 5 iconnan di telefon pa hubentud en conexion cu e lansamento di nan app nobo.

Tocante Bermudez

Manera Bon Dia Aruba a publica prome, pinta pa sra. Bermudez ta bin mes normal cu hala rosea. Den e edicion anterior el a conta cu pinta pa su persona ta un manera di comprende locual e ta sinti. Bermudez actualmente tin 23 aña. El a conta cu desde chikito semper e tabata gusta pinta masha hopi mes, pero semper e tabata pinta riba papel. Actualmente 3 aña ta pinta riba canvas. E tin un pagina di Facebook caminda e ta pone su pinturanan asina e ta logra haya clientela. Bermudez ta conta cu mayoria di su clientenan ta hende cu ta haya e pa medio di Facebook. Actualmente e ta haciendo su best pa e haya mas experiencia den mundo di pintura. E ta admiti cu e ta duro, ya cu e ta traha tempo completo y e ta studia tambe. "Pero unda tin un deseo, tin un caminda," Sra. Bermudez a bisa. E semper ta pone tempo pa por pinta. Bermudez a subraya cu e tin hopi plan y idea pa futuro. Un di su soñonan mas grandi ta pa un dia tin su mesun studio di arte y un galeria cu tur su pinturanan. Asina e por laga algo atras y keda pone hende smile.

Sra. Bermudez a conta cu locual ta inspira su persona masha hopi mes ta tur locual cu ta rond di dje. Manera entro otro naturalesa, color, cantica. Cualkier cos cu gara su atencion. E ta bisa cu e ta un persona cu gusta observa y pensa. Asina su imaginacion por cuminsa draai pa crea un pintura. Tambe tin un persona special den su bida cu ta inspira su persona. E ta considera e persona ey e motibo pa cual e ta haci locual e ta haci awe. ❑

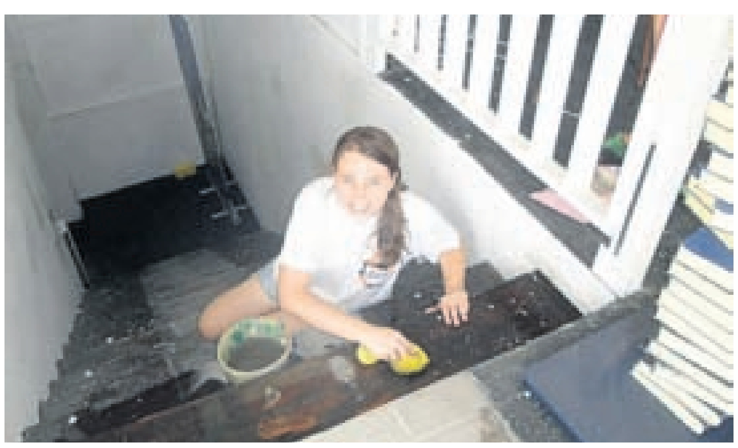
Team di futbol RCA tambe ta participa na Aruba Doet

ORANJESTAD – E team di futbol di RCA tambe ta participa na e evento di Aruba Doet. Albert Fowler cu ta parti di directiva di e team, ta conta Bon Dia Aruba cu nan ta spera di por renoba nan veld di futbol.

Sr. Fowler ta subraya cu aña pasa el a participa cu Aruba Doet pa medio di un grupo di scouting.

E aña aki, pa motibo cu e recientemente el a drenta hunta di directiva di e club el a haya esaki un bon idea pa haci algo pa e team. Segun sr. Fowler awo directiva ta ocupa trahando e plan di e trabou cu lo wordo haci y e begroting pa asina nan presenta esaki na Aruba Doet. Inicialmente e idea di renoba e veld a bin di su persona y e otro miembronan a bisa cu e lo ta un bon idea. Boluntarionan lo ta mesun hungadonan, e coachnan, tur lo yuda otro pa asina haci esaki.





Aruba Doet

Manera Bon Dia Aruba a trece dilanti caba, Aruba Doet ta un evento cu pa 3 aña consecutivo ta tumando luga. E aña aki, te cu awo, e evento ta conta cu inscripcion 9 fundacion nobo cu nunca a yega di tuma parti na e evento. Asina nan ta uni nan mes pa riba 20 y 21 di maart nan organisa un accion boluntario, Marielle Hoeijmakers coordinador di Aruba Doet a informa. Na 2014 2.800 boluntario tabata duna un man na 134 trabou na Aruba. Den Reino 400.000 hende tabata activo cu mas di 8.500 trabou, un cantidad record. E aña aki e fundacion tin como meta pa surpasa e cifranan aki. Segun e pagina di internet di Aruba doet, Aruba doet a cuminsa aña 2013 na iniciativa di Oranje Fonds. E iniciativa ta pa pone trabou boluntario den spotlight y pa stimula tur hende pa pone man na obra pa un parti di dia.

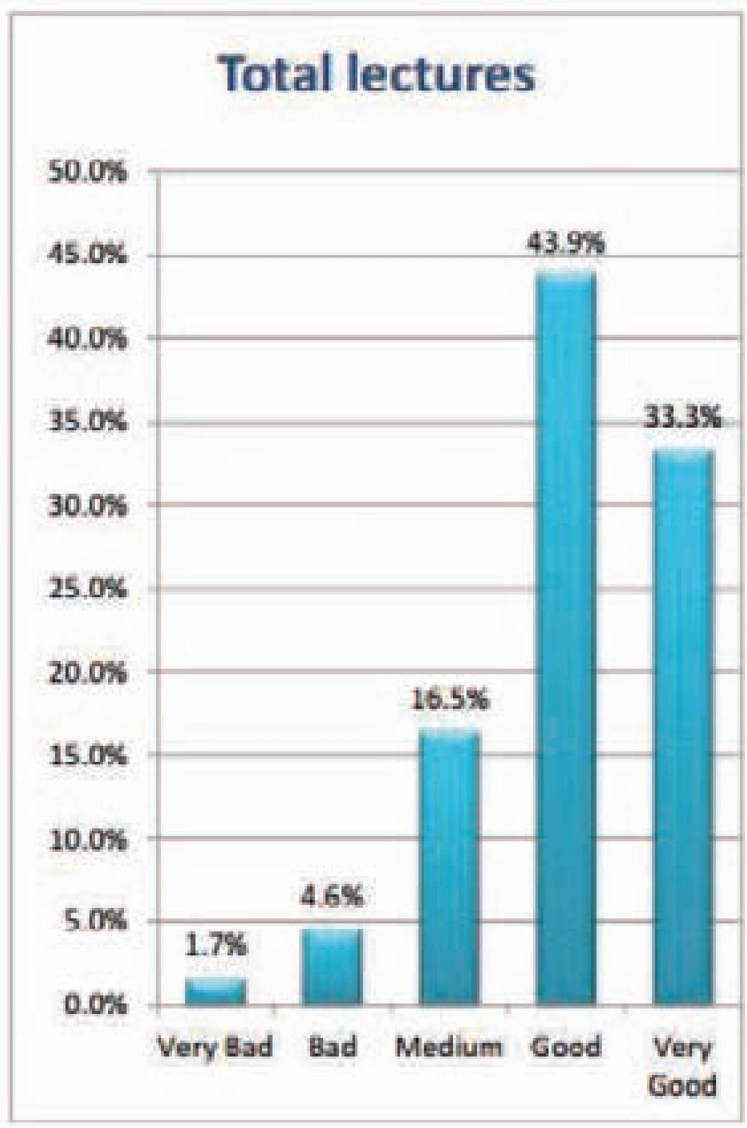
Cu e evento ey, Oranje Fonds ta organisa hunto cu miles di organisacion social e accion boluntario mas grandi den Reino. Tur e islanan den reino ta participa den esaki.❑

BON DIA Aruba

Resultado encuesta simposio “Connecting Countries”

Un 78% di participantenan a duna AZV un bon cifra

ORANJESTAD - Riba 28 y 29 di november 2014 AZV a tene un simposio yama “Connecting Countries, healthcare transformed by the power of engagement”.



E meta principal di e simposio aki tabata pa comparti cu paisnan den nos region e experiencia di AZV ora ta cumpra cuido medico di exterior y cua retonan ta confronta na caminda. Un total di 80 persona procedente di Trinidad y Tobago, Boneiro, Corsou, Sint Maarten, Islanan Cayman, Hulanda, Colombia y Merca a participa na e simposio.

Durante e casi 14 aña cu AZV ta existi, hende a wordo manda pa exterior pa ricibi cuido medico cu na Aruba no por a tuma luga. E manera con AZV ta cumpra cuido medico for di exterior durante e ultimo añanan a cambia y mehora.

Encuesta y resultado

Awe AZV ta comparti e resultado di e encuesta cu a wordo teni bou di e participantenan di e simposio. Un resultado cu ta refleha e exito di e simposio.

Riba e pregunta ki cifra lo duna AZV pa e experiencia total di e simposio, 78% ta duna AZV un cifra di entre 8 pa 10.

Riba e pregunta con participante ta haya e contenido di e simposio, referiendo na e informacion duna durante e presentacionnan, casi 90% ta haya e informacion entre (mediano) suficiente y hopi bon.

Riba e pregunta con participante ta haya e contenido total di e workshopnan, 93% ta haya cu e contenido di e workshopnan tabata entre mediano (suficiente)y hopi bon.

Remarca

Algun remarca cu AZV a haya tocante e simposio tabata cu e prijs di entrada tabata bon, e participantenan lo kier regresa pa un siguiente simposio y cu nan tabata contento di por a participa na un simposio di caliber halto.

Futuro

AZV ta contento cu e resultado di e simposio. Por mira bek na un simposio fructifero y cual por fungi como un motivacion pa den futuro sigui organisa simposionan riba diferente topico tocante seguro y salud.❑

Mayornan cu yiu chikito, tin cu bay carnaval cu nan?

ORANJESTAD – Den temporada di carnaval tin hopi kier fiesta. Hopi biaha por mira mayornan cu ta cana rond cu stroller den carnaval, expone nan yiunan chikito na solo y muziek duro henter dia.





Mayornan cu yiu chikito, tin cu bay carnaval cu nan?
Bon Dia Aruba a busca algun opinion.

"Personalmente mi ta kere cu nan no mester trece nan na carnaval. Pakico, pasobra manera tur hende sa, Aruba ta hopi cayente. Si un hende trece nan yiu recien naci, nan mester sigura pa e baby keda hydrata. No ta tur mayor ta bay haci esey cada rato pasobra nan kier disfruta nan mes den carnaval, e solo ta mucho cayente pa mucha recien naci. Si pa hende grandi mes ta keha di e zonido duro di e musica di carnaval, corda pa un baby " – Yaqini Mohamedd

"Mi ta pensa mayornan cu ta hiba nan yiunan chikito carnaval ta fout. Mi no ta wak e motibo pa cual muchanan bou di 8 aña ta bay carnaval. Ami mes no lo hiba mi yiunan" – Shade Wever

"Mi no ta pensa hopi riba esaki, pero mi ta kere pueblo mester mas conscientisacion pa locual ta trata e consecuencianan di kemaduranan di solo y desordo. E ta importante pa muchanan, como tambe pa hende grandi. No solamente durante temporada di carnaval pero henter aña. Pa asina e comprension por wordo aplica aña tras di aña preveniendo asina cancer di cuero. Tambe pa locual ta trata e zonido duro durante carnaval, e efecto cu e por haci riba hende su horea" - Jordy Tromp

"Ami personalmente ta haya e ta riesgoso pa un hende hiba nan yiu chikito wak parada. Pa cuminsa e hendenan cu ta wak parada ta bebe. Un problema bin, abo ta cu bo yiu eynan y bo no sa kico por pasa. Tambe hopi mayor ta hiba nan yiunan y nan mes ta bebe. Tambe e holo di alcohol, e sigaria y solo ta malo pa un mucha recien naci. Si bo no por haya hende pa cuida bo baby, tin parada otro aña atrobe. Keda cas cu e baby" – Alitsza Franken

"Hiba un baby carnaval por causa daño na su horea. Plus e ambiente ta yena cu alcoholiconan. Carnaval pa babynan en special no ta un ambiente agradabel. Carnaval ta leuk, mi ta haya. Pero pa muchanan di 5 aña bay ariba. Muchanan chikito no tin pakico ta den un ambiente cu ta asina hopi pa adulto. Pero si nan tin mayornan responsabel cu ta pendiente di nan, e ora e no ta dje grave ey " – Silvia Dirkz❑

Gerick Croes (MEP)

Cartera di Enseñansa ta un di esunnan mas perhudica bou Gabinete



ORANJESTAD- Den un entrevista teni cu e hoben politico Sr. Gerick Croes el a elabora den corto riba enseñansa poniendo enfasis riba e hecho cu e ministerio en cuestion ta esun cu mas a wordo afecta pa e mal maneho financiero. Sr. Croes a expresa lo siguiente:

" Cifranan ta papia un idioma cla. P'esey ora Gabinete Eman pretende di ta dunando nos educacion e atencion mereci ta hopi importante pa tira un bista den e cifranan. Remarcabel ta cu e cifranan conoci di tanto 2014 y cifranan preliminar 2015 ta contradeci su maneho y ta mustra claramente cu e cartera en cuestion ta wordo neglisha.

Den e presupuesto 2014 aproba door di fraccion AVP a corta 5% den e ministerio di enseñansa y famia cual ta ekivalente na 14 miyon! E cortamento aki ta consisti entre otro di :

- 3.8 miyon subsidio enseñansa special
- 1.7 miyon enseñansa secundario mavo
- 1.5 miyon enseñansa di ofishi
- 800 mil florin enseñansa havo/vwo

Como si fuera ta poco e cifranan preliminario (concepto) pa aña 2015 ta mustra un biaha mas cu lo sigui corta den enseñansa.

Ora cu tur hende pensa cu finalmente Gabinete Eman lo bay duna educacion su atencion debido esaki conscientemente ta opta pa ignora y continua cu su maneho negligente.

Akinan e cortamento lo ta di alrededor di 2%.

Nos di MEP ta condena e hecho cu Gabinete Eman ta sigui corta na e ader mayor di desaroyo di nos pais y ta urgi gobierno pa fiha su prioridadnan! ", tawata palabranan di Sr. Gerick Croes.❑

Rene Herde (AVP)

E prome regla di integridad ta 'papia berdad'



ORANJESTAD- Bo no por papia di integridad si bo no ta papia berdad! Siman pasa e lider di MEP, Sra. Evelyn Wever Croes a viola e regla basico aki.

Ta pa e motibo aki e presidente di e comision di Asuntonan di Reino di Parlamento di Aruba mester a actua lihe y retira e lider di MEP como representante di Parlamento di Aruba den e comision di integridad. Si e no a haci esey, e presencia di e lider di MEP lo a forma un berguensa pa integridad di Parlamento di Aruba y pa Aruba. E critica riba Parlamento corectamente lo tabata: con boso ta laga un hende cu no ta papia berdad representa Aruba den e comision di integridad. E prome regla di integridad caba e ta viola: e no ta papia berdad. E daño pa reputacion di Aruba y pa Parlamento di Aruba lo tabata grandi.

Trayecto pa mas integridad

Durante di e conferencia di IPKO di siman pasa e delegacion di Aruba a presenta un plan di accion cu ta encera un trayecto o un programa di ley y areglonan cu mester crea pa yega na un nivel di integridad mas halto den gobernacion di Aruba. Ta bon conoci den tur pais di Reino cu e tema di mehora integridad den gobernacion a cuminsa cu e publicacion di e rapport "calidad" na Aruba na comienso di añanan 90 y e conferencia internacional cu a sigui. Den e periodo di 1994 y despues a introduci un cantidad di ley y areglo cu a contribui na mehora e nivel di integridad y proteha nos pais contra actonan ilegal y contra integridad den gobernacion. Den e periodo 2001-2009 (gobernacion di MEP) e meta di hisa nivel di integridad y bon gobernacion a disparce fei mesa. E consecuencia di esaki tabata actonan di "friends and family" in limita cu a sigui bou di algun minister di e gabinete. E violacion di leynan, enrikeciendo di famia y amigonan cu mas di 28 miyon florin di caha di pueblo pa un famia so, tabata e resultado. E rapport di WODC cu a laga traha na 2011, a duna un bon refleho di e violacionnan di integridad cu a tuma luga den e periodo ey.

E trayecto pa mas integridad den gobernacion di Aruba u a presenta siman pasa, mester encera den bista di tur partido den Parlamento di Aruba, cu mester introduci e ley di "financiamento di partidonan politico", e ley di "screenmento" di candidatonan pa minister y miembronan di parlamento, e ley pa crea un instituto di Ombudsman na Aruba, un ley pa proteha esunnan cu duna informacion riba asuntonan contra integridad, manera corupcion ("Batido di alarma" of "Klokkenluiders") y un "Codigo di conducta" cu reglanan pa comportacion di minister y parlamentarionan paden y pafo di parlamento. Mirando cu tur partido ta di acuerdo cu mester introduci tur e areglo y leynan aki, ta spera cu e aña aki mayoria di e leynan aki lo pasa den Parlamento. E meta segun fraccion di AVP ta pa preveni cu placa sushi drenta politica na Aruba, pa preveni cu minister y parlamentarionan, awor y den futuro,p haya nan mes den asuntonan ilegal of comete actonan contra ley y normanan di nos pais. Pa preveni cu minister y parlamentarionan, awor y den futuro, uza nan funcion pa privilegia nan mes of amigo y famianan, manera a sosode bou di gobierno di MEP.
Cu otro palabra ta bay pa haci gobernacion di Aruba uno integro na tur nivel y sigura cu e ta "MEP Proef".❑



Fraccion di MEP

Jeffrey Kelly ta un homber oportunista y

SANTA CRUZ -- Nos a tuma nota cu parlamentario Jeffrey Kelly kier purba cuestiona nos Lider riba e asunto di e comision di integridad di Reino bisando cu nos Lider lo ta oportunista y falso. Aki ta na unda cu nos mester bisa Jeffrey cu e ta e ultimo hende pa cuestiona nos Lider ya cu e mes ta un homber cu a demostra di ta oportuno y falso.

Jeffrey tin e curashi di ta tilda nos Lider di ta oportuno y falso, pero con bin cu Jeffrey como un homber cu tin tur e cualidad aki ta tribi di tilda nos Lider di ta mescos?
Acaso nos mester corda Jeffrey cu eleccion pasa e tabata dispuesto pa subi riba lista di MEP? Acaso Jeffrey a lubida con un siman prome cu el a subi lista di AVP ainda e tabata lobby cu un candidato di MEP pa e por core campaña pe? Pero Eman a convence Jeffrey pa subi su lista di AVP cu e promesa pa bira parlamentario y aki ta na unda Jeffrey a laga conoce su mes como un hende falso y oportuno pa por saca probecho personal. Ademas, Jeffrey Kelly kier pa nos publica su bida personal cu no ta nada di gaba? Su "escapaditanan"? Jeffrey Kelly hamas por para den sombra di nos lider, un

P'esey Jeffrey prome cu bo kier bin tilda hende drechi pone e spiel bo dilanti pa bo por mira con oportunista y falso bo ta.❑

Evelyn Wever-Croes(MEP)

Minister Michelle Hooijboer mester duna cuenta di e asunto di seguro di studiante

ORANJESTAD- Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a anuncia curashando uzo di su derecho constitucional a manda haci minister encarga cu enseñanza algun pregunta relaciona cu e duda nan rond di e seguro pa studiante na Hulanda.

"Ya pa 3 siman caba ta saliendo cantidad di insinuacionnan y acusacionnan serio den direccion di e minister, pa e forma con el a atende cu e asunto di cambio di seguro di studiantenan na Hulanda. E forma con e destaho a wordo ehecuta a wordo cuestiona seriamente, pero mas a un, e minister su propio declaracion prome cu fin di aña a wordo bari di mesa, pasobra e minister a declara hopi detaye cu no ta cuadra cu berdad.

Locual ta haci e situacion mas serio ta cu e minister a scoge pa keda keto, y no reacciona, dunando asina e impresion cu e acusacion nan ta berdad.

P'esey, haciendo uzo di nos derecho constitucional mi a dirigi 10 pregunta na e minister encarga cu enseñanza y puntra tocante e dudanan tras di tur esaki.

E minister a declara cu e compania cu a gana e bidding, Insure To Study BV, tin amplio experiencia riba e tereno aki y ya tin 28 mil cliente. Pero investigacion publica den medionan di comunicacion a mustra cu esaki ta un mentira, mirando cu e compania a wordo incorpora despues cu e bidding a wordo anuncia, mientras cu un luna despues ainda su website no tabata cla ainda, y nan no tabata tin un linea di telefon duro, sino solamente un celular.

E minister no por kere cu e por keda keto, y sali sin duna cuenta cu esaki, sin duna cuenta. P'esey nos a manda e carta y nos a pidi su persona pa contesta nos mas pronto cu ta posibel.
Si e minister no contesta nos carta den tempo corto manera nos a pidi, nos lo pidi Ministerio Publico pa conduci un investigacion den e caso aki, y specialmente ki rol Michelle Hooijboer-Winklaar y/of su esposo a hunga den e caso aki.

Ta basta caba cu tanto scandal rond di e gobernantenan di Aruba. Ta berguensa cu nos tin un minister cu hues ta haya cu nos tur por yama pa corupto.

Ta mas berguensa ainda cu e prome minister di nos pais ta sinta man crusa y no ta bisa nada.

Pero ta di mas si minister Michelle Hooijboer-Winklaar kere cu e por keda keto y sali bon di esaki.



Usualmente e compania di mercado cu minister Hooijboer ta paga hopi placa pa skirbi articulo pe, ta reacciona mesora ora ami cuestiona e minister, y p'esey mi a dicidi di cuestiona e minister di e forma aki.
Mi ta urgi e Minister cumpli cu su deber constitucional y contesta nos preguntanan mas pronto cu ta posibel", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.❑

Lorna C. Jansen-Varlack (AVP)

Despues di 100 aña e Faro lo wordo restaura

ORANJESTAD- Durante un ceremonia cortico minister Otmar Oduber den nomber di minister Benny Sevinger a haci e acto di traspaso di e yabi di Faro California na Westpunt pa Sr. Roly Sint Jago presidente di Monumentenfonds.



Di 2009 pa awor gobernacion di Mike Eman I y II a restaura diferente di nos monumentonan y asina ta salvaguardia no solamente nos edificionan historico, pero tambe e historia tras di e monumentonan. Un historia cu lo bay perdi sigur pa nos hobennan si restauracion y renobacion no tuma luga. E balor di monumentonan ta grandi, hopi di nan ta "Landmark"nan di pais Aruba y nos mester haci tur esfuerso pa conserva nan.

E interes pa e restauracion di Faro California ta grandi pa diferente motibo: 1. E monumento lo ta den bon condicion atrobe; 2. Piscadonan lo haya un indicacion di nan posicion riba lama; 3. E historia di e faro lo haya bida;

4. Turistanan por drenta e monumento y haya un recorido den dje y posiblemente subi te ariba. Por cuminsa pensa riba un suma chikito pa entrada cu lo bay pa mantencion di e monumento den futuro. A menciona tambe cu e placa y e plan t'ey pa e restauracion y cu pa fin di aña e trabounan mester ta cla.
Presente na e ceremonia tawata e parlamentarionan: Clarisca Velasquez, Jeffrey Kelly, Melvin Tromp y Lorna Jansen-Varlack.
Fraccion di AVP den parlamento semper a sostene e maneho pa cu e restauracion di e monumentonan di pais Aruba y ta aplaudi inversionnan cu tin balor historico y cultural pa pueblo di Aruba.

Mirando e diferente monumentonan cu a wordo restaura rond di Aruba un sentimento patriotico ta drenta nos curason y ta pone hende refleha riba e vision grandi cu Gabinete Mike Eman II tin pa pais Aruba. ❑

Glenbert Croes (MEP)

E politica pa beach di Gabinete Eman ta mata e negoshi chikito y mediano di deporte acuatico

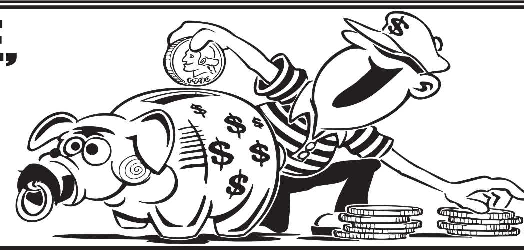
ORANJESTAD- Den conferencia di prensa di diaranson pasa parlamentario Glenbert Croes a elabora riba e beach policy cu gobierno kier trece.

Parlamentario Croes a declara lo siguiente: "Diamars ultimo tawatin un presentacion di departamento di DIP, ATA y conseheronan di minister di turismo relaciona cu un beach policy nobo pa loke ta trata actividadnan den area di hotel entre otro deporte acuatico. Na prome luga nos di mep ta kere cu mester bin ordo y regla pa loke ta trata sincronisacion di e diferente actividadnan riba beach. Pero nos ta sinti cu e beach policy di gobierno ta uno premedita pa perhudica tur compania di deporte acuatico! E maneho di gobierno aki den un forma of otro ta bay haci imposibel pa nan por sobrevivi financieramente y continua cu nan operacion!

Mi kier duna un ehempel categorico. Den e policy nobo gobierno lo bay exigi na companianan di deporte acuatico chikito pa nan tin un pier of un desk na hotelnan si nan kier haci charter cu boto. Esaki caba ta duna indicacion cu bo ta limitando e posibilidad pa e companianan chikito haci negoshi pasobra nan no tin e infrastructura ey. Tambe gobierno lo bay hala nan for di nan sitio actual cual logicamente lo stroba nan gara e atencion di cliente consecuentemente matanan negoshi

Mi kier alerta tur compania di deporte acuatico chikito y trahadonan pa boso para y bringa pa boso derechonan. Mi ta sigur cu boso nan no ta confia gobierno cu e maneho nobo aki pero kier apela na boso cu boso enemigo ta gobierno y no nos turistanan. Nos beachnan ta nos patrimonio y cualkier accion cu boso tuma haci esaki contra gobierno pa no afecta nos pilar turistico. Actua pa defende boso pan pa gobierno no mata e companianan chikito y mediano di deporte acuatico, parlamentario Glenbert Croes a termina. ❑

PASA LAGA BO AVISO DI LOKE BO KIER BENDE, HUUR, ETC NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TA BENDE
Nobo Nobo
Samsung LED Flatscreen TV 32 inch AWG. 850,- pa mas informacion **Tel: 743-5373**

TA BENDE
4 cashi di paña (bon prijs)
1 cacho fila brasilera (6 luna).
Pa mas informacion
Tel: 561-7112

TA BENDE
I-phone 4S 16GB open phone black nobo pa Afl. 500,- cu case. Pa mas informacion
Tel: 745-5550

TA BENDE
Ganga un Eton Vipper 70cc aña 2000, bon condicion pa Afl. 2500,- discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 732-0697

SERVICIO PUBLICA
Señora cu firma liber ta ofrece pa haci oficina of cas limpi.
Pa mas informacion
Tel: 568-2806

TA BENDE
Suzuki Baleno 2000, body den bon condicion, jega start y bay cune, tire nobo. As is where is. Afl. 2.300,-
Pa mas informacion
Tel: 563-7049

TA BENDE
Un Suzuki Swift VVT 2009, std, cu airco den bon condicion. Pa mas informacion
Tel: 594-1015

TA BENDE
Suzuki Esteem 2004,
Afl. 1.500 (as is where is).
Pa mas informacion
Tel: 641-4612

TA BENDE
GANGA - GANGA - GANGA
Ta bende gordura ora bo cumpra 3 saco di 50 lbs na Afl. 9 bo ta haya 4 saco y ora bo cumpra 9 bo ta haya 12 saco di gorduro.
Pa mas informacion
Tel: 564-4456

TA HUUR
Apartment na Sabana Basora semi muebla pa 1 of 2 persona max no kids or pets. Coriente apart plus 1 luna borg.
Pa mas infomacion
Tel: 594-9069 - 569-0125

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi na as y tambe laba herida.
Pa mas informacion
Tel: 748-5818

SERVICIO PUBLICO
Pa huiswerk begeleiding y bijles den area di Pos chiquito entre 4 - 6or pm
Tel: 593-7784

TA BENDE
Un cashi paña di 3 porta pa Afl. 300,- y un stoel recliner pa Afl. 600,-
Tel: 568-3185

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi nas cas y tambe laba herida.
Tel: 748-3306

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical
Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE
Set di sala Afl. 450,- set di cama queen size di palo puro Afl. 550,- Pa mas informacion
Tel: 586-7163 / 563-4687

TA DUNA LES
Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or.
Pa mas informacion
Tel: 592-5090 / 583-7381

SERVICIO PUBLICO
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back.
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BENDE
Un UV light clarifiers filter NOBO!
Ta mata algi y bacteria.
Bon pa purifika awa di kas y/of Vis pond.
Prijs Awg. 325 o.b.o.
Tel: 7321104

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size. **Tel: 569-0125**

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo. **Tel: 594-9069**

SERVICIO PUBLICO
Pa tur servicio di airco, • Instala • service • reparacion • Trouble shooting • Duct work y hopi mas. Bubali #20
Pa mas informacion
Tel: 587-1472

TA BENDE
Riba GANGA un cama di baby den bon estado marca Legacy. Pa mas informacion
Tel: 561-4519

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size.
Tel: 569-0125

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo. Pa mas info.
Tel: 594-9069

TA BENDE
Caribbean Spiny Lobsters na prijs di wholesale.
Live lobsters, Whole Lobsters, Lobster Tails Jumbo Shrimps head on Weekly deliveries
Tel: 562-5859

TA HUUR
Bar/Restaurant bon situa na San Nicolas equipa y cla pa opera. **Tel: 568-5333**

SERVICIO PUBLICO
Señora Peruana ta ofrece pa hasi cas limpi of pa strika paña. Pa mas informacion
Tel: 567-0479

PROBECHA
Cargamento nobo a yega cu prijs special na Leonisa na Piedra Plat 50-C Dialuna pa diabierna 9.00'or pa 18.00'or Diasabra 10.00'or pa 14.00'or
Tel: 587-0725
Cel: 592-2308

TA BENDE
Pa mucha, hopi sorto di coi hunga, buki, y muchu mas. Nobo y uza, bon pa crèche. Y tin pa give away.
Tel: 7350737

TA BENDE
Patriot Mag Drive NOBO! MD1200-1200GPH
Koi Pond & Waterfall Pump. Awg. 295 o.b.o.
Pa mas informacion
Tel: 732-1104

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha cura, drecha muraya, verf cas y dak, pleister den temporada di Nov. y Dec. Pa mas informacion
Tel: 564-3588

SERVICIO PUBLICO
Pa hasi cas limpi y pa strika pa mitar dia.
Pa mas informacion
Tel:743-5966

TA BENDE
BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl.275,-/cylindro cu tapa pa Afl.250,- **Tel: 593-8182**

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size.
Tel: 569-0125

Departamento Inspeccion di Remedi

Ta adverti riba uzo Reduce Weight "Fruta Planta lossing fat capsules"



ORANJESTAD - Na 2012 Inspeccion di Remedi a informa cu Reduce Weight "Fruta Planta lossing fat capsules" cu tawata na benta na diferente supermarket/ minimarket ta contene e ingrediente activo Sibutramine y a recomenda tur hende pa no cumpra y/of uza e Reduce Weight "Fruta Planta lossing fat capsules."

Inspeccion di Remedi a constata cu tin supermarket/ minimarket cu ta bende e Reduce weight " Fruta Planta lossing Fat capsules" y kier a recorda tur persona cu Reduce Weight " Fruta Planta lossing Fat capsules" ta contene subitramine.

Risico pa problema cardiovascular

Sibutramine ta un remedi controla cu for di 2010 no ta mas riba mercado pa motibo di siguridad. Sibutramine ta hisa presion y/of e pulso y tin un risico pa problema cardiovascular. Ademas e por tin interaccion cu un remedi cu bo ta uzando.

Stop uzo inmediatamente

Tur persona cu tin e Reduce Weight "Fruta Planta lossing fat capsules" lo mester stop di uza e producto y mester benta e producto afo inmediatamente. Si bo a experencia cualkier efecto secundario door di e uzo di e Reduce Weight "Fruta Planta lossing fat capsules" ta miho pa bo consulta bo dokter.❑



Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki su esposa Sira y yuinan Alexandro, Gisella, Nigel y famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Alfonso Kelly

" Ale"

Gradicimento ta bay na tur esunnan cu a manda flor, krans y yamadanan. Na tur cu tabata presente na e momentonan doloroso y dificil.

Nos ta invita pa compaña nos na 1 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar diasabra 17 januari 2015 na misa Sta.Filomena na Paradera pa 7'or di anochi.
Boso presencia lo ta altamente aprecia

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."

Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:

Sra. Vda Candida Croes-Ras

mihor conoci como: "Ida "

na edad di 98 aña

Den nomber di su:
Yiu: Maria Geerman-Croes y esposo Hyacintho Geerman
Nieta: Raquel Geerman
Nietonan:
Ferdinand Geerman y Lili-Ann Croes
Marco Geerman y Jenneree Geerman
Miguel Geerman

Bisanieta: Jennelie Geerman

Bisanieto: Zaniel Geerman

Rumanan: Avelina Ras
Coleta Ras

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diasabra 17 di Januari pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico Santa Maria na Sta. Cruz. E curpa mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa inmaculada Concepcion na Sta.Cruz.
Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home na Cumana
Diabierna 16 di Januari di 7'or pa 9'or di anochi

The LORD is my rock and my fortress and my deliverer,
My GOD, my rock, in whom I take refuge,
My shield and the horn of my salvation,
my stronghold

Psalm 18: 2

Verdrietigzijnwijom het toch nog pltselingeoverlijden van onzemoeder, schoonmoeder, grootmoederenovergrootmoeder



Cornelia de Mildt-Hoogstraten

*2 juni1924 - †14 januari 2015

In levenechtgenote van wijlen Cornelis de Mildt

Aruba	Joke en Bert van der Horst Kinderen en kleinkinderen
Florida	Hans en Janice de Mildt Kinderen en kleinkinderen

Gelegenheid tot condoleren op zaterdag 17 januari van 14:00 pm tot 15:30 pm, met aansluitendeenoverdenking tot 16:00 pm in Aurora Funeral Home te Cumana.
De begrafenis vindt daarna plaats op de Protestantse Begraafplaatste Piedra Plat.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, dencunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi naawatrankil, pa mi bolbehayaforza.

Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Fanny Prince Marquez

*21-08-1941
†15-01-2015

Acto di entiero lo wordoanunciadespues.

VanEps Kunneman VanDoorne

Cu donacion di buki di les na scol basico Scol Paso Pa Futuro



ORANJESTAD - Den cuadro di e aña nobo, oficina di abogado VanEps Kunneman VanDoorne ta haci donacion di pakete di buki di les na diferente scol basico riba e islanan caminda e oficina ta activo. Luna pasa na Aruba a entrega buki di les na Scol Paso Pa Futuro; un scol pa mucha cu dificultad den siñamento.

VanEps Kunneman VanDoorne ta duna hopi importancia na bon enseñansa. Asina e oficina ta fiha su maneho di sponsor i donacion riba hubentud i desaroyo di hubentud. Den e luna festivo di december, VanEps Kunneman VanDoorne a scoge pa un carchi di Pasco digital na luga di versionnan di papel, pa asina por sostene enseñansa local riba e islanan cu e montante cu a keda di spaar.

Steffen Hagen, gerente di establecimento di e oficina na Aruba, i secretaria Julitza Koolman a haci entrega di e pakete di buki di les na e maestronan di e scol. Steffen: "Un scol pa enseñansa special manera Paso tin medionan limita so. Un maestro a conta mi cu ultimo ey desconocinan a hasta kibra drenta den e biblioteca i a bay cu buki. E ora ey ta un sintimento extra dushi pa por entrega un pakete grandi di buki di les bon i nobo, pa asina bolbe logra yena e plankinan cu ainda ta bashi. E mucha- i maestronan tabata contento di nan curason cu esaki!"❑

"Ami ta e resureccion y e bida: esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri"

Huan 11:25

Cu inmenso tristesa nos ta participa fayecimento di:

Francisco Antonio Gomez-Sevinger

Na bida tata di señora Penelope-Tromp, tesorero di nos comision di mayor, COMMAL, welo di nos alumno Melanie y ex-alumno Meghan Tromp.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 17 januari 2015 pa 4 'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. E restonan mortal di e defunto lo reposa for di 2'or na misa.

Nos ta convivi cu famia y nos ta pidi Papa Dios pa duna hopi consuelo cu e perdida diripiente di nan ser keri.

Cabesante, maestronan y alumnonan y miembronan di comision di mayor di Colegio Laura Wernet-Paskel.

BON DIA Aruba

"Laga tur kos ta spera mi ta bunita,
laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
laga tur locual cumi laga atrás keda bunita y
laga esakinan termina den tur buniteza".
Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di :



Rojohn R.R. Maduro

Mihor conoci como "Picho, Gordo of Ton Ton "
*14-10-1991 - †14-01-2015

Na nomber di su
Mayornan: Robert (Beto)Maduro
Astrid van de L'isle
Rumannan: Romen Maduro & Chantal Cannegieter
Rochen Maduro & Jerson Maria
Siegmar Maduro & Gillianne Alders
Sobrino: Sigion Maduro
Welanan: Sra.vda. Otilia Maduro
†Sra. Carmen Leest
Welonan: †Sr. Mario "Mai" Maduro
†Sr. Valentino van de L'isle
Tantanan: Anna Maria & Oscar Kelly
Janine Maduro
Ita & Reynolds Kelly
Shahaira van de L'isle & Jorge Kelly
Omonan: Achmed van de L'isle & Annelies van Elderen
Maruis van de L'isle
Leo van de L'isle
Oscar van de L'isle & Milly Flores
Mario & Gwendoline Maduro
Johnny van de L'isle
Madrina & Padrino: Ita & Reynolds Kelly
Prima y primonan: Anabela, Byan, Valentino, Deyanira, Nadiuska, Joree, Raymundt, Jaylee, Josenny, Andrew, Joally, John, Mitchel, Joany, Jowen, Jean-Pierre, Landon, John-Jowell, Rowena, Natasha, Chris, Janice, Cavin, Luzmary, Charlotte, Roderick, Oscarlina, Oscar Ernesto, Moises, Juanita, Alimar, Alisha, Russell.
Mihor amigo nan di cas: Gerbert, Bubu, Desmond, Jackson, Polly, Nino, Jemond, Chicki, Pucho, Valde, Seymor, Jody, Akon.

Demas famia: Maduro, van de L'isle, Koolman, Leest, Cannegieter, Maria, Alders, Kelly, van Elderen,Flores, Oduber, Arias, van Loon, Valerio, Rodriquez, Cameron, Franken, Werleman, Tromp, Hassell, Albertsz, Gomez, Henriquez, Croes, Nava, Angela, Dirksz, Kock, Rasmijn, van der Biezen, Semeleer, Persaud, Oehlers, Flanegin, Coffie, Krozendijk, Marin, Quandus, Boekhoudt, Ras.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 19 januari 2015 pa 4 or di atardi na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana St.Cruz. E restonan mortal di Rojohn lo ta reposa for di 2'or di merdia na Aurora Funeral Home.

Tin oportunidad pa condolencia diasabra 17 y diadomingo 18 di januari 2015 for 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos discupa si nos por a lubida algun famia y conocirnan den nos momento nan di nos tristeza. Defunto tabata gusta color alegre, bisti na color alegre..

Despues di entiero nos no ta tuma bishita di condolencia na cas.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu Inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di nos tata Stima:



Vincente Francisco Sherwood

Mihor conoci como: Franco
*15-04-1952 †13-01-2015

Na nomber di su yuinan:
Geraldo (Junny) & Jarcina Sherwood- Nava
Dwayne Sherwood
Joyce-Ann &GarribaldiGeerman- Sherwood
Francis Kock & Lisa Giel
Vincent & Nohely Sherwood- Kock
Sjonly, Vicente, Venizcio Sherwood

Nieta/ Nietonan:
Kalhija- D'Quan- Shawndrick- Jourdainne- Edrienne-Damien- Itzaír- Annemée- Ilaysha- Elnathan
Rumannan:
Carlyle & Seneida Rock
Catharina Rock in Sint Maarten
Paulina & SyeterWiel
Monica Sherwood in Sint Maarten
Theofilo & Jenny Sherwood
Sam & PatsieJacobs
Ex casa:
Ana Kock
SonaliMaccow
Amigo nan di cas:
Buchi & Eloïza Koolman y famia
Michel Braafhart
Gino Croes
Lee Croes
Bernhard Gumbs
Iha:
Joel Sherwood
Su sobrina y sobrinonan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, suegro y suegranan, swa y cuñanan, tanta y omonan, bisiñanan, amigo y amiganan
Demas famia:
Sherwood- Rock- Nava- Geerman- Kock- terWiel- Croes-Maccow- Koolman- Thiel- Giel- Kelly- Jeronimus- Vaswani- Richardson- James- Williams- Gumbs- Krozendijk- Flemming- Sleur- Jacobs- Peters- York- Cannegieter-Clark-Withfield- Hughes- Wilson- Curiel-Brown
Y Demas Famia na Aruba, Sint Maarten, Curacao &Hulanda
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 20 di januari 2015 na misa Cristo Rey Brasil. E restonan mortal di nos tata stima Franco lo ta reposa for di 2- 4 pm na misa Cristo Rey pa despues Sali pa Santana Catholico na Savaneta.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 19 di januari 2015 di 7- 9 pm di anochi.

Despensanos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di esposo, yiu y demas famia di: Vicenta Laclé-Angela, kier a bisa danki pa tur amor y cariño duna durante bida y entiero di nos defunto stima.



Alavez nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa pa recorda tur e bunita recuerdonan di nos defunto stima ariba:

- Diabierna 16 di januari 2015 pa 7 or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta

- Diasabra 17 di januari 2015 pa 7 or di anochi na Misa Inmaculada Conepcion na Santa Cruz

- Diadomingo 18 di januari 2015 pa 6:30 di atardi na Misa Inmaculada Conepcion na Santa Cruz, sigui pa un rosario na cas Casibari 28, boso presencia lo ta altamente aprecia.

Ex minister di Telecomunicacion:

"Duna CTEX espacio pa e por desaroya"

WILLEMSTAD - Ex minister di Telecomunicacion, defensor di prome ora di e proyecto CTEX Charles Cooper no ta aprecia e discusion publico cu a surgi rondo di e compania aki.

"Loke nos mester haci ta duna e empresa aki, cu ta unico den Caribe, e rosea pa e por desaroya. E desaroyo ey lo ta na beneficio di Corsou", Cooper a declara, despues di e revelacion sorprendente cu a tuma luga algun dia pasa.

A sali na cla cu Curaçao Technology Exchange (CTEX) lo a produci documentonan falsifica cu ta indica cu tin cliente cla para pa join e compania. CTEX ta un centro cu ta warda dato tecnologico di companianan cu bira su cliente.
Ken a formula e documentonan aki no ta masha cla ainda, esey un investigacion lo mester determina.
E actual minister encarga cu Telecomunicacion Earl Balborda ya a pidi un investigacion y UTS, cu ta accionista den e empresa a pidi un reunion di accionista pa sa ta kico realmente a sosode. UTS, manera ta conoci a inverti 5 miyon dollar den CTEX i ta e accionista mas grandi. Banda di UTS, tin otro accionista tambe, entre otro Korpodeko y Girobank.

No ta un secreto cu partido Pueblo Soberano nunca a kere den e proyecto. Defunto lider di e partido Helmin Wiels a para cu tur forsa pa splica cu aki no ta trata di un proyecto factibel y cu gobierno no mester hinca un depchi den dje.
E argumento basico cu el a uza tur tempo tabata, con un hende ta bay cuminsa un negoshi anto e mes no ta hinca placa aden.
E tabata contra e intencion di UTS pa participa finansieramente den e proyecto.
Minister responsabel pa UTS e tempo ey si tabata kere den CTEX. Charles Cooper a bisa textualmente e tempo ey cu e ta para 200% tras di e proyecto. El a splica cu e proyecto por nifica hopi pa nos isla.
E desaroyonan di ultimo dianan no a pone Cooper cambia di idea.
Ainda mi ta para pa 200% tras di e proyecto, paso mi ta kere cu e ta un pion proyecto, el a insisti.
E parlamentario di MAN a bisa cu keto bay e ta convenci cu ta trata aki di un bon proyecto, cu ta bay beneficia desaroyo (economico) di Corsou enormemente.
Cooper a bisa di otro banda cu si mester bin investigacion pa determina cu tin cosnan a bay robes, esey mester tuma luga, pero laga nos atende esey na otro manera, no na un manera cu no ta pone e proyecto den un luz negativo. Cu e tipo di publicacionnan manera a sosode ultimo dianan nos no ta yuda e causa.
"Un yiu ta gatia, prome cu e cana. Mester duna CTEX espacio, rosea pa e gatia, cana pa despues e cuminsa core. Cu e tipo di publicidad aki, nos no ta yuda e causa", el a a punta.❑

CBS: Inflacion Hulanda Caribense a baha den di cuater kwartaal 2014

KRALENDIJK - Inflacion riba tur tres islanan di Hulanda Caribense a baha. Na Boneiro inflacion a baha den e di cuater kwartaal di 2014 di 1,5 pa 0,9 porshento.

E bahada aki ta particularmente consecuencia di gasolin mas barata y desaroyo di prijs di paña. Na Sint Eustatius inflacion a baha mas fuerte di 3,4 porshento pa 1,6 porshento. E bahada aki a keda particularmente ocasiona pa bahada di prijs di electricidad y pa desaroyo di prijs di pasashi cu avion. Na Saba inflacion a baha di 2,6 pa 2,1 porshento. Aki e bahada ta particularmente debi na desaroyo di prijs di cuminda. Esaki CBS a anuncia awe.

Inflacion mas abou na Boneiro

Inflacion na Boneiro a baha considerabel den di cuater kwartaal na 0,9 porshento. Den e di tres kwartaal inflacion ainda tabata suma 1,5 porshento. E bahada a bin particularmente pa motibo di desaroyo di prijs di paña y di gasolin. Paña tabata mas caro cu un aña anterior, pero e subida riba base anual tabata den e di tres kwartaal mucho mas halto, di manera cu e inflacion den e di cuater kwartaal ta sali mas abou. Prijsnan di combustibel pa vehiculo a baha considerabel den e di cuater kwartaal.

Inflacion na Sint Eustatius a baha considerabel

Na Sint Eustatius inflacion a baha considerabel di 3,4 pa 1,6 porshento. Esaki ta e inflacion mas abou pa e isla aki desde cu CBS ta publica tocante esaki. E bahada ta particularmente consecuencia di desaroyo di prijs di pasashi cu avion. Den e di cuater kwartaal di 2013 pasashi cu avion a subi cu 13 porshento den prijs y awor e prijsnan a keda igual; e efecto fuerte di subida den 2013 awor a pasa. E bahada di prijs fuerte di combustibel pa vehiculo a disminui e inflacion considerabel y tambe coriente a bira mas barata.

Inflacion di Saba tambe a baha

Na Saba inflacion a baha di 2,6 porshento den e di tres kwartaal pa 2,1 porshento den e di cuater kwartaal. E causa mas principal di e bahada aki tabata cu productonan di alimentacion a subi menos den prijs cu den e di tres kwartaal. Promedio productonan di alimentacion tabata 2,8 porshento mas caro cu un aña anterior, pero den e di tres kwartaal e subida riba base anual tabata mucho mas grandi. E gastonan di mantencion di bebiendo tabatin un efecto di subida riba e inflacion di Saba.

Inflacion 2014 mas abou na Boneiro, pero mas halto na Sint Eustatius y Saba

Na aña 2014 e inflacion na Boneiro tabata 1,5 porshento compara cu aña 2013, na cual e porcentahe tabata 1,7. E inflacion anual tabata particularmente mas abou pa motibo di desaroyo di prijs di coriente y combustibel di vehiculo. Na 2013 coriente a subi considerabel na prijs y na 2014 e prijsnan a bolbe baha compara cu 2013. Esey tabata conta menos pa combustibel di auto. Productonan di alimentacion tabatin un efecto di subida riba inflacion den 2014.
Na Sint Eustatius e inflacion promedio den 2014 a resulta na 2,6 porshento. Esey ta mas halto cu e 2,3 porshento den 2013. Productonan di alimentacion a subi den 2014 considerabel den prijs y a hisa e inflacion anual. Na 2013 awa di bebe a bira considerabel mas barata na Sint Eustatius, pero den 2014 e prijs a keda igual y cu esey e efecto di bahada di aña pasa a pasa.
Na Saba e inflacion di aña a subi mescos cu na Sint Eustatius. Na 2014 e inflacion promedio a suma 2,0 porshento y na 2013 esey tabata 1,2 porshento. Na Saba tambe productonan di alimentacion mas caro a subi e inflacion. E inflacion a aumenta tambe pa motibo cu prijsnan di coriente a baha considerabel den 2013 i hustamente a subi den 2014.❑

Nacional Alliance di St. Maarten ta exigi:

Silvio Matser mester baha como miembro di parlamento

WILLEMSTAD - E partido Nacional Alliance na St. Maarten ta haya cu e miembro di parlamento Silvio Matser mester tuma su retiro inmediatamente for di parlamento di e isla.

Matser ta miembro di partido United People's Party (UP).
Nacional Alliance a haci e yamamento aki un siman despues cu corte a condena Master pa motibo cu el a keda sin paga belasting.

Corte a condena Matser na 24 luna di castigo di prizon, di cua 18 ta condicional, el a haya ademas 3 aña di prueba, mientras cu e mester cumpli



cu 240 ora di trabou comunitario.
Nacional Alliance ta haya cu Matser, kende ta parlamentario pa di prome biaha, mester tene honor na su mes y baha, pa motibo di etica politico.
E partido ta haya cu presencia di Matser den parlamento, solamente por stroba discusion relacion cu por ehempel reforma fiscal.
"Un miembro di parlamento, cu a wordo condena pa corte pero cu ta keda cu su asiento ta un berguensa pa pueblo votado", asina e partido ta bisa.

Interesante ta pa menciona di otro banda, cu Louie Laveist, kende tambe a ricibi un condena di corte a keda sinta su periodo completo como miembro di parlamento. Laveist ta miembro di Nacional Alliance.
Pero mester a punta cu e caso di Laveist den corte a tuma luga prome cu St. Maarten a haya e status di pais autonomo den Reino dia 10 di october 2010.
Aki tin un desaroyo peculiar: Si Matser bay di acuerdo y renuncia, e siguiente riba lista di UP ta Maria Buncamper-Molanus. Buncamper-Molanus tambe ta den corte awor aki pa enfrenta e carga di a comete acto contra ley, cu faboreciendo di su casa durante e periodo cu e tabata minister.
Nacional Alliance a punta, cu si Buncamper-Molanus dicidi cu e ta tuma e asiento di Matser (den caso cu esaki entrega su retiro), esaki ta pone un mancha preto riba parlamento.
Ta keda e pregunta si Buncamper-Molanus ta nenga di acepta e asiento, pa conserva integridad di e cuerpo di gobernacion di mas halto di pais, Nacional Alliance ta puntra finalmente.❑

Parlamento Hulandes a debati riba e situacion di terorismo ayera:

Minister Opstelten: No tin nodi ainda ekipa polis cu arma mas pisa

DEN HAAG - Minister di Husticia y Siguridad di Hulanda Ivo Opstelten no ta weita necesidad pa awor aki ekipa polis Hulandes cu arma mas pisa, den cuadro di combatimento di terorismo.
Anteriormente Opstelten a bisa cu si esey ta necesario, e lo duna polis arma mas pisa. Pero esey no ta na discusion awor aki, Opstelten a declara ayera durante e debate den Tweede Kamer relaciona cu e menasa terorista actual.

Motibo directo pa e preocupacion cu a lanta ta e atentado riba e oficina di e revista satirico Charlie Hebdo, den cu un cantidad di hende a wordo asesina den forma cruel. E masacre aki a ocasiona desaprobacion rond mundo, pero mesora a lanta alerta cerca hopi gobierno cu e mesun cos por sosode den otro pais tambe.
Hulanda por ehempel a cuminsa tene cuenta cu e tambe por bira victima, pero mester bisa cu no ta tur sector ta considera e situacion actual como un menasa.
Parlamento di Hulanda ayera a para keto na loke a sosode.

Tabatin un debate cu de bes en cuando a coy un rumbo hostil, por ehempel e confrontacion entre Diederik Samson y Geert Wilders. Samson a acusa Wilders di ta actua manera e teroristanan cu a comete e masacre, ya cu e ta sembra odio y rabia den comunidad, cu por conduci na accionnan extremo manera esun cu a pasa na Paris.
Wilders na su turno a considera e acusacion grave, acusando Samson di tin un mente enfermo, si e ta kere cu e por compara e lider di PVV cu un terorista.
Durante e debate, e aspecto con bon prepara Hulanda ta pa un acto similar manera esun na Paris.
Minister Ivo Opstelten encarga cu Husticia no ta kere cu ta necesario pa cuminsa ekipa polis cu arma mas pisa pa enfrenta e terorista.

Partido VVD si ta kere cu esey ta necesario, pero Opstelten no ta haya cu esey ta



na discusion awor aki.
Opstelten ta dispuesto si pa sinta na mesa cu tanto mando policial como sindicato di polis pa papia con efectivo polis ta funcionando.
E sindicato di polis ACP a manda un carta pa minister Opstelten na cuminsamento di e siman aki, den cua e ta boga pa busca 2000 polis mas cu pa ekipa polis cu arma mas pisa, no solamente pa combati terorismo, pero tambe criminalnan cu dia pa di ata uzando arma mas pisa.
Partido SP a denuncia cu gobierno a economisa na Ministerio Publico, limitando nan posibilidad.
Opstelten no a reconoce su mes den e acusacion ey. El a bisa cu constantemente e ta informa cerca instancianan si nan tin suficiente medio y capacidad. Te cu awor mi a tende si, esey ta e caso. Si no ta asina, mi ta actua mesora, segun Opstelten.❑

Pueblo Aleman pa hospeda refugiadonan na luga sclavitud Nazi



BERLIN (AP) – Un pueblo na parti west di Alemania ta wordo critica pa un plan pa tene buscadonan di asilo na un luga caminda trahadonan esclavo di camponan di concentracion Nazi tabata wordo teni un tempo.

E pueblo Schwerte tin intencion di tene 21 refugiado den un edificio construi despues di guera, den añanan '50, caminda tabata tene trahadonan catibo di e campo di concentracion Buchenwald, caminda nan tabata wordo forsa pa drecha treinnan durante guera.

Tur e edificionan original na e luga a wordo tumba abou. Pero asina mes, Buchenwald su director di e memorial, Rikola-Gunnar Leuttgenau a bisa e agencia di noticia diabierna, cu tene refugiadonan eynan no ta mustra mucho manera un gesto di bon bini.

Gobernador Heinrich Boeckeluehr a bisa cu e plan tin sentido.

E edificio a wordo uza pa un artista y otro buscadonan di asilo.❏

Minister Italiano ta nenga cu nan a paga rescate







MILAN (AP) – Minister Italiano di asuntonan stranhero ta nenga reporte cu Italia a paga $12 miyon pa rescate di dos trahado jong cu tabata secuestra na Siria pa 5 luna.

Oranan despues cu Greta Ramelli di 21 aña y Vanessa Marzullo di 20 aña a aterisa na Roma diabierna, Paolo Gentiloni a bisa parlamentarionan cu a reporte no tabatin base di realidad y den algun caso, a wordo plama pa teroristanan.

Un fuente di noticia basa na Dubai, Al Aan a reporta cu Italia a paga $12 miyon, cual a cuminsa un debate na Italia tocante a pagamento di rescate y a atrae critica pisa di politiconan den oposicion.

Gentiloni a bisa parlamento ta contra pago di rescate, y ta sigui e reglanan di comportacion comparti pa comunidad internacional.

E muhenan a wordo secuestra dia 31 di juli ultimo, durante nan bishita pa Siria.❏

Sistema di awa di Brazil su ciudad di mas grandi ta secando



SAO PAULO (AP) – Yobidanan sporadico, aumento di uzo di awa y tempo inusualmente calor a empeora e pio secura pa afecta Brazil su ciudad di mas habita den mas di 80 aña, y expertonan di awa ta bisa cu su suministro di awa lo por ta na peliger.

E reservanan y riunan cu a provee awa na miyones na e ciudad aki a ricibi menos awasero cu a spera durante e prome simannan di temporada di awasero, hisando miedo cu nan no lo haya suficiente manera a spera.



E sistema di awa Cantareira, cual ta esun di mas grandi di 6 cu ta provee awa na mas o menos 6 miyon di e 20 miyon habitantenan di a area metropolitano di Sao Paulo, ta na 6% di su capacidad di 264 biyon galon, asina compania di utilidad Sabesp a bisa diabierna riba nan website.❏

Periodistanan ta traha riba codigo etico pa nan mes profesion

WILLEMSTAD (Ret Karibense) – E prome masterclass di 'periodismo y integridad' di e departamento Curasoleño di e Agencia di Nacionnan Uni pa Educacion, ciencia y Cultura (UNESCO) a termina.

Binti participante a inventarisa cua topiconan ta importante pa incorpora den un codigo etico pa periodista Curasoleño.

Na Corsou no tabatin un codigo etico cu hopi sosten mas pa periodista uza, ni tampoco un Conseho pa Periodismo cu por vigila un codigo asina y cu ta tene e grupo profesional responsabel pa e reglanan di nan ofishi. Tin medionan di comunicacion na Corsou cu ta traha cu nan propio statuto di redaccion. Pero si e calidad di esaki ta cuadra cu e necesidad moderno y si ta cumpli cu e propio codigo, esey hopi be ta e pregunta. E resultado ta cu e consumido di noticia no ta confia completamente e tipo di noticia cu sa presenta na dje.

Ta pidi educacion

Un investigacion di Renske Pin, Susan van Velzen y Irwin Kortsjens di UNESCO ta mustra cu tin hopi necesidad di educacion di periodista, tambe tocante e parti etico di nan trabou. UNESKO y Renske Pin a cuminsa cu un programa di desaroyo cu ta consisti di cinco masterclass. E prome un tabata tocante periodismo y integridad.

Shayènne Griejaloe a haya hopi comprension nobo pa medio di e discusionnan den e prome masterclass. "Nos a papia tocante hopi aspecto di integridad. Bo por acepta regalo como periodista? como periodista bo por bay un fiesta di un compania sin cu nan duda bo confiabilidad?

E puntonan cu ta bini bek den e codigo di concepto, ta relaciona na e derecho di privacidad di e ciudadano Curasoleño, e importancia di cobertura obhetivo y honesto y prevencion di difamacion, calumnia y provocacion.

Base di sosten

Segun docente Nelly Schotborgh ta specialmente e base di sosten ta importante pa un codigo. E periodistanan mes mester ke profesionalisa y haci nan trabou na un manera responsabel. esey ke men por ehempel cu un periodista no ta tuma trabou di otro hende over sin menta e fuente, of cu no ta revela informacion cu por causa sufrimento extra cerca victimanan y famia, amigo y conoci di un victima defunto di un accidente of un crimen. E consumido di noticia mes tambe tin un tarea: e mester ta consciente di e efectonan dañino di redo y cobertura sensacional.

Jose de Bruin di Antilliaans Dagblad no tabata na e masterclass. E ta haya cu ta pica cu e no por a inscribi, pero simplemente e no tabatin tempo. "Mi ta mucho ocupa. Mi ta encarga cu un programa di radio riba diasabra y mi no a mira un posibilidad pa sigui e masterclass. Mi ta haya masha bon cu ta organisa algo asina, aunke mi no ta haya cu medionan di comunicacion na Corsou ta masha malo. Naturalmente semper por miho. Bon mira tur periodista na Corsou mester participa na e masterclassnan aki. Dia cu nan tin un version definitivo di e codigo di etica gustosamente lo mi ke les'e.

Vision y idea

Schotborg ta haya cu ta importante pa otro periodista na Corsou tambe haya e oportunidad pa duna nan vision y ideanan tocante e topico aki. Por considera e concepto di e codigo di e masterclass como un prome iniciativa di esaki. E ta haya exactamente loke e ke: un grupito di futuro periodista hoben hunto cu algun periodista cu experiencia ta uni forsa pa lucha pa e codigo y pa den futuro hasta yega na un asociacion di profesion of un Conseho di Periodismo.

Pin: "Mi ta masha contento cu e discusion cu a lanta despues di e prome masterclass, pasobra ta di esey ta trata; cu nos ta pone periodistanan pensa tocante loke por y loke no por den periodismo."❑

Polis Europeo ta aresta mas di 2 dozijn durante razzia anti teror





BRUSSELS (AP) – Polis Frances, Aleman y Belga a aresta mas di 2 dozijn sospechoso durante razzianan teni diabierna, awo cu autoridadnan Europeo ta purba evita mas atake ehecuta pa hendenan cu lasonan na extremistanan Islamico na Medio Oriente.

Rob Wainwright, hefe di e agencia di polis Europol, a bisa AP cu stroba atakenan terorista a bira masha dificil, pasobra Europa su 2500 pa 5 mil Moslim radicalisa extremista tin poco structura di comando y ta masha sofistica.



Enfatisando e miedonan ey, un menasa di bom a forsa Paris pa evacua e stacion di trein Gare de l'Est durante e ora di mas druk diabierna mainta. No a haya niun bom. Tambe un homber a tuma 2 rehen na un oficina di post na parti noordwest di Paris, pero polis a bisa cu e homber aki tin problemanan mental y no tin lasonan cu terorista.

Bishitando e capital Frances, secretario di estado Mericano, John Kerry a topa cu president Francois Hollande y a tuma un tour di e luganan cu a wordo ataca siman pasa.



Diestres hende mas a wordo deteni na Belgica y 2 a wordo aresta na Francia den un razzia anti teror separa, cu a wordo sigui pa tiramento diahuebs na e ciudad Verviers na Belgica. Dos sospechoso di ta terorista a wordo mata y un di 3 a wordo herida durante e razzia riba caminda nan tabata scondi. Magistrado federal Eric Van der Supt a bisa diabierna cu e sospechosonan tabata di implementa un plan pa mata polis, sea riba caminda of na nan oficina.

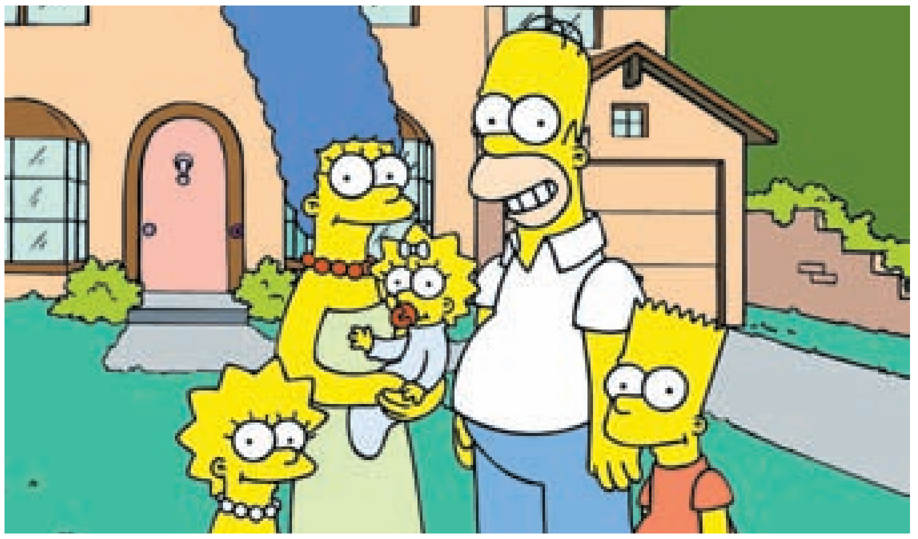
Den mas cu un dozijn razzia teni diabierna, autoridadnan di Belgica a haya 4 arma estilo militar, Van der Sypt a bisa. Tambe nan a haya varios uniform di polis, cual lo por a permiti e sospechosonan pa pretende di ta polis.

Oficialnan Belga ta confia cu nan a desmantela e reis di un cel terorista importante, pero Van der Sypt a bisa mas sospechoso por ta liber.❑



Apertura Pony League

Lesa pagina B4



E famia Simpson

Lesa pagina B16

BON DIA Aruba

Diasabra 17 di Januari 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



55 aña di existencia

Lesa pagina B3





Bucuti Yacht Club Aruba:

E di 3er Betico all-tackle fishing tournament

ORANJESTAD - Pa e torneo di pesca lo tin 2 categoria por participa den e all tackle of den categoria di pisca fondo inscripcion pa tur 2 categoria lo tuma hogar diabierna 23 di januari fei 7'or di anochi na Bucuti Yacht club sigui pa reunion di capitan pa 8'or di anochi.

Piscamento lo cuminsa dia 25 di januari 2015 pa 5'or di mainta y e botonan lo drenta bek pa 4'or di atardi.





Durante dia di Betico fei 12'or merdia lo tin bendemento di Cuminda crioyo y pa 4'or di atardi lo tin musica di 2 banda tipico asina bin pasa un dia di famia cerca nos na Bucuti Yacht Club Aruba.

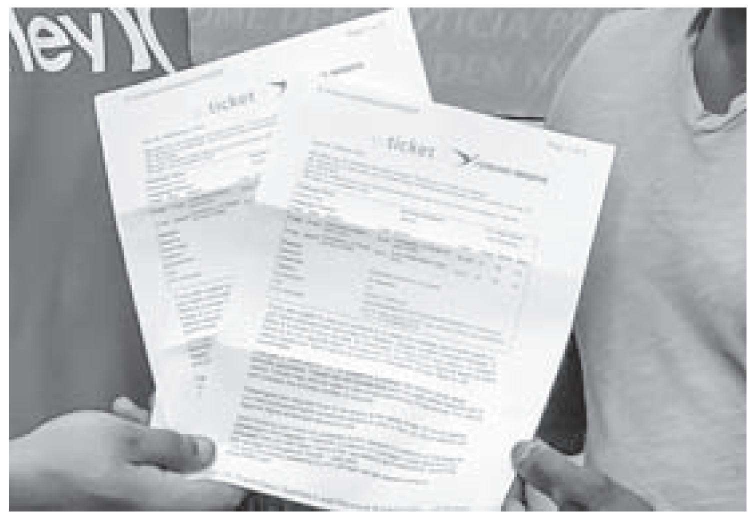
Pa mas informacion por tuma contacto riba 735-2755 of sigui nos riba facebook.❑

Fundacion Brazil Taekwondo a haci entrega di premio

Diaranson atardi Alberto Klabér di Fundacion Brazil Taekwondo a entrega www.24ora.com nan dos pasashinan pa Surinam. Prensa local www.24ora.com a gana e concurso dia 13 di december 2014.

E concurso cu Brazil Taekwondo Stichting a tene durante di aña 2014 for di luna di Februari pa luna di December. E prensa cu a score mas hopi por a gana un biahe pa dos persona pa Surinam. www.24ora.com a sali e ganado absoluto y a gana e pasashi pa dos persona pa asina acompaña e teamnan di Aruba di TK5 cu ta bay bringa na Surinam contra di Surinam, Corsou y Frans Guyana.





Dia 27 di februari e team di TK5 hunto cu dos team mas, dos referee internacional, IT, Media, y demas miembronan di Brazil Taekwondo Stichting, un total di 28 hende ta biaha pa Surinam. Brazil Taekwondo Stichting ta hopi gradici cu por biaha pa Surinam cu un grupo asina grandi pa asina Aruba ta bon representa na Surinam.

Aruba su team di TK5 tin dos aña consecutivo ta gana e copa di TK5 na Surinam y ta train duro pa por logra esaki e aña aki.❑

Subway Aruba orguyoso di RCA lifida A

ORANJESTAD - Subway Aruba ta conoci pa ta para pa promove un bida saludabel. Asina aki un biaha mas ta aporta na deporte.

E biaha aki den forma di adopta un ekipo di futbol. Recientemente, e ekipo di RCA Lifida A tawata tin e honor di batisa nan uniform cu a wordo patrocina pa Subway. Den un ambiente ameno e muchanan aki a ricibi nan uniform bunita cu e logo di Subway ariba dje.



Den division di Lifida A ta hunga muchanan entre 9 cu 11 aña. Actualmente RCA ta na top den e division aki. E ekipo aki ta wordo entrena pa sr. Rafael Vanegas kende ta un di e miho hungadonan tempo di su tempo.

"Nos ta sumamente contento di por patrocina uniform di e muchanan di RCA. Di e forma aki nan por subi veld uniforma y manera profesional. Subway ta kere fuertemente den desaroyo di deporte den nos hobennan, y ta kere cu e ta un forma pa trece e hubentud hunto", asina representante di Subway a laga sa.



Subway tin 7 localidad parti strategicamente ariba nos isla y ta habri tur dia di 7:30am pa 11:00pm. Esakinan ta na Cura Cabay, Savaneta, Sta. Cruz, Paradera, Palm Beach, Alhambra, y Seaport. Sigui tur desaroyo di Subway via www.facebook.com/SUBWAYARUBA y ariba twitter na @SubwayAruba y keda bo bon informa.❑



King Bon Vibe:

Cla pa canta roadmarch





Emmanuel Blanco Sanchez, esta "King Bon Vibe," ta invita tur mucha y hende grandi di Aruba pa bay apoya su persona diadomingo awo na Carnival Village, San Nicolas.

E lo ta presentando su Roadmarch "BOLI" pero tambe e ta bay have fun cu tur hende. "Danki na Jonathan Thiel "BIGGY BOY" pa mi cancion. Te diadomingo 4'or di atardi tur hende!" segun "King Bon Vibe."❑







55 aniversario di De Palm Tours

ORANJESTAD - De Palm Tours e compania di actividad y transportacion ta celebra nan di 55 aniversario e aña aki. E compania a wordo estableci dia 15 di januari 1960 pa sr. Luis C. De Palm, y despues e compania a wordo adkiri na 1971 pa sr. Harold Malmberg. Bao di su maneho e compania a prospera, creciendo di 6 trahado pa 300 trahado, tur comprometi pa brinda nos turistanan experiencianan unico y inolvidabel.

De Palm Tours tin un portofolio hopi amplio, cu ta inclui 33 Bus luhoso marca Volvo, un flota di Land Rovers y UTV, un bunita catamaran, e unico submarino (Atlantis Submarines), un semi submarino yama Seaworld Explorer, De Palm Island y De Palm Pier na Palm Beach. Den transcurso di añanan e companianan a sigui expande su servicionan manehando conciërge y oficina di benta na diferente hotel na Aruba y tambe brindando servicionan specificamente na grupo nan corporativo cu ta bishita nos isla, e asina yama Destination Management Services.

Na aña 2012 De Palm tabata un di e miembronan cu a establece e fundacion local yama Family First, cu ta yuda y guia famianan den necesidad.

Awe en dia miembronan di e famia Malmberg tin un rol importante manera miembronan di e directiva y como planificacion strategico y nan no ta forma parti di e maneho diario di e compania, cu ta wordo realisa pa un grupo profesional di trahado.

De Palm Tours debe su exito na tur su empleadonan cu ta dedica pa brinda un tremendo servicio y na tur su clientenan fiel. Nan ta orguyoso di sirbi Aruba su turismo pa 55 aña y nan lo sigui haci esey brindando servicio y productonan sigur, dibertido y agradabel pa tur nan clientenan.❑

Di dos reunion di Brazil Taekwondo

Diahuebs anochi Brazil Taekwondo Stichting a reuni hunto cu su miembronan y mayornan presente ariba e puntonan cu a wordo presenta pa e directiva na Centro di Bario Brazil.

Manera cu e aña a bolter training a ranca sali y e directiva tambe, pasobra e aña aki tin hopi proyecto cu tin cu wordo ehecuta. Como cu e puntonan aki tin prioridad a yama un reunion hunto cu e mayornan pa asina por informa e mayornan, pero atrobe ta 4 so a presenta cual ta di lamenta, pero tur cos ta sigui segun plan. E prome cos cu a wordo presenta tabata e notula di e prome reunion di aña y tur hende presente a lesa esaki y a bay acuerdo cu esey. E reunion tabata tin 11 punto di agenda na unda cu a splica tur hende den cua direccion Fundacion Brazil Taekwondo ta bayendo. Un di e cosnan cu tin hopi prioridad ta e kalender di aña 2016. Pasobra kier laga print esaki na luna di juni pa asina por cuminsa cu e benta di esaki trempan.



Alberto Klabér a presenta algun potret cu a wordo saca caba y kier sigui saca potret tur e dianan nos dilanti pa asina keda cla cu e capitulo di kalender. Alberto Klabér a bin cu un idea pa e benta di kalender y e mayornan a apoya esaki y ta solamente e atleta ta esun cu ta bende y por yega na remarca si pa gana pa aña 2016. ❑





Paseo Herencia tabata e cas pa e apertura di e campeonato di PONY league

Paseo Herencia ta sostene hobennan den diferente area di deporte. Continuamente Paseo ta premia e disciplina y talento di e hobennan cu ta representa Aruba den exterior y regresa cu medaya pa nos pais.

Diabierna Paseo tabata e cas di apertura oficial di e campeonato nacional di Pony Baseball unda a hiba palabra, sr. Gregorio y sr. Donny Rasmijn y sr. Benjamin Francees di Pony Aruba.

Sr. Gregory Chirino di ABBA a hiba palabra y a desea e fundacion tur clase di exito y sr. Parlamentario Donny Rasmijn representando gobierno di Aruba a menciona y felicita e organisadonan y mayornan di e muchanan pa e bunita iniciativa aki.

Durante e Evento sr. Rasmijn a wordo invita pa duna reconocimento na Rhadhames Dykhoff un MLB left-hand pitcher cu a hunga cu Baltimore Orioles. El a wordo reconoci pa su logro di a hunga den Major League Baseball y pa su dedicación na hobennan na Aruba.

Casi 500 mucha di edad 5 pa 16 tabata presente na e bunita apertura na Paseo cu a cuminsa cu un bunita parada dilanti di hotelnan acompaña pa brassband y personahenan di circo. Tur teamnan a pasa riba escenario na unda nan a cuminda e publico presente. Presidente di fundacion Pony League Benjamin Francees, a comparti cu publico cu e di dos siman di juli Aruba lo ta e cas pa e Caribbean Championships di Mustang Division (edad 9-10) y cu na november, coach y team managernan lo atende e reunion anual di Caribbean Zone di Pony Baseball.



Aruba tambe lo representa PONY na e Mustang 9 World Series 30 di juli te cu 2 di augustus 2 na Walnut, California.

Paseo Herencia GM Valerie Pieterz-Camacho a comenta "2015 ta un aña grandi pa Baseball na Aruba, y nos ta orguyoso di por ta sede di e apertura di Pony Baseball conhuntamente cu CMB bank cu a entrega tas di regalo na cada hungado."❑













Artista contemporaneo, Nelson González,

Ta bay representa Aruba na Bienal di Havana, Cuba

Art Rap ta invita pa e exposicion fundraising Organic Situation na Museo Historico Arubano 22 di januari pa 7or.

Organic Situation ta conta cu e participacion special di Hugo Palmar, Tuesday Irwin, Aura De Cuba, Andre Le Grand, Angelo Angela, Maikel Kelly.

Rond mundo tin exposicionnan grandi di arte y tambe arte contemporaneo. Aruba conoce diferente artista contemporaneo y nan sa bay representa na Bienal (exposicion grandi di arte) na diferente parti di mundo, manera Sur Africa, Europa, Merca y Caribe. Nelson Gonzalez ta e artista contemporaneo cu ta representa Aruba na e HavanaBiennial Art Exhibicion di Havana, Cuba na 2015.

E Bienal di Havana a keda estableci na1986 y su prome edicion tabata dedica na artistanan di Caribe y America Latino. E Bienal di Cuba cu ta tuma luga na mei cada 2 aña a desaroya den un evento grandisimo, conoci rond mundo. E aña aki e Bienal lo ta di mei 22 te cu juni 22, 2015.

Por pensa riba exposicion di obra di arte plastico, arte digital, instalacionnan pero tambe charla y presentacion di proyectonan special manera arte publico y den espacio special. Artistanan di Aruba cu a yega di representa nos isla na un Bienal ta entre otro Glenda Heyliger, Osaira Muyale, Elvis Lopez, Alida Martinez y Ryan Oduber. Pa un artista ricibi un invitacion pa participa na un Bienal e mester ta un artista trahando riba un nivel halto reconoci pa diferente curator di arte. E artista invita ta traha obranan excepcional y revolucionario den mundo di arte. E ta capta atencion hopi y ta tin su impacto riba e mundo di arte.



Nelson Gonzalez, artista contemporaneo y fundado di Art Rap Foundation, ta preparando pa biaha pa Cuba pa traha riba un obra di arte pa 5 luna largo. E obra lo ta parti di e Bienal di Havanna. Nelson lo traha riba un obra cu tin relacion cu su linea di trabou den arte contemporaneo cu ta un proyecto tocante 'Inburgering' den sistema Hulandes como inmigrante. E lo traha hunto cu otro artista di diferente pais den region Caribe. Dia 22 di januari Nelson ta tene e actividad pa recauda fondo exposicion Organic Situation pa genera fondo pa e proyecto di Cuba, representa Aruba. Alabes na Museo Historico ta duna un presentacion di su ideanan pa e obra cu e ta bay traha na Cuba. E anochi ta cuminsa 7or.Un invitacion ta bay pa tur amante di Arte contemporaneo pa asisti na e anochi pero tambe despues sigui e desaroyonan di e obra di arte y e participacion di Aruba na e Biennal 2015.

Nelson Gonzalez ta activo como artista visual y docente di arte desde aña 2000 na Aruba y na 2008 a funda Art Rap Foundation hunto cu 5 otro artista. E grupo a kita intercambia expresionnan artistico cu e comunidad di San Nicolas, otro organisacion social cultural, artista y otro persona na Aruba. E colectivo ta traha activamente riba produccion di obranan teatral. Nelson Gonzalez ta tene exposicion regular na Aruba, Corsou y Hulanda di su cuadranan, potret, arte digital, video art y otro obheto tipico.

Durante e anochi por combersa cu Nelson Gonzalez encuanto su proyecto di, su inspiracion como artista y su bida como artista na Aruba pa asina conoce y comprende e proyecto di cerca. Ta pidi bishitantenan pa participa activamente na un obra di arte e anochi aki.❑

Roland W. Peterson:

Ami mi tata y e tribon



Tin un grupo di hende cu ta yama tur ora, y nan ta bisa cu pa hoooopi tempo nan no ta mira nada di mi aventura como mucha mas den corant.

Mi a bisa nan cu un par di dia pasa, a sali un articulo den prensa.

Mi ta bay wak kico mi por haci. Pero mi ta depende di e bondad di e prensa pa nan pone algo den corant.

Mi ta sumamente contento si cu nan a yama.

E articulo aki mi ta dedica na e grupito cu ta yama cada bes. Como mucha chikito mi ta cu mi tata , ta hala canaster,nort di e faro na California (Aruba).

Den e lama rond di e boto tin masha hopi tribon.

Den e canaster cu no tabatin mucho pisca, tabatin un congla morto. Tata ta hinca su man den e canaster y ta saca e congla y ta tire den lama.

Simultaneo dos tribon ta sali for di e awa, manera dos cacho brabo, pa grap e congla. Den aire liber nan ta lucha pa e congla,y despues nan dos ta cay bek den awa.

Tata ta bisa mi cu e ta e prome bes, cu e la wak algo asina.

Diripiente mi ta sinti manera un cos banda di e boto. E ta un tribon cu ta mas largo cu e boto chikito cu nos ta den. E motor di e boto ta den neutral, cu ta nifica cu e motor ta cendi, pero e chapaleta no ta den rotacion(drey). E tribon ta primi su nanishi contra e chapaleta y ta keda wak mi cu un wowo cu e ta habri cera.

Awor si mi ta spanta. Mi a cuminsa grita tata pa wak kico en tribon ta haci. Tata cu a keda masha trankil a bisa mi cu e tribon ta haci nada.

E motor di e boto ta den neutral. E motor ta traha pero e chapaleta no ta drey. E motor ta haci un zonido "zoommm" cu parce e tribon ta gusta. E sa bin mas bes, pa mishi cu e chapaleta cu su nanishi.

Mi tabata contento si ora tata a dicidi di bay fei e luga ey.

Tata a yega conta mi cu e ta parce cu tribonnan ta gusta e zonido "zoommm" di e motor. Hopi aña despues mi a wak un programa di Jacques Cousteau unda e tabata conta e mes un cos.❑





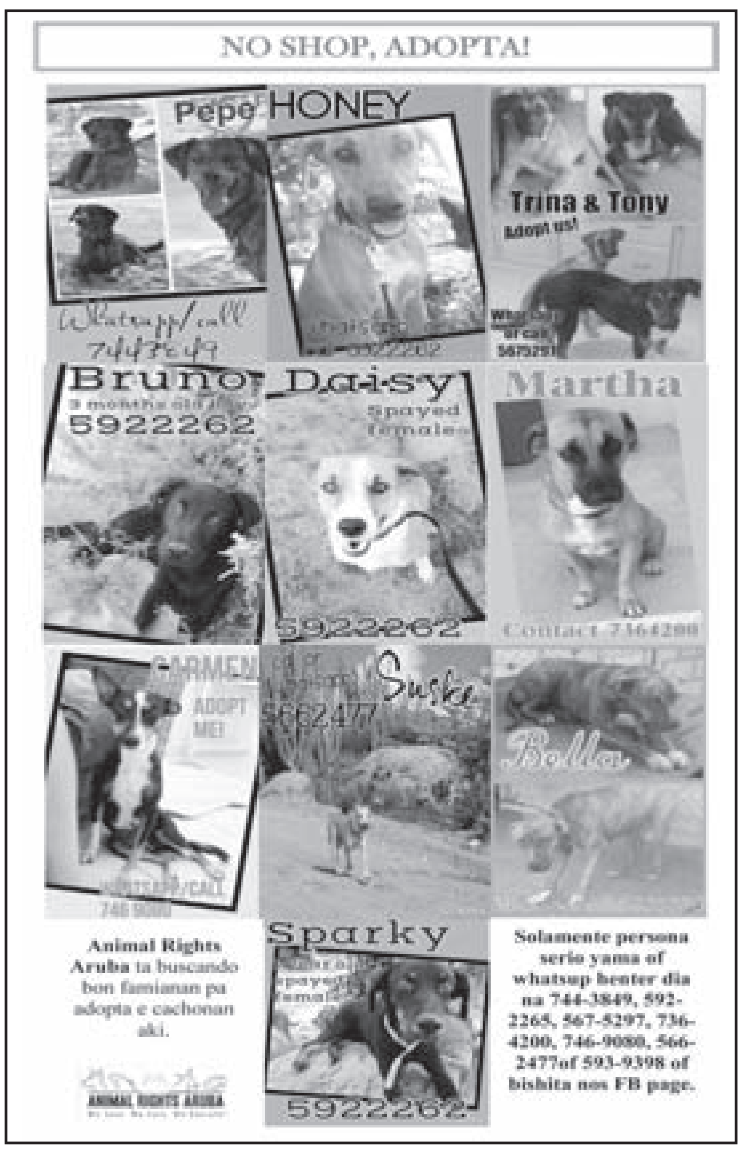
Auto ta dal hobencita na Paradera

ORANJESTAD- Diabierna mainta polis y ambulance ta wordo manda na e rotonde di Paradera pa Bloemond pa un accidente.



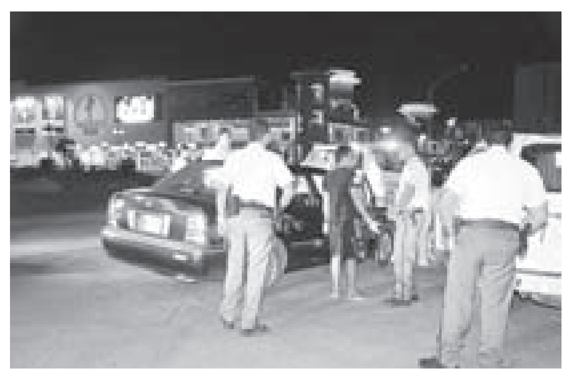
Na yegada nan ta bin compronde cu un Chevrolet Blazer a dal un hobencita cu tabata canando un poco mas panort di e rotonde. E hobencita tabata bisti cu su uniform di scol, e tabata keha di hopi dolor na su enkel. Personal di ambulance a yega na e sitio y despues di a trata e hobencita na e sitio a transporte pa hospital. Patruya di Santa Cruz a tuma tur informacion di e accidente aki.❑

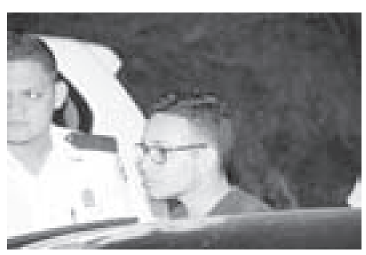




Chauffeur hoben cu tabata core iresponsabel mes di Playa pa Noord deteni







ORANJESTAD- Diabierna pasa di 12'or marduga riba caminda principal altura di Aeropuerto yegando rotonde Las Americas un automobilista a tuma nota di un auto preto su dilanti coriendo basta malo.

Esaki tabata core zwaai riba caminda ora a subi L.G Smith Blvd y riba un velocidad basta halto e automobilista a yama Polis raporta esaki. Di biaha a cuminsa despacha Polis riba L.G Smith pero e auto aki tabata core riba un velocidad basta halto cu pa ora Polis kier yega unda e ta esaki ya ta riba Sasakiweg caba. Polisnan a logra para e auto aki poco pazuid di Palm Beach Plaza . A topa cu un chauffeur hoben y un mucha muhe sinta na banda. Ta un auto stuur banda drechi, e hoben chauffeur a comenta cu e tin rijbewijs, e ta core bon y no a core malo pero un testigo a wak tur cos y a raporta na Polis. Den e auto Polis a logra haya basta boter di cerbes bashi cu ta indica cu e chauffeur aki posiblemente tabata bou influencia di alcohol. El a keda deteni pa core iresponsabel y na warda a pone pasa test di alcohol.❑



Dos muhe cu problema cu otro pa destruccion

SHABA— Emuhe M, naci na Colombia di 25 aña a bay warda di Polis relaciona cu un maltrato. E ta bisa cu e tabata na Gusto Café y a haya problema cu e muhe B naci na Corsou di 33 aña. M ta bisa cu el a wordo maltrata pa B, como cu e ta bisa cu el a destrui su auto. Segun M, B, ta loco, pasobra e no tin ningun motibo pa kibra su auto. M a bisa cu algun luna pasa el a haya e mesun problema pa e mesun motibo y tur dos a papia cu Polis. Un rato despues B a bin warda pa conta su storia. B, ta bisa cu realmente el a haya pleito cu M, como cu e ta manda mensahe pa su amigo , durante cu su amigo tabata na Hulanda. Tambe B ta bisa cu el a spuit su auto y un biaha mas nan a destrui su auto y e ta sospecha cu ta M, a haci esey. Polis a intermedia entre nan dos pa evita problema y pone un fin na e storia. Tanto B, como M, a mustra comprension. Tur dos kier pone un stop na e problema.❏

Homber a laga check placa y a resulta falso

PALM BEACH— Central ta manda Polis na Alhambra Casino pa placa falso. Na e sitio, Polis a papia cu e personal di siguridad Q, kende ta bisa cu un cliente mas o menos 03.55, a duna e cahera un papel di 100 dollar pa controla. Eynan a resulta cu e placa ta falso. Pa tal motibo, Q, a tuma e placa di e cliente. Q a duna Polisnan e papel di 100 dollar. Polis a papia cu e homber H.P.Z y e ta declara cu el a haya e placa di un of otro cliente den su supermarket na Tarabana. El a bisa cu el a mira cu e placa tabata bieu y ta mustra straño. Pa tal motibo, el a bay den casino pa controla e placa. E ta bisa cu e no a uza y ni kier uza e placa den casino. E ta bisa cu e no tabata sa cu e placa ta falso. Polis a confisca e placa pa investigacion y a splica e procedura. El a bisa cu e placa no mag di wordo destrui.❏

Cacho riba caya ta morde cacho di bisiña

SABANA LIBER— Central a manda Polisnan na Sabana Liber pa un problema, pa cachonan di bisiña cu ta cana los. Na e sitio Polis a papia cu e homber G, kende ta bisa cu mainta mas o menos 05.30, e cachonan di su bisiña tabata pafo di su cura. Ta trata di cuatro cacho, dos maron, un maron cla y un preto. E cacho preto a bay na su cura y a cuminsa bringa cu su casho y a morde. E cacho a causa hopi herida na su cacho y e mester a hiba e cacho veterinario. E habitantenan doño di e cachonan no tabata na cas. Polisnan lo pasa mas despues of un otro dia pa papia cu nan pa nan paga e gastonan di e otro cacho.❏

Caha cu a cay fei auto tabata tin cacho den dje

NOORD CURA CABAY— Un persona a yama warda di Polis y ta bisa cu el a mira caha di carton di 60x60. Segun e persona e caha lo a cay fei un auto. Polis a bay na e cas y ta mira un caha grandi rondo color maron, fei cual ta sali un zonido. Relaciona cu esey, Polis a habri e auto y a mira tres cacho chikito aden di mas o menos 7 siman. Cu permit di Central, Polis a hiba e cachonan Animal Shelter.❏

Ladron ta forsa bentana y bay cu television

SEROE COLORADO— Central ta manda Polis na Seroe Colorado pa un ladronicia. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe M.H.G. kende ta bisa cu desconocinan a forsa e bentana parti panort di e cas pa drenta paden. Nan a bay cu su television. Polis a tuma e keho.❏

Cliente supuestamente a saca placa fei den caha

ALTO VISTA— Central ta manda Polis na New Carmelo na Alto Vista pa un kiebro. Eynan Polis a papia cu e muhe L.F. kende ta bisa cu un cliente a bin cumpra un beker cu ijs. E ora el a bisa su yiu homber pa para un rato na caha, como cu e mester bay baño. Despues cu el a bolbe e mucha muhe a bay caba. E mucha muhe ta un cliente conoci, como cu e sa bin varios biaha pa cumpra algo. Mas o menos 16.00, un trahado di Setar a bin pa trece carchi di telefon. Ora cu el a habri a caha, el a mira cu no tabatin placa aden. Supuestamente e mucha muhe a bay cu e placa. Dilanti e cas ta biba un famia di e cliente. El a bay na e cas y a tuma contacto cu e muhe R, kende no kier a bin na e bar. Polis a tuma e keho.❏

Polis ta detene homber riba skateboard

SAVANETA— Durante patruya, Polis a mira e homber L.V. na haltura di Zeerover na Savaneta, riba e caminda cu ta destina pa auto, cu un skateboard den su man. Dilanti Patruya el a subi e skateboard y a core bay. Pa siguridad, Polis a bisa pe no core riba caminda. Polisnan a bisa esey mas cu un biaha pa e baha fei e skateboard, locual cu e no a haci. Na haltura di ex Polyrama, el a wordo para. L.V. naci na Venezuela di 20 aña, a bira hopi agresivo y onbeschoft contra Polisnan. Polisnan a detene y el a cuminsa resisti su detencion. L.V. a wordo hiba warda di Polis.❏

Ladron ta bay cu wiel di bicicleta

BUBALI— Central ta manda Polisnan na Blue Village pa un ladronicia. Na e sitio, Polis a papia cu e homber V.D.N., kende ta bisa cu 17.00, el a mira su bicicleta cu el a huur pa ultimo biaha, cu tabata para intacto dilanti su apartamento y a bay pool. Mas o menos 19.30, ora cu el a bay bek na su apartamento, el a mira cu e a wiel patras a wordo horta.❏

Ladron ta horta mata cu luz

WATAPANA GEZAAG— Durante patruya Polis a bay na Watapana Gezaag, pa un kiebro. Na e sitio,Polis a papia cu e muhe Y, kende ta bisa cu desconocinan a drenta den su cura durante oranan di anochi y a bay cu tres mata y dos decoracion di luz. Polis a tuma e keho.❏

Ladron ta bay cu tas fei den auto

SHABA— E muhe B. a bin warda di Polis, relaciona cu un ladronicia. E ta bisa cu dia 13 di januari, mas o menos 16.35, el a bay cu su casa na Taco Bell y a para su auto den e parkeerplaats. E auto tabata completamente cera. Ora cu nan a bolbe, nan a mira cu e bentana banda di pasahero tabata habri y nan a bay cu su tas. Polis a tuma e keho.❏

Ladron a drenta den cas

SAN NICOLAS— Central a manda Polisnan na Amsterdamstraat pa un kiebro. Na e sitio,Polis a papia cu e muhe H, kende ta bisa cu desconocinan a drenta den su cas y a bay cu algun articulo y placa. Patruya a tuma e keho.❏

Homber ta haya tas cu basta credit card y articulo

SHABA— E homber K, a bay warda di Polis cu un tas berde, den cual tabatin diferente credit card y visa na nomber di Ronald James Briggs y na nomber di Christine I. Schulenberg. K a haya e tas banda di caminda cu ta bay di Ling's Restaurant pa Monserat. E tas a wordo haya banda di un beerput grandi, na e banda pariba di caminda, ora cu el a bay cambia su taira. Den e tas tambe tabatin un tas chikito preto, paña di hende muhe y un cartera maron di cuero. Polis a busca den e sistema di polis, pero no a haya e nombernan. Central a wordo poni na haltura y nan a papia cu e personal di Polis di beach pa pone nan na haltura. Tambe a puntra si tabatin keho duna pa e personanan ariba menciona. E articulonan por wordo haya na warda di Polis na Shaba.❏

Ladron ta forsa auto y bay cu tas

ORANJESTAD— Central ta manda Polis na haltura di Kinikini pa un kiebro. Na e sitio, polis a papia cu e muhe C, kende ta bisa cu mas o menos 10.00, el a para su auto Nissan Sentra A-41907 cera na yabi y intacto riba e parkeerplaats di Kininkini building. Mas o menos 11.30, el a bolbe y a mira cu desconocinan a forsa e porta robes. Nan a bay cu un tas preto, den cual tabatin documentonan importante.❏



Trahenan di carnaval

Gruponan ya caba a cuminsa presenta nan trahe pa paradanan. E gruponan tur aña ta purba di bin cu algo diferente mirando cu nan no kier pa tin algo manera e aña anterior.

Pero no ta esey so, e gruponan ta bin cu e diseño y ta laga participantenan mira esaki. Na final e participantenan ta decora nan trahe na nan modo, pero asina mes e gruponan tin nan reglanan di con e paña mester keda na final.

Un cos cu nos ta corda cu aña pasa nos a mira lider di un di e gruponan no mucho contento cu un di su participantenan, mirando cu e participante femenino su trahe no tabata manera e otronan.

P'esey tin grupo tin nan mes un cosedo, pero ora yega momento di decora abo mes tin cu zorg pa haci esey. Y aki nos por mira e creatividad cu hendenan tin ora ta trata di decora.





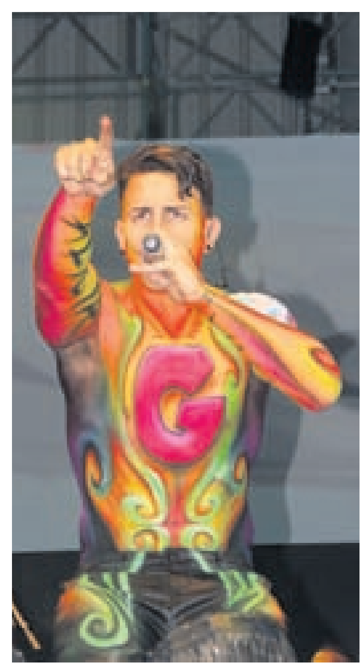
Aki nos tin e trahenan di Champagne, Empire Carnival Group y Los Laga Bai. Y hopi biaha esunnan cu ta amante di carnaval ya sa caba cu cua grupo nan ta bay pa asina pasa algun ora agradabel.❑











Na caminda pa tumba di Corsou

E aña aki na Corsou nan lo ta celebrando nan di 45 aña di carnaval y pa e organisacion Asociacion di Musico y Artista (AMAK) esaki kiermen un evento grandi. Pero un biaha mas participantenan di Aruba tambe lo ta presente na e competencia di tumba.

Hopi hende ta bisa cu tumba ta wordo bon toca na Corsou, pero aki tambe nos tin musiconan cu ta amante di tumba y ta toca nan bon.

No ta na Aruba so e temporada di carnaval ta cortico, pero na Corsou tambe.

Esaki ta nifica cu tumba na Corsou tambe lo wordo teni trempan, esta 26 di januari te cu 30 di januari. Riba e prome tres dianan lo tin competencia preliminar, unda cu e cantantenan lo ta competiendo pa mira kendenan lo sigui avansa pa asina yega e anochi final.

Continua riba Pagina 9

Alegria y Fantasia





Continuacion di Pagina 8

Dia 18 di januari inscripcion lo habri pa tur esunnan cu kier participa, di cua Aruba lo tin 5 participante. Esunnan cu lo bay di Aruba ta e flamante Sasha, Roderick "Roco" Franken, Chandel



Beauman, Jersey Irsenia y sin laga afo Janiro Eisden. Pero tambe un biaha mas Ike Jesurun lo ta defendiendo su titulo ya cu el a gana año pasa.

Cantantenan di Aruba tambe kier logra bin cu e titulo Aruba y p'esey nan kier haci nan maximo esfuerso durante nan participacion. ❑

S.M.A.C.

DEN CARNAVAL 61 NOS TA UN!!
IN CARNIVAL 61 WE ARE ONE!!

SCHEDULE ARUBA'S 61ST CARNIVAL

DATE:	DAY OF THE WEEK	TIME	EVENT:	LOCATION:
Nov. 11:	TUE	6:30 pm - 11:11 pm	"The Legends Festival" - Opening of Aruba's 61st Carnival Season	Carnival Village
Jan. 4:	SUN	4:00 pm - 9:30 pm	1st Soca WALK-a-Thon	Carnival Village
Jan. 9:	FRI	OPEN	OPEN	OPEN
Jan. 10:	SAT	8:00 pm - 2:00 am	Parada di Flambeu (Torch Parade)	Oranjestad
Jan. 11:	SUN	4:00 pm - 6:00 pm	• Sign up Caiso & Soca Monarch	Carnival Village
Jan. 11:	SUN	6:00 pm - 9:00 pm	• Election Prince & Pancho	Carnival Village
Jan. 16:	FRI	6:00 pm - 8:30 am	• Children's Calypso & Roadmarch	Carnival Village
Jan. 16:	FRI	8:30 pm -12:00 am	• Youth Calypso & Roadmarch	Carnival Village
Jan. 17:	SAT	7:30pm - 12:00 am	• Children's & Youth 'Tumberito'	A.E.C.
Jan. 18:	SUN	2:00 pm - 5:00 pm	Children's Balloon Parade	San Nicolas
Jan. 23:	FRI	7:00 pm-12:00 pm	Children's & Youth Queen Election	A.E.C.
Jan. 24:	SAT	7:00 pm - 2.00 am	Grand Tumba Contest	PP Entertainment Center
Jan. 25:	SUN	NO EVENT	Dia di Betico (Betico Day) - No Event	
Jan. 27:	TUE	7:00 pm - 12:00 am	Pre - final Caiso & Soca Monarch	Carnival Village
Jan. 28:	WED	7:00 pm - 12:00 am	Pre - final Caiso & Soca Monarch	Carnival Village
Jan. 29:	THU	7:00 pm - 12:00 am	Pre - final Caiso & Soca Monarch	Carnival Village
Jan. 30:	FRI	8:00 pm - 1:00 am	Aruba's DANCE Parade	Oranjestad
Jan. 31:	SAT	12:00 pm - 4.00 pm	• Noord Children's Parade	• Noord
Jan. 31:	SAT	7:00 pm - 3:00 am	• Final - Caiso & Soca Monarch	• Carnival Village
Feb. 1:	SUN	2:00 pm - 5:00 pm	O'stad Grand Children's Carnival Parade	Oranjestad
Feb. 5:	THU	7:00 pm - 1:00 am	Hebbe Hebbe Happening	Postkantoor O'stad
Feb. 6:	FRI	7:00 pm -12:00 am	Aruba's Queen Election & Mrs. Carnival	A.E.C.
Feb. 7:	SAT	4:00 am - 7:00 am	• Jouvert Morning	• San Nicolas
Feb. 7:	SAT	8:00 pm - 2:00 am	• Aruba's Grand Lighting Parade	• Oranjestad
Feb. 8:	SUN	1:00 pm - 5:00 pm	• San Nicolas Grand Children's Parade	San Nicolas
Feb. 8:	SUN	5:00 pm - 7:00 pm	• Burning of Momito	San Nicolas
Feb. 12:	THU	8:00 pm - 2:00 am	Parada di Luz	• San Nicolas
Feb. 13:	FRI	OPEN	OPEN	OPEN
Feb. 14:	SAT	1:00 pm - 7:00 pm	San Nicolas Grand Carnival Parade	• San Nicolas
Feb. 15:	SUN	12:00 pm - 6:00 pm	• Aruba's 61st Grand Carnival Parade	• Oranjestad
Feb. 16:	MON	10:00 am - 5:00 pm	• Burnout Monday	Baby Beach
Feb. 16:	MON	7:00 pm - 11:11 pm	Closing of the Aruba's 61st Carnival • Burning of Momo	Carnival Village

S.M.A.C.: Stichting Maneho di Aruba su Carnaval | L.G.Smith Blvd 116 | Tel: 5928792 | info@smacaruba.com

T-shirt di Carnaval 61 di Setar ta den un color neon Oranje





Setar a introduci e popular T-shirt pa Carnaval 61 y e T-shirt ta den un color oranje neon y ta un diseño di Urvin Robert, cu ta traha den departamento di mercado di Setar.

A sali for di e punto di bista cu despues di 60 aña di Carnaval na Aruba, e Carnavalista ta cla pa drenta un era nobo y innovativo cu Carnaval 61. E era nobo aki ta trece un generacion nobo cu nan propio diseño, conceptonan artistico y nan musica.

Den centro, di e flanel tin un figura cu ta representa e "Carnavalista" ta aparece cu su mascarada di carnaval. E mascarada y e plumanan ta simbolisa e bunitesa di e trahenan y e "headphone" cu e tin bisti hunto cu e triangulonan flotando rond di esaki ta simbolisa e musica cu ta dirigi e ritmo di Carnaval durante henter e ruta. E diferente triangulonan cu ta den e diseño den "background" ta den nifica e cambionan cu a sosode durante e 60 añanan cu ya a pasa. Pues e evolucion di nos carnaval. Henter e idea aki ta treci dilanti den un forma abstracto cu e elemento di icon di Setar, na unda cu ta refleha e rol importante di nos compania Setar den Carnaval di Aruba!

Tur esunnan cu ta desea di cumpra Setar su T-shirt di Carnaval 61 por bishita cualkier Teleshop y Setar Store na un prijs atractivo.
Durante e programa Den Dje di Telearuba awe nochi Setar lo ta presente tambe pa mustra henter e pueblo di Aruba con e popular T-shirt di Setar ta pa Carnaval 61!
Tur esunnan cu kier cumpra Setar su T-shirt di Carnaval 61 por bishita cualkier Teleshop y Setar Store nan lo ta obtenibel pa 7,50.❑

Prome Minister Mike Eman:

Habitantenan orguyoso di maneho cu lo beneficia futuro di Aruba

ORANJESTAD – E prome Accion di Bario a ranca sali diahuebs mainta ora cu Prome Minister Mike Eman tabata presente den e bisindario di Pos Chikito.

Tabata relevante pa e mandatario comunica directamente cu habitantenan di e bario, teniendo na cuenta e desaroyo grandi cu esaki lo conoce den 2015 danki na e ehecucion di e proyecto Green Corridor. "Nos ta hopi contento cu e prome accion di bario a cuminsa na Pos Chikito. Tin un interes grandi pa tur e ideanan cu Gobierno ta desaroyando rond," asina Premier Eman a comenta. E bario aki, hunto cu otro bario pariba di brug ta bay haya un infrastructura mas adecua.

E tabata un bishita di mas o menos dos ora unda cu mayoria di e casnan bishita tabata di hendenan grandi cu a biba casi henter nan bida den e bario.
Prome Minister a gradici e bon bini caluroso cu el a haya den e bario for di famia Winterdal. Ta trata di un famia masha conoci y bon amigo cu a sirbi como guia durante e recorido cu a haci e mainta aki.

Durante e trayecto y bishitando varios bisiña, a combersa riba e diferente necesidadnan den e bario, por ehempel caminda di santo pa asfalta y instalacion di iluminacion publico. E situacion aki ta similar na esun di otro barionan rond di Aruba, algo cu Gabinete Mike Eman I a alivia enormemente cu instalacion di luznan publico LED y drechamento di caya den varios bario. Tur esaki ta trabounan cu ta bay continua durante e proximo añanan.

E participacion di e ciudadano ta clave den e trabounan cu Gobierno tin planea pa mehora e calidad di producto Aruba y e nivel di bida di su hendenan. Un ehempel di esaki ta Sr. Eddy Winterdal, segun Prome Minister Eman a splica. "E mes a improvisa un plataforma di trafico na un di e camindanan banda di cas. Tur esaki ciudadano hopi activo y cu tin hopi interes no solamente pa nan mes, pero nan bisiña y esey ta loke Gobierno kier promove." Pa e mandatario, personahenan asina ta importante den bario







Varios miembro di e famia a compaña e mandatario den su caminata den e bario unda cu a splica cu e meta no ta uno politico pero pa scucha cual ta deseonan di e bario y cu SERLIMAR su funcionarionan t'ey pa yuda den limpiesa, principalmente unda cu tin hopi sushi acumula.
Mayoria di e habitantenan ta papia di camindanan asfalta y mas iluminacion den e areanan cu no a bini na remarca pa luz aña pasa.

Tur habitante bishita tabatin comentario positivo pa e trabou cu Prome Minister Mike Eman y su Gabinete a bin ta haciendo desde 2009. "Kisas nos mes lo no mira of sinti tur e resultadonan, pero nos yiunan y nietonan si," tabata e comentario di Dionisio Maria, kende a para na cura di cas pa warda riba e mandatario.
Tur peticion haci di e ciudadanonan tabata pa mira con por yuda recoge sushi acumula cu nan mes no tin e vehiculo adecua pa deshaci di nan, of matanan grandi cu ta forma un problema pa cas.
Bus di Salud tambe tabata un exito, ya cu fei momento cu el a staciona mainta tempran, e pashentnan a cuminsa yega te den oranan di merdia.

Di su banda, Prome Minister Mike Eman ta sigui realisa e actividadnan manera Accion di Bario y Pinta Bo Bario pa duna su mes como ehempel y estimulo na otronan.

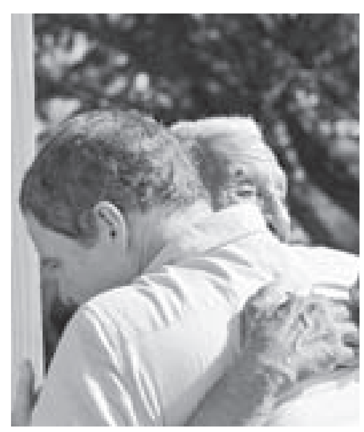
Durante Accion di Bario, manera esun na Pos Chikito, e mandatario ta compaña pa representante di instancianan publico pa duna asistencia di biaha. Personal di Serlimar ta yuda si tin sushi grandi of auto pa bay benta afo. "Tin biaha ta hendenan cu tin





cierto dificultad fisico cu nos por yuda y tur esey ta wordo haci den e mesun siman cu ta bishita e bario. Tur siman ta bay otro bario y asina ta duna cada bario e atencion cu nan merece," asina Premier Eman a splica.
Otro instancianan cu ta forma parti di e actividad regularmente ta Bus di Salud, Gele Koorts Muskietbestrijding y trahadonan social. Den cierto caso ta realisa intermediacion pa yega na trabou pa medio di e inventario cu tin di cuponan di trabou den sector priva.

Algo cu tambe Prome Minister Mike Eman a disfruta enormemente, tabata e oportunidad cu e ta haya di cana cu hobennan studiante durante e accion di bario. Sea aki na Aruba of na exterior, ta importante pa conscientisa e hubentud riba nan responsabilidad civico.
"Den nan desaroyo academico ta wak teoria y practica. Nos por studia, pero nos mester aplica esey na cierto momento. Ta importante pa nos studiantenan participa y wak con nan estudio por wordo utilisa mañan pa un crea un miho calidad



di bida," tabata e palabranan di Minister President Eman na final di su recorido den e bario di Pos Chikito. Proximo actividad comunitario ta un di Pinta BoBario den districto di Oranjestad, mientras cu semanalmente ta haci e Accion di Bario rond di Aruba.❑

Director di ATIA Igmar Reyes:

"Solidaridad tin su limite"



ORANJWSTAD- Diabierna ultimo su excelencia Gobernador a tene su recepcion na Radisson Hotel caminda el a tene su charla anual.

Na final di su charla el a refleha riba e termino "solidaridad" y con esaki a manifesta su mes na 1986 ora Aruba tabata den un crisis financiero y a logra a la bes haya su status aparte. Tur instancianan y ciudadanonan a traha hunto den bon y den malo. A sa di comparti e mesun vision. Pero kico solidaridad ta encera? Siguientemente ATIA lo comparti su idea.

Na prome luga ATIA representando comercio no tin nada contra solidaridad, pero solidaridad tin su limite. Nos a yega e punto cu comercio (y sobra di pueblo) financieramente no por sigui carga mas peso. P'esey gobierno mester por cuminsa promove mas responsabilidad propio. "No puntra kico gobierno lo por haci pa bo, sino kico a bo – como ciudadano – por haci pa bo pais". Asina na januari 1961 ex-presidente di Merca, esta J.F. Kennedy a reta su habitantenan pa contribui na beneficio di e pueblo.

Solidaridad conoce varios forma, pero den e relato aki ta referi na e sentimento di unidad basa riba metanan / interesnan comun, y cu mester por yuda otro. E palabra solidaridad ta bini di Latin solidum, cu ta significa totalidad. Esun cu ta solidario cu otro, ta worry pa e bienestar di e otro y ta dispuesto pa yuda ora di necesidad. Na 1985 Aruba a conoce un Impuesto di solidaridad caminda esun cu entrada mas halto a paga mas impuesto na fabor di esun cu ta gana menos. Medidanan pa genera mas placa pa gobierno tabata necesario. No tabata facil pero tur hende a contribui, es mas tur habitante tabata comparti e mesun vision, cual tabata "nos status aparte, nos autonomia".

Solidaridad ta forma parti di nos sociedad pa medio di e sistema di siguridad social manera onderstand, AZV, AOV y kindertoelage. Esaki ta un escogencia di sostene esunnan mas sensibel den comunidad y garantisa calidad di bida aceptabel pa un y tur.

Solidaridad conoce un limite

Desde 2008 Aruba conoce un crisis financiero y ainda no a sali ful for di dje. ATIA ta premira hopi reto pa e aña aki y ta comparti e idea cu solidaridad por contribui na un resultado positivo.
Pero ATIA ta cuestiona si solidaridad mester cubri riesgo cu ta (parcialmente) consecuencia di un escogencia propio? Ehempel di cierto escogencianan ta: malesa como consecuencia di biba un bida no saludabel; desempleo como consecuencia di no a inverti den mesun habilidad, etc.

Hopi biaha tin e tendencia pa warda wak kico gobierno por haci pa nos en bes di wak con un por yuda su mes. Solidaridad ta parce di cuminsa perde su esencia ora ciudadanonan cuminsa enfoca mas riba nan derecho en bes di nan obligacion. E pregunta ta keda unda ta trek e liña fini entre responsabilidad di gobierno y responsabilidad propio. Esaki ta bira visibel ora un economia ta bay menos bon. Realidad ta cu solidaridad mester por keda pagabel y realistico.

Na Aruba nos seguro general medico a bira impagabel; ciudadanonan den onderstand a crece enorme ultimo añanan, pero dicon? A yega tempo pa gobierno pone condicionnan fuerte y consistente na nos sistemanan social mirando cu tin mal uzo. Claro esunnan cu no por traha pa falta di algo cu ta cay fuera di nan alcance mester por haya ayudo (p.e. personanan cu limitacion). Bisando esey ATIA por elogia personanan cu a pesar di tin limitacion, ta asumi nan responsabilidad propio y ta forma parti di nos forsa laboral.

Por ultimo no por keda sin menciona cu responsabilidad propio mester conta pa gobernantenan tambe. Solidaridad no ta significa tuma hende riba sistema di salario di gobierno pa evita desempleo subi of pa recompensa esunnan cu a core campaña. Nunca lo por baha e gasto di nos aparato gubernamental si gobernantenan di nan banda no ta baha gasto di personal. No por ta asina cu comercio y sobra di Aruba mester ta solidario y haci sacrificio pa otro, siendo pa gobernantenan mes esaki no ta aplicabel. Un meta y vision comun ta haci di falta, di cual gobernantenan y oposicion ta culpabel. ATIA ta spera cu pronto e accionnan necesario wordo tuma, manteniendo asina nos autonomia. Solamente di e manera aki lo por comparti e sentimento di unidad basa riba metanan y interesnan comun na bienestar di nos pais.❑

Minister Dowers:

Ta uni partnernan riba tereno di adiccion

ORANJESTAD- Maneho di adiccion na Aruba ta conociendo cambionan grandi, unda cu Minister mr. Drs. Arthur Dowers a trece diferente instancia hunto pa tuma accionnan pro activo y bon coordina pa kita adictonan ambulante di caya.



Esaki no ta tuma luga sin mas, pero ta rekeri e esfuerso di tur organisacion cu por haci un contribucion pa uni nan mes na e grupo cu lo ta trahando riba provee tratamento di rehabilitacion, resocialisacion y tambe ta provee tratamento di condicionnan psikiatrico.

Minister Dowers den e proceso pa cuminsa cu e proceso den e area di centro di Oranjestad y Rancho a pidi, mescos cu comerciantenan a bati na su porta, pa e comerciantenan awo contribui tambe na e desaroyonan cu lo beneficia nan y nan clientenan na final di dia.
Particularmente riba tereno di maneho di sushi/desperdicio tin un reto bastante grandi. E mandatario a pidi pa comerciantenan no paga chollernan mas pa tira sushi afo pa nan, pasobra e sushi ta wordo benta unda cu ta y riba tereno publico. E chollernan ta piki for di den e sushi materialnan cu nan ta uza pa acomoda nan mes unda cu ta, formando un mahos bista pa tanto e cliente local como pa nos turistanan. E resto di e sushi cu ta keda benta tur caminda ta bira cria pa sangura, ta cuminsa hole vies y ta atrae diferente sorto di fuente di malesa, manera djaca.
Un otro problema cu sushi tin su inicio cerca e comerciante mes. Minister Dowers a referi na e comerciantenan cu ta cumpli y tin nan mesun container pa desperdicio, pero di otro banda no ta busca un container mas aunke nan mes por wak cu un container no ta suficiente pa nan negoshi. Aki ta haya cu ora e container yena ta cuminsa acumula sushi rond di e container, cual tambe naturalmente ta forma molester. E mandatario a pidi comerciantenan pa pone atencion riba esaki tambe y soluciona e situacion.

Un di tres situacion incomodo y indeseabel cu e mandatario a menciona ta e situacion unda cu comerciantenan ta laga haci trabao di construccion pero no ta percura pa deshaci di e resto di material di construccion ora nan ta cla.

"Tur hende mester contribui na un ambiente agradabel di biba, na e calidad di e centro di ciudad cu nos tin y esey mi no ta mira suficiente di parti di e comerciante," Minister Dowers a comenta. El a agrega cu mayoria di comerciante tin bon boluntad y di parti di su ministerio lo kier bay den combersacion y wak ken kier yuda den e proyecto pa alivia e situacion cu adictonan den centro di ciudad.
Minister Dowers a bisa cu di parti di City Inspector, Polis y Serlimar lo tin personal pasando pa papia cu tur comerciante pa avisa nan di e maneho nobo encuanto sushi den centro di ciudad.

Ta lamentabel cu tin comerciante cu ya ta na haltura di kico nan obligacionnan ta, pero tin cu ta nenga di cumpli y no ta keda nada mas, despues cu a adverti nan varios biaha, ta bay confisca articulonan cu a wordo laga riba terenonan publico pa medio di un orden di Ministerio Publico. Procesverbaalnan tambe lo wordo emiti y cobra.

Mester di sosten di ful nos comunidad pa proyectonan asina logra y tur hende mester por compronde cu tur ciudadano mester y por contribui na crea un Aruba harmonioso, unda ta dushi pa biba, Minister Dowers a conclui.❑

Gabinete Mike Eman 2

Proyecto Plaza Padu birando un realidad





ORANJESTAD- Den un parti di e parkeerplaats di edificio di Cocolishi a tuma luga inicio di e proyecto Plaza Padu.





E plaza impresionante ora e ta completamente cla. E ceremonia di inicio di construccion a tuma luga den presencia di tur Minister, empleadonan di Oficina di gobernacion y algun invitado. E invitado di honor tabata Juan Chabaya 'Padu' Lampe, kende tabata gosa masha hopi mes di henter e ambiente agradabel. Ora su yerno Victor Samuel hunto cu e musico Mario Kelly riba fio, a canta e inolvidabel'Abo so' tur presente a canta e bunita cancion aki cu nan. Tabata un momento di emocion grandi.

Minister di Infrastructura Benny Sevinger a bisa cu atrobe a yega na un punto di celebracion. "E vision di Gabinete Mike Eman I y II cu ta encera renobacion di nos pais, un vision cu Minister President ta cargando tur dia stap pa stap pa loke ta e proyectonan, atrobe a yega un fase importante." Sevinger a bisa cu loke a bin haci ta tambe un control di con e trabounan ta bayendo y cu Padu a bin compaña nan den esey.

Minister Otmar Oduber a splica cu algun dia pasa parando na tereno di APA, nan a papia di consistencia, di bisa algo y percura pa ehecuta loke ta wordo bisa. "Un par di aña pasa nos a para na e mesun plenchi aki pa bisa loke ta bay tuma luga y awe nos ta para cu e mesun consistencia ey pa mustra cu nos ta cla pa e parti final di loke mester wordo ehecuta." Minister Oduber ta kere cu no tabatin un miho luga pa rindi honor na e icononan di Aruba cu Plaza Padu y laga e sentido y orguyo di ta Arubiano resona tur caminda.

Prome Minister Mike Eman tin un aprecio y admiracion enorme pa Padu y a splica e motibo di e plaza den su honor. "No por tin un miho personalidad den historia di pais Aruba pa por haya e nomber di un plaza cu ta Padu. E plaza aki ta e vinculo pa trece hunto institutonan importante pa pais Aruba. Nos edificio di Gobernacion, di Parlamento, edificio y sede di Gobernador, Plaza Henny Eman, oficina di Censo, edificionan monumental y historico cu ta acopla y mara hunto pa un plaza cu nos a dicidi di duna e nomber di Padu Lampe.

Pakico Padu? Padu ta personifica dos aspecto importante di henter e desaroyo di Aruba como pais. Hopi conoce un di nan. Como famia di padu mi conoce e otro tambe. Hopi no sa cu Padu a cana como pionero den e lucha pa Aruba un dia por ta 'baas den su mes cas'." Eman a splica cu e tempo ey caba e musica di Padu y su lealtad politico a sirbi come inspiracion pa hopi.

Despues di e ceremonia oficial na unda a pone un piedra cu un texto cu ta keda pa historia, a sigui un brindis chikito na unda Padu tabata e invitado di honor.❑

Joel Bunde, GM di Hyatt Aruba:

Aruba tin un bon clima pa haci negoshi



ORANJESTAD - Joel Bunde, General Manager nobo di Hyatt Regency Resort, compaña pa e GM saliente Fred Hoffmann y Andrew Mensforth (Regional Vice Presidente Operations for Latin America & Caribbean) a realisa un bishita di cortesia cerca Prome Minister Mike Eman diahuebs atardi.

"E tabata tremendo pa topa asina hopi hende riba mi prome dia di trabou, specialmente e Prome Minister di Aruba." Esaki tabata e prome dia di trabou di e GM nobo y kier a sigura e mandatario cu Hyatt lo sigui cu e operacion di semper treciendo clientenan cu no solamente ta gasta den e hotel pero tambe den comercio local. "Nos a combersa riba con bon e clima pa haci negoshi ta na Aruba y con nos kier sigura cu esaki ta sigui tanto pa Aruba como Hyatt."

E mandatario a expresa na e delegacion di Hyatt cu Gobierno ta contento cu e cadena di hotel aki ta trece pa Aruba e turistanan cu Gobierno kier pa e isla. Bunde a sigura cu e lo sigui cu e mesun maneho cu semper Hyatt a desplega pa un turismo di calidad na Aruba.❑

Trekkingslijst van de Landsloterij

2e Trekking — **15 Januari 2015**

EEN HEDEN
3 150
8 150

TIEN TALLEN
19 150
53 150
79 150
88 150

HONDERD TALLEN
120 150
134 150
156 150
180 150
206 150
216 150
229 150
239 150
269 150
270 150
277 150
295 150
301 150
305 150
306 150
329 150
354 150
358 150
389 150
401 150
405 150
412 150
417 150
424 150
433 150
444 150
452 150
466 150
487 150
559 150
560 150
607 150
626 150
643 150
655 150
660 150
664 150
703 150
710 150
730 150
759 150
779 150
790 150
801 150
806 150
813 150
817 150
828 150
888 150
890 150
891 150
896 150
910 150
961 150

EEN DUIZEND
1020 150
1046 150
1064 150
1076 150
1077 150
1079 150
1089 150
1100 150
1120 150
1133 150
1152 150
1161 150
1167 150
1205 150
1218 150
1225 150
1231 500
1239 150
1266 150
1286 150
1327 150
1328 150
1330 150
1359 150
1371 150
1383 150
1398 150
1428 150
1452 150
1472 150
1482 150
1491 150
1523 150
1548 150
1552 150
1566 150
1567 150
1569 150
1570 150
1579 150
1603 150
1608 150
1626 150
1639 150
1643 150
1648 150
1659 150
1690 150
1709 150
1743 150
1750 150
1764 150
1860 150
1875 150
1899 150
1928 500
1957 150
1983 150

TWEE DUIZEND
2011 150
2034 150
2060 150
2083 150
2102 150
2120 150
2150 150
2188 150
2195 150
2199 150
2212 150
2227 150
2231 150
2246 150
2269 150
2326 150
2330 150
2335 150
2338 150
2360 150
2371 150
2388 150
2395 150
2398 150
2402 150
2412 150
2413 150
2421 150
2443 150
2446 150
2448 150
2451 150
2452 150
2462 150
2464 150
2470 150
2496 150
2512 1000
2529 150
2566 150
2617 150
2652 150
2658 150
2665 150
2671 150
2697 150
2707 150
2712 150
2742 150
2748 150
2760 150
2846 150
2857 150
2872 150
2885 150
2894 150
2897 150
2938 1000
2946 150
2951 150
2958 150
2989 150

DRIE DUIZEND
3000 150
3019 150
3022 150
3023 150
3040 150
3043 150
3047 150
3062 150
3065 150
3082 150
3115 150
3117 150
3118 150
3166 150
3172 150
3209 150
3218 150
3256 150
3267 150
3305 150
3307 150
3318 150
3326 150
3334 150
3338 150
3349 150
3351 150
3359 150
3363 150
3402 150
3426 150
3427 150
3431 150
3433 150
3450 150
3488 150
3523 150
3534 150
3584 150
3587 150
3598 150
3603 150
3637 150
3647 150
3722 150
3746 150
3795 150
3803 150
3845 150
3878 150
3884 150
3885 150
3897 150
3901 150
3939 150
3946 150
3954 150
3956 150
3958 150
3967 150
3973 150
3991 150

VIER DUIZEND
4000 150
4001 150
4016 150
4023 150
4026 150
4101 150
4106 150
4115 150
4121 150
4139 150
4172 150
4180 150
4189 150
4194 150
4210 150
4246 150
4250 150
4266 150
4277 150
4335 150
4341 150
4363 150
4382 150
4398 150
4410 150
4421 150
4437 150
4442 150
4477 150
4482 150
4485 150
4515 150
4541 150
4584 150
4602 150
4611 150
4614 150
4637 150
4676 150
4678 150
4709 150
4719 150
4742 150
4748 150
4761 150
4768 150
4803 150
4816 150
4842 150
4863 150
4885 150
4896 150
4925 150
4935 150
4938 150
4947 150
4966 150
4976 150
4983 150
4984 150

VIJF DUIZEND
5011 150
5038 150
5057 150
5058 150
5061 150
5063 150
5079 150
5106 150
5109 150
5117 150
5165 150
5198 150
5218 150
5242 150
5251 150
5268 150
5271 150
5276 500
5338 150
5349 150
5351 150
5357 150
5363 150
5411 150
5414 150
5442 150
5444 150
5453 150
5455 150
5458 150
5472 150
5478 150
5483 150
5487 150
5498 150
5553 150
5568 150
5625 150
5631 150
5655 150
5660 150
5666 150
5675 150
5688 150
5693 150
5708 150
5721 150
5730 150
5740 150
5748 150
5786 150
5788 150
5820 150
5831 150
5847 150
5852 150
5905 150
5925 150
5956 150
5968 150
5978 150
5991 150

ZES DUIZEND
6000 150
6004 150
6008 150
6027 150
6029 150
6048 150
6067 150
6088 150
6112 150
6130 150
6134 150
6151 150
6182 150
6198 150
6219 150
6226 150
6246 150
6283 150
6311 150
6315 150
6324 150
6337 150
6348 150
6383 150
6385 150
6421 150
6429 150
6442 150
6480 150
6501 150
6535 150
6537 150
6538 150
6542 150
6579 150
6588 150
6591 150
6592 150
6611 150
6624 150
6634 150
6638 150
6656 150
6672 150
6675 1000
6689 150
6714 150
6733 150
6762 150
6778 150
6787 150
6806 150
6812 150
6820 150
6822 150
6830 150
6858 150
6959 150
6961 150
6969 150
6971 150

ZEVEN DUIZEND
7008 150
7028 150
7036 150
7038 150
7039 150
7050 150
7061 150
7084 150
7113 150
7153 150
7156 150
7161 150
7164 150
7165 150
7182 150
7183 150
7185 150
7186 150
7210 150
7237 150
7247 150
7300 150
7317 150
7332 150
7333 150
7334 150
7351 150
7392 150
7409 150
7435 150
7501 150
7525 150
7540 150
7549 150
7564 150
7577 150
7578 150
7595 150
7601 150
7630 150
7632 150
7634 1000
7638 150
7651 150
7662 150
7680 150
7693 150
7702 150
7708 150
7718 150
7728 150
7771 150
7777 150
7787 150
7793 150
7798 150
7805 150
7822 150
7825 150
7828 150
7861 150
7873 150
7883 150
7884 150
7902 150
7917 150
7922 150
7929 150
7944 150
7948 150
7949 150
7954 150
7964 150
7966 150
7990 150

ACHT DUIZEND
8011 150
8027 150
8031 150
8039 150
8078 150
8082 150
8096 150
8104 150
8127 150
8155 150
8157 150
8171 150
8182 150
8197 150
8209 150
8211 150
8220 150
8229 150
8244 150
8252 150
8306 150
8319 150
8322 150
8323 150
8326 150
8327 150
8346 150
8369 150
8375 150
8380 150
8429 150
8454 150
8461 150
8479 150
8497 150
8516 150
8560 150
8577 150
8589 150
8590 150
8594 150
8598 150
8639 150
8642 150
8667 150
8734 150
8740 1000
8776 150
8778 150
8806 150
8817 150
8845 150
8869 150
8883 150
8890 150
8896 150
8922 150
8934 150
8956 150
8964 150
8993 150

NEGEN DUIZEND
9015 150
9023 150
9042 150
9050 150
9060 150
9067 150
9074 150
9088 150
9090 150
9123 150
9129 150
9130 150
9177 150
9188 150
9210 150
9211 150
9254 150
9293 150
9304 1000
9307 150
9328 150
9351 150
9364 150
9370 150
9382 150
9391 150
9441 150
9455 150
9466 150
9470 150
9475 150
9491 150
9520 150
9522 150
9578 150
9581 150
9593 150
9615 150
9621 150
9706 150
9715 150
9719 150
9729 150
9769 150
9791 150
9792 150
9809 150
9813 150
9858 150
9872 150
9888 150
9890 150
9893 150
9901 150
9931 150
9946 150
9951 150
9953 150
9986 150

TIEN DUIZEND
10042 150
10047 150
10066 150
10085 150
10111 150
10113 150
10121 150
10145 150
10155 150
10197 150
10202 150
10224 150
10231 150
10241 150
10308 150
10334 150
10335 150
10354 150
10366 150
10457 150
10501 150
10509 150
10527 150
10529 150
10537 150
10544 150
10569 150
10595 150
10596 150
10639 150
10656 150
10699 150
10700 150
10736 150
10744 150
10783 150
10790 150
10826 150
10834 150
10835 150
10844 150
10847 150
10866 150
10871 150
10874 150
10888 150
10893 150
10994 150

ELF DUIZEND
11007 150
11010 150
11011 150
11018 150
11024 150
11051 150
11055 150
11080 150
11101 150
11129 150
11138 150
11140 150
11144 150
11149 150
11159 150
11167 150
11171 150
11174 150
11180 150
11195 150
11223 150
11267 150
11273 150
11289 150
11309 150
11331 150
11337 150
11347 150
11361 150
11383 150
11415 150
11437 150
11446 150
11455 150
11461 150
11521 150
11531 150
11546 150
11548 150
11589 150
11609 150
11635 150
11640 150
11659 150
11662 150
11691 150
11709 150
11717 150
11744 150
11760 150
11786 150
11794 150
11802 150
11814 150
11819 150
11835 150
11844 150
11850 150
11862 150
11868 150
11892 150
11922 150
11957 150
11972 150
11991 150

TWAALF DUIZEND
12003 150
12044 150
12055 150
12075 150
12082 150
12101 150
12114 150
12137 150
12178 150
12189 150
12262 150
12268 150
12276 150
12285 150
12289 150
12298 150
12321 150
12342 150
12363 150
12371 150
12375 150
12383 150
12399 150
12403 150
12410 150
12417 150
12418 150
12431 150
12436 150
12453 150
12506 150
12521 150
12540 150
12559 150
12594 150
12632 150
12661 150
12662 150
12695 150
12711 150
12731 150
12737 150
12744 150
12745 150
12747 150
12773 150
12811 150
12818 150
12830 150
12842 150
12872 150
12930 150
12935 150
12948 150
12950 150
12985 150

DERTIEN DUIZEND
13035 150
13046 150
13062 150
13090 150
13100 150
13109 150
13115 150
13128 150
13187 150
13219 150
13233 150
13243 150
13249 150
13277 150
13324 150
13329 150
13331 150
13346 150
13357 150
13358 150
13368 150
13379 150
13422 150
13441 150
13454 150
13495 150
13498 150
13503 150
13538 150
13541 150
13565 150
13575 150
13578 150
13585 150
****
1STE PRIJS
****
13602 2000
13602 150
13603 200000
13604 2000
****
13609 150
13622 150
13655 150
13673 150
13689 150
13714 150
13723 150
13775 150
13784 150
13799 150
13805 150
13812 150
13813 150
13818 150
13826 150
13873 150
13888 150
13891 150
13901 150
13907 150
13913 150
13921 150
13927 150
13931 150
13956 150
13965 150
13980 150
13988 150

VEERTIEN DUIZEND
14033 150
14078 150
14108 150
14110 150
14114 150
14121 150
14124 150
14149 150
14161 150
14162 150
14172 150
14226 150
14261 150
14282 150
14283 150
14294 150
14316 150
14320 150
14329 150
14330 150
14334 150
14343 150
14372 150
14405 150
14409 150
14416 150
14432 150
14484 150
14490 150
14494 150
14533 150
14539 150
14560 150
14562 150
14584 150
14588 150
14600 150
14621 150
14626 150
14629 150
14666 150
14667 150
14678 150
14683 150
14697 150
14700 150
14706 150
14715 150
14766 150
14789 150
14792 150
14811 150
14821 150
14823 150
14835 150
14836 150
14845 150
14868 150
14886 150
14890 150
14917 150
14936 150
14966 150
14969 150
14973 150

VIJFTIEN DUIZEND
15006 150
15013 150
15038 150
15042 150
15051 150
15086 150
15088 150
15094 150
15107 150
15121 150
15128 150
15133 150
15140 150
15161 150
15174 150
15195 150
15242 150
15261 150
15265 150
15266 150
15295 150
15314 150
15335 150
15336 150
15337 150
15338 150
15372 150
15376 150
15379 150
15409 150
15420 150
15435 150
15449 150
15461 150
15474 150
15495 150
15498 150
15506 150
15523 150
15544 150
15549 150
15554 150
15574 150
15575 150
15583 150
15619 150
15624 150
15634 150
15637 150
15645 150
15650 500
15658 150
15659 150
15661 150
15687 150
15692 150
15765 150
15774 150
15776 150
15796 150
15805 150
15830 150
15863 150
15908 150
15931 150
15946 150
15983 150

ZESTIEN DUIZEND
16014 150
16025 150
16044 150
16084 150
16085 150
16089 150
16091 150
16093 150
16094 150
16095 150
16117 150
16120 150
16121 150
16155 150
16172 150
16173 150
16175 150
16183 150
16192 150
16212 150
16222 150
16226 150
16232 150
16235 150
16244 150
16260 150
16270 150
16276 150
16278 150
16327 150
16334 150
16343 150
16350 150
16351 150
16361 150
16362 150
16363 150
16372 150
16379 150
16397 150
16469 150
16478 150
16541 150
16542 150
16555 150
16572 150
16575 150
16577 150
16587 150
16608 150
16622 150
16624 150
16629 150
16647 150
16657 150
16686 150
16695 150
16699 150
16713 150
16723 150
16753 150
16758 150
16776 150
16778 150
16787 150
16802 500
16813 150
16818 150
16825 150
16833 150
16864 150
16865 150
16920 150
16922 150
16928 150
16945 150
16952 150
16961 150
16976 150

ZEVENTIEN DUIZEND
17003 150
17014 150
17017 150
17019 150
17022 150
17033 150
17050 150
17063 150
17107 150
17138 150
17142 150
17174 150
17175 150
17180 150
17185 150
17224 150
17225 150
17246 150
17258 150
17264 150
17298 150
17315 150
17326 150
17335 150
17353 150
17384 150
17395 150
17421 150
17427 150
17430 150
17437 150
17460 150
17488 150
17490 150
17491 150
17512 150
17561 150
17562 150
17564 150
17575 150
17589 150
17626 150
17629 150
17666 150
17671 150
17677 150
17694 150
17706 150
17710 150
17740 150
17748 150
17750 150
17752 150
17754 150
17764 150
17765 150
17778 150
17785 150
17814 150
17852 150
17855 150
17863 150
17879 150
17912 150
17913 150
17918 150

ACHTTIEN DUIZEND
18011 150
18014 150
18027 150
18072 150
18140 150
18141 150
18144 150
18147 150
18195 150
18200 150
18218 150
18222 150
18237 150
18246 150
18253 150
18255 150
18269 150
18280 150
18313 150
18317 150
18340 150
18350 150
18409 150
18418 150
18450 150
18454 150
18468 150
18511 150
18526 150
18586 150
18590 150
18605 150
18614 150
18626 150
18643 150
18653 150
18668 150
18702 150
18707 150
18723 150
18739 150
18772 150
18779 150
18780 150
18783 150
18791 150
18806 150
18877 150
18886 150
18906 150
18910 150
18940 150
18951 150
18954 150
18966 150
18970 150
18980 150
18997 150

NEGENTIEN DUIZEND
19010 150
19034 150
19043 150
19047 150
19063 150
19088 150
19094 150
19114 150
19124 150
19164 150
19189 150
19228 150
19248 150
19259 150
19274 150
19305 150
19319 150
19322 150
19339 150
19439 150
19477 150
19501 150
19502 150
19514 150
19517 150
19520 150
19523 150
19557 150
19568 150
19589 150
19655 150
19688 150
19690 150
19713 150
19729 150
19732 150
19751 150
19761 500
19780 150
19782 150
19802 150
19834 150
19855 150
19857 150
19890 150
19897 150
19937 150
19948 150
19955 150
19957 150
19958 150
19981 150
19994 150

TWINTIG DUIZEND
20031 150
20036 150
20047 150
20064 150
20065 150
20084 150
20085 150
20098 150
20119 150
20121 150
20135 150
20138 150
20140 150
20164 150
20184 150
20194 150
20195 150
20199 150
20209 150
20219 150
20249 150
20266 150
20272 150
20312 150
20326 150
20363 150
20380 150
20390 150
20442 150
20463 150
20474 150
20495 150
20499 150
20545 150
20556 150
20577 150
20579 150
20593 150
20622 150
20660 150
20662 150
20717 150
20721 150
20729 150
20741 150
20746 150
20748 150
20752 150
20753 150
20789 150
20795 150
20813 150
20815 150
20832 150
20838 150
20850 150
20870 150
20888 150
20909 150
20936 150
20941 150
****
3DE PRIJS
****
20954 1250
20955 20000
20956 1250
****
20957 150
20973 150
20997 150

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21010 150
21031 150
21055 150
21063 150
21069 150
21129 150
21152 150
21155 150
21163 150
21199 150
21208 150
21210 150
21225 150
21231 150
21247 150
21257 150
21262 150
21269 150
21271 150
21293 150
21304 150
21313 150
21341 150
21347 150
21349 150
21355 150
21389 150
21391 150
21408 150
21431 150
21458 150
21471 150
21492 150
21534 150
21539 150
21546 150
21554 150
21557 150
21576 150
21583 150
21584 150
21586 150
21591 150
21611 150
21612 150
21631 150
21639 150
21650 150
21657 150
21667 150
21683 150
21695 150
21697 150
21729 150
21746 150
21749 150
21752 150
21761 150
21785 150
21798 150
21804 150
21808 150
21816 150
21830 150
21838 150
21851 150
21852 150
21853 150
21861 150
21864 150
21902 150
21942 150
21944 150
21955 150
21959 150
21977 150
21981 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22018 150
22039 150
22095 150
22105 150
22147 150
22156 150
22182 1000
22228 150
22251 150
22277 150
22280 150
22318 150
22328 150
22375 150
22386 150
22390 150
22415 150
22464 150
22480 150
22489 150
22490 150
22508 150
22559 150
22561 150
22587 150
22608 150
22609 150
22620 150
22622 150
22629 150
22634 150
22671 150
22696 150
22703 150
22712 150
22734 150
22738 150
22753 150
22793 150
22815 150
22839 150
22850 150
22854 150
22884 150
22912 150
22920 150
22930 150
22931 150
22935 150
22938 150
22962 150
22974 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23029 150
23045 150
23063 150
23095 150
23115 150
23122 150
23136 150
23138 150
23139 150
23150 150
23152 150
23167 150
23179 1000
23188 150
23199 150
23245 150
23247 150
23266 150
23287 150
23293 150
23326 150
23328 150
23345 150
23357 150
23364 150
23373 150
23391 150
23397 150
23410 150
23451 150
23459 150
23463 150
23465 150
23483 150
23485 150
23494 150
23497 150
23515 150
23519 150
23548 150
23558 150
23577 150
23580 150
23589 150
23591 150
23599 150
23605 150
23615 150
23689 150
23734 150
23737 150
23743 150
23750 150
23758 150
23763 150
23813 150
23833 150
23836 150
23852 150
23855 150
23856 150
23895 150
23903 150
23905 150
23939 150
23945 150
23963 150
23972 150
23979 150
23990 150

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24003 150
24008 150
24020 150
24029 150
24048 150
24051 150
24071 150
24075 150
24094 150
24104 150
24123 500
24126 150
24131 150
24132 150
24157 150
24175 150
24190 150
24226 150
24232 150
24238 150
24252 150
24257 150
24261 150
24298 150
24314 150
24332 150
24333 150
24339 150
24357 150
24363 150
24398 150
24423 150
24426 150
24443 150
24447 150
24454 150
24457 150
24464 150
24470 150
24480 150
24483 150
24488 150
24504 150
24518 150
24530 150
24531 150
24540 150
24545 150
24556 150
24562 150
24564 150
24586 150
24587 150
24589 150
24597 150
24629 150
24634 150
24654 150
24669 150
24695 150
24703 150
24710 150
24760 150
24769 150
24860 150
24866 150
24897 150
24983 150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25003 150
25025 150
25028 150
25068 150
25082 150
25094 150
25135 150
25138 150
25151 150
25160 150
25171 150
25183 150
25190 150
25191 150
25269 150
25272 150
25332 150
25444 150
25509 150
25540 150
25602 150
25608 150
25677 150
25704 150
25707 150
25743 150
25758 150
25761 150
25764 150
25765 150
25787 150
25797 150
25803 150
25805 150
25806 150
25817 150
25822 150
25825 150
25829 150
25841 150
25843 150
25854 150
25877 150
25880 150
25917 150
25934 150
25957 150
25979 150
25980 150
25984 150
25988 150

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26009 150
26015 150
26028 150
26030 150
26032 150
26040 150
26051 150
26056 150
26057 150
26063 150
26118 150
26131 150
26176 150
26179 150
26186 150
26212 150
26215 150
26221 150
26225 150
26226 150
26251 150
26267 150
26268 150
26274 150
26283 150
26292 150
26344 150
26348 150
26359 150
26372 150
26398 150
26400 150
26409 150
26441 150
26468 150
26492 150
26496 150
26502 150
26510 150
26529 150
26530 150
26580 150
26621 150
26631 150
26653 150
26654 150
26657 150
26669 150
26671 150
26700 150
26702 150
26712 150
26717 500
26720 150
26721 150
26724 150
26746 150
26754 150
26755 150
26762 150
26767 150
26781 150
26826 150
26842 150
26874 150
26879 150
26887 150
26893 150
26904 150
26914 150
26928 150
26949 150
26976 150
26977 150
26998 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27007 150
27022 150
27025 150
27038 150
27045 150
27048 150
27063 150
27076 150
27094 150
27108 150
27115 150
27125 150
27130 150
27150 150
27154 150
27156 150
27163 150
27187 150
27195 150
27206 150
27213 150
27214 150
27216 150
27217 150
27230 150
27234 150
27254 150
27312 150
27315 150
27330 150
27357 150
27359 150
27371 150
27374 150
27499 150
27526 150
27530 150
27535 150
27549 150
27564 150
27568 150
27569 150
27574 150
27593 150
27598 150
27609 150
27610 150
27618 150
27645 150
27652 150
27688 150
27692 150
27694 150
27718 150
27741 150
27743 150
27757 150
27778 150
27794 150
27820 150
27832 150
27848 150
27854 150
27880 150
27905 150
27907 150
27919 150
27935 150
27944 150
27954 150
27984 150
27994 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28004 150
28033 150
28034 150
28049 150
28072 150
28074 150
28094 150
28111 150
28134 150
28138 150
28178 500
28187 150
28191 150
28210 150
28260 150
28268 150
28293 150
28303 150
28308 150
28318 150
28320 150
28325 150
28330 150
28349 150
28361 500
28363 150
28371 150
28386 150
28397 150
28404 150
28406 150
28450 150
28461 150
28488 150
28500 150
28510 150
28520 150
28525 150
28528 150
28539 150
28550 150
28562 150
28572 150
28580 150
28593 150
28602 150
28617 150
28639 150
28644 150
28645 150
28664 150
28670 150
28684 150
28687 150
28706 150
28716 150
28787 150
28794 150
28827 150
28834 150
28843 150
28887 150
28895 150
28911 150
28949 150
28952 150
28965 150
28973 150
28991 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29003 150
29025 150
29028 150
29029 150
29042 150
29044 150
29049 150
29054 150
29062 150
29078 150
29080 150
29088 150
29091 150
29093 150
29107 150
29135 150
29140 150
29141 150
29147 150
29148 150
29149 150
29162 150
29173 150
29176 150
29205 150
29219 150
29235 150
29239 150
29240 150
29264 150
29279 150
29321 150
29325 150
29352 150
29393 150
29447 150
29462 150
29478 150
29480 150
29507 150
29513 150
29519 150
29531 150
29545 500
29559 150
29568 150
29579 150
29602 150
29609 150
29625 150
29627 150
29636 150
29638 150
29658 150
29660 150
29687 150
29693 150
29730 150
29735 150
29742 150
29802 150
29807 150
29829 150
29837 150
29845 150
29859 150
29865 150
29872 150
29878 150
29890 150
29909 150
29921 150
29930 150
29949 150
29990 150
29992 150

DERTIG DUIZEND
30002 150
30016 150
30024 150
30046 150
30051 150
30123 150
30149 150
30154 150
30155 150
30166 150
30169 150
30221 150
30243 150
30259 1000
30269 150
30270 150
30273 150
30274 150
30292 150
30305 150
30306 150
30309 150
30333 150
30347 150
30355 150
30372 150
30377 150
30388 150
30425 150
30443 150
30459 150
30463 150
30473 150
30477 150
30499 150
30529 150
30532 150
30584 150
30591 150
30593 150
30606 150
30611 150
30619 150
30631 150
30654 150
30679 150
30697 150
30702 150
30707 150
30719 150
30731 150
30748 150
30760 150
30773 150
30775 150
30794 150
30815 150
30851 150
30854 150
30901 150
30904 150
30915 150
30931 150
30937 150
30938 150
30956 1000
30999 500

EEN EN DERTIG DUIZEND
31004 150
31017 150
31033 500
31055 150
31091 150
31096 150
31104 150
31127 150
31131 150
31145 150
31157 150
31163 150
31173 150
31198 150
31206 150
31240 150
31281 150
31288 150
31302 150
31307 150
31319 150
31333 150
31344 150
31353 150
31360 150
31364 150
31366 150
31377 150
31391 150
31392 150
31426 150
31471 150
31506 150
31527 150
31531 500
31536 150
31544 150
31557 150
31567 150
31571 150
31573 150
31585 150
31611 150
31625 150
31652 150
31670 150
31700 150
31716 150
31717 150
31744 150
31766 150
31803 150
31816 150
31829 150
31843 150
31853 150
31870 150
31872 150
31875 150
31888 150
31921 150
31951 150
31974 150
31990 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32015 150
32017 150
32018 150
32034 150
32045 150
32048 150
32073 150
32082 150
32129 150
32141 150
32144 150
32169 150
32173 150
32223 150
32248 150
32294 150
32300 150
32316 150
32338 150
32349 150
32351 150
32354 150
32376 150
32422 150
32426 150
32454 150
32461 150
32469 150
32495 150
32515 150
32522 150
32543 150
32558 150
32560 150
32581 150
32586 150
32587 150
32622 150
32629 150
32639 150
32658 150
32685 150
32750 150
32757 150
32782 150
32794 150
32813 150
32818 150
32847 150
32854 150
32876 150
32895 150
32913 150
32918 150
32925 150
****
2DE PRIJS
****
32940 1500
32941 40000
32942 1500
****
32944 150
32945 150
32971 150

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33004 150
33005 150
33017 150
33018 150
33030 150
33065 150
33094 150
33141 150
33149 150
33155 150
33174 150
33178 150
33210 150
33226 150
33228 150
33253 150
33286 150
33295 150
33296 150
33351 150
33374 150
33384 150
33396 150
33419 150
33428 150
33445 150
33450 150
33451 150
33455 150
33460 150
33503 150
33522 150
33547 150
33550 150
33564 150
33580 150
33588 150
33593 150
33597 150
33599 150
33601 150
33611 150
33646 150
33649 150
33654 150
33699 150
33702 150
33719 150
33724 150
33740 150
33801 150
33802 500
33807 150
33810 150
33814 150
33826 150
33846 150
33893 150
33901 150
33914 150
33926 150
33941 150
33968 150
33973 150
33974 150
33990 150

VIER EN DERTIG DUIZEND
34003 150
34020 150
34039 150
34059 150
34084 150
34096 150
34122 150
34125 150
34143 150
34153 150
34172 150
34187 150
34188 150
34192 150
34212 150
34238 150
34269 150
34291 150
34293 150
34299 150
34312 150
34317 150
34328 150
34345 150
34366 150
34373 150
34387 150
34393 150
34400 150
34406 150
34417 150
34428 150
34439 150
34447 150
34480 150
34483 150
34487 150
34493 150
34500 150
34511 150
34520 150
34526 150
34552 150
34568 150
34584 150
34587 150
34592 150
34609 150
34629 150
34643 150
34649 150
34652 150
34672 150
34687 150
34694 150
34706 150
34723 150
34732 150
34748 150
34759 150
34763 150
34777 150
34778 150
34783 150
34799 150
34802 150
34803 150
34847 150
34848 150
34863 150
34890 150
34909 150
34919 150
34922 150
34981 150

2e Trekking op 15 Januari 2015
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M. Cristina namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.

1ste Prijs	
13602	2,000
13603	**200,000**
13604	2,000

2de Prijs	
32940	1,500
32941	**40,000**
32942	1,500

3de Prijs	
20954	1,250
20955	**20,000**
20956	1,250

D.A.S. Lucia

Getuigen:
S. Puriel
A. Zijlstra

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2640
FAX 0318-4051

DOCTER
NA WARDA
Oranjestad
Jan. 17 Dr. Alvarez
Jan. 18 Dr. J. Croes

EMERGENCIA
911

POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA
Oranjestad: Sta Anna Tel: 586-8181
San Nicolas: Seroe Preto Tel: 584-4833

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP
Januari 17
Coral Princess
Januari 18
Europe II

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400



Aries
Ta ora di cuida mas e detayenan di bo relacion. E miho? Un regalo no spera ta e mas indica. Bo numbernan di suerte ta 10, 17, 26 y 33.

Tauro
Ta posibel di inicia un romance cu un persona cu recientemente conoci y por significa hopi den bo futuro, tal bes como pareha. Bo numbernan di suerte ta9, 16, 25 y 32.

Geminis
Bo lo ta dilanti di un persona te cu relativamente poco tempo tabata un desconoci total pa bo y ta birando den un persona importante den bo horizonte sentimental. Bo numbernan di suerte ta 8, 15, 24 y 31.

Cancer
Bo persona interior ta yena cu bida cu e encuentro cu un persona cu a significa hopi pa bo den pasado y den e periodo aki ta surgi un encuentro casual, recuerdo of un combersacion. Bo numbernan di suerte ta 7, 14, 23 y 30.

Leo
Ta existi un onda familiar den bo ambiente subraya pa e energia planetario den Leo cu ta bon pa relacion sexual y embaraso den hende muhe di bo signo. Bo numbernan di suerte ta 6, 13, 22 y 29.

Virgo
Pasa loke cu pasa, abo relaha. Cambia bo actitud y lo bo mira con bo lo haya e amor cu bo ta buscando den luganan diferente cu mester tabata ta. Bo numbernan di suerte ta 5, 12, 21 y 28.

Libra
Cuidou cu pura cu asuntonan di indole emocional, specialmente cu Mercurio, ta e planeta di comunicacion. Bo numbernan di suerte ta 4, 11, 20 y 27.

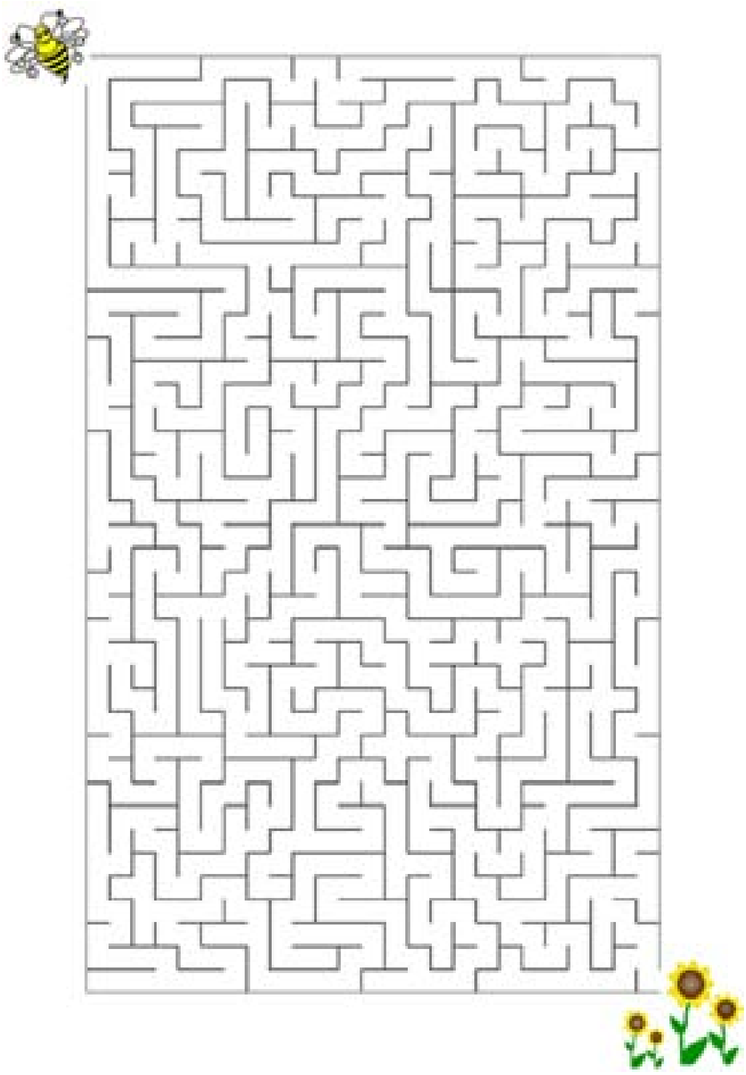
Scorpio
Awo cu bo ta bibando bo ciclo di cumpleaño a yega e momento di demostra e amor y haci algo den intimidad. Bo numbernan di suerte ta 3, 13, 30 y 37.

Sagitario
Cierto impulso mal causa por daña bo bida amoroso y causa un discusion fuerte of kibra sentimental si bo laga aparencia gaña bo. Bo numbernan di suerte ta 13, 23, 34 y 47.

Capricornio
Independiente di e situacionnan controversia cu por pasa debi na e transito di Mercurio bo lo nota con bo palabranan lo cay den oido receptivo, y e combersacionnan lo ta mas constructivo y reconciliando. Bo numbernan di suerte ta 22, 29, 38 y 45.

Aquario
E ambiente di bo ta hopi intenso y pasiona. Bo ta rondia di tentacionnan y si bo cay den nan bo por haya bo mes envolvi den problemanan cu bo pareha. Bo numbernan di suerte ta 21, 28, 37 y 44.

Pisces
Bo ta den un tono di balans y ekilibrio adecua tambe pa e transito luna cu ta yuda bo concentra miho den loke bo ta haci. Bo numbernan di suerte ta 20, 27, 36 y 43.



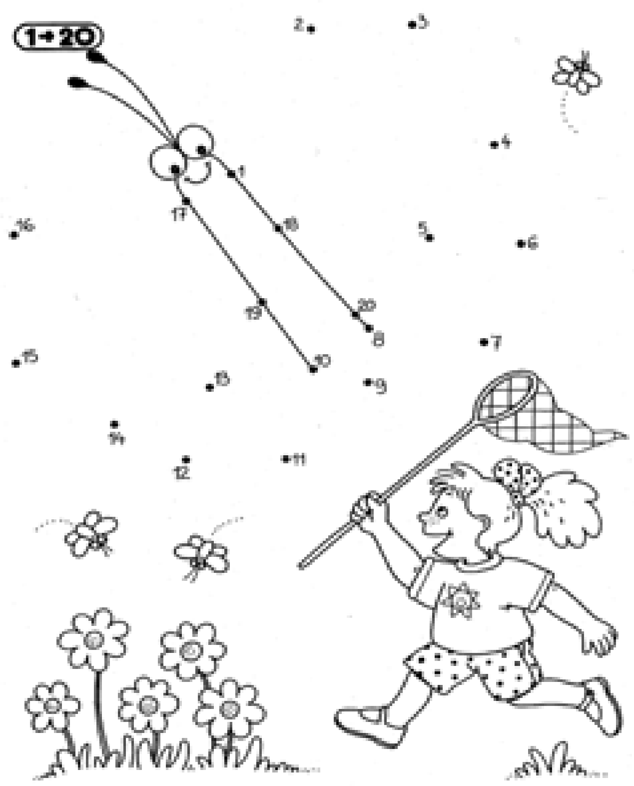


Sudoku BON DIA, train bo mente

1			2		6		3	
				3		5		
	6		1				9	
		9		7		1		
	2				9		6	
		5		2				
	9		8		3			7

	9	3	1		5	6	4	
7								5
5		1	2		9	3		7
2								3
	3	6	9		7	5	2	
9								1
3		2	4		8	1		9
6								4
	4	7	3		2	8	5	

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio.
Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑





• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Salmou riba grill

Ingredientenan:

- ¼ cup di buyon di galiña
- 1 cuchara di sheri
- 1 cuchara di bonchi soya fermenta
- 1 tenchi konoflo
- 1 cuchara saus di soya, 1 cuchara di azeta
- 2 cuchara grandi siboyo corta chiquito
- 3 mochi di salmou fresco (no salmou salo)

Preparacion:

Pa tempera e salmou, pone e buyon di galiña hunto cu e siboyo zeta saus di soya, bonchi soya fermenta y e konoflo machica den un paila y pone riba un candela abao.
Laga e saus aki cushina pa mas o menos dies minuut, pero no tape.
Despues ta pone riba un grill mas grandi cu e paila di manera cu por tapa e grill cu e plancha riba dje despues.
Despues cu e plancha ta riba e grill, pone e mochinan di salmou den dje y hunta e mochinan di salmou cu e saus cu bo a traha den e paila. Tapa e grill y laga e salmounan huma un poco.
Despues mester bolter e mochinan y sigui hunta e mochinan cu e saus cu bo a traha den e paila.
Ora cu e salmou ta casi completamente cushina paden, bo ta basha e resto di saus riba e mochinan di salmou y laga nan grill un tiki mas.

Bon Appetit!

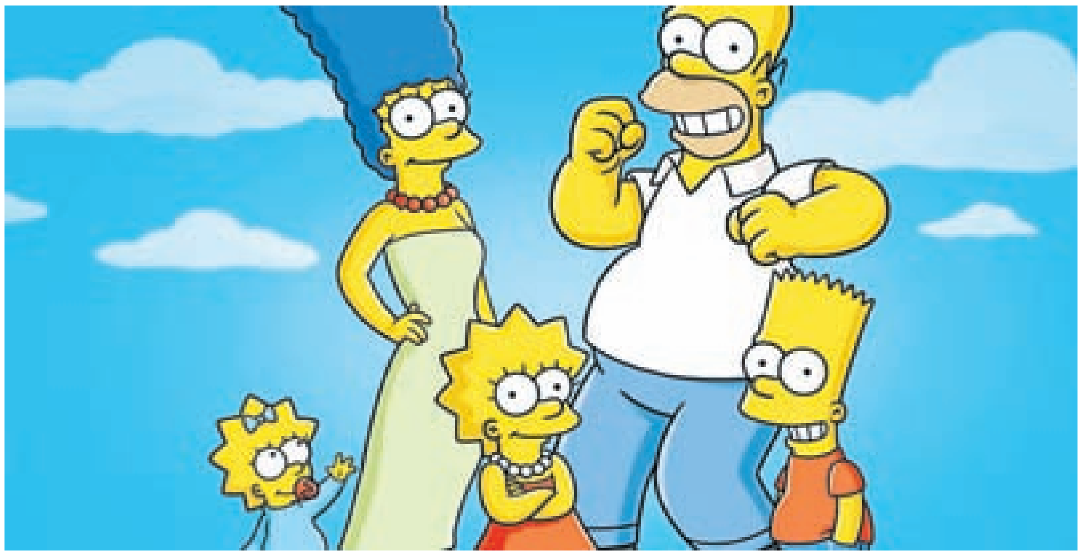
Hemelvaart en Pinksteren

Woordzoeker: Hemelvaart

```
                                          A U
Q S A O J Z R J C L C V G B N N Q         R F
J E Z U S N E P L E H E T R A H Q         C R
C N                             N N       V E
L N   X N Y Y E W X Y R H G     E M       H C
V X   O L I J F B E R G C T     L F       E E
J Y   V I               O Q     L E       M N
W N   O E   E N I B Z   Q H     E N       E G
T Y   G I   I H H F T   F B     T E       L E
S K   H L   N J   Q C   A Y     R L       V L
E A   W E   R S   D M   Q M     E E       A E
E Q   K G   Q O         T R     V P       A N
G I   O N   E V N Z J Q J I     U I       R D
E K   D A   V C X N X B P F     L C       T C
G H   I V                       N S       R J
I Y   H E A R J G U J G W C M I I         N M
L Y   R Y W Y Z P N L P V U F H D         G S
I F                                       H R
E Q C B W V J H H N K W X P Z A H B G X
H Z W W R N J K L O W V S O G J E C Y V
```

discipelen
engelen
evangelie
hart
Heilige Geest
helpen
hemelvaart
Jezus
olijfberg
vertellen
wolk

E famia Simpson ta uni na e homenahe na e victimanan di 'Charlie Hebdo'







Na final di e episodio Maggie Simpson ta aparece ta zwaai cu un bandera cu e frase 'Je suis Charlie'.

Den e capitulo di diadomingo ultimo dia 11 di januari, e serie di television e famia Simpson a rindi un tributo na e victimanan di e atentado na e revista Frances 'Charlie Hebdo', unda 12 persona a muri.
Personahenan conoci manera Astérix y Obélix of Mafalda ya a uni den e ultimo dianan na e homenahe visual na e pintadonan di e semanario satirico, cu a fayece 7 di januari ultimo, pa cual e famia geel tambe a hisa e bandera cu e lema 'Je Suis Charlie'.
Na final di e episodio semanal titula 'E amigo nobo di Bart', e mesun cu a wordo skirbi pa Judd Apatow, autor di script y productor di peliculanan manera 'Virgen na 40', 'Problema bergonsoso' y 'Super humado', Maggie Simpson ta aparece wayando un bandera cu e frase 'Je suis Charlie', e mes un mensahe cu cual mundo hente a rechasa e atakenan riba e revista Frances.
E escena di esun mas chikito di e miembro di e famia Simpson ta recorda e cuadro 'Libertad guiando e pueblo', e pintura iconico di Delacroix, y e poster di e musical di 'Los Miserables'. E video clip cortico no tabata tin zonido , segun a wordo detaya pa e portada di Elpais.com.
Cu e colonan di e bandera di Francia patras, Maggie Simpson ta carga un bandera cu e frase 'Je suis Charlie'.❑

'Paul Mac Carne'

Carni estilo di 'the beatles', ta e specialidad di e localidad



E carni na estilo 'the Beatles' a conkista Argentina na e localidad 'Paul Mac Carne'.

Un carnicero Argentino a uni su dos pasionnan grandi den su propio negoshi, 'Paul Mac Carne'. Su dos pasionnan ta the Beatles y carni. Di e forma aki e a rindi homenahe di un manera particular na e musico Britanico, Paul McCartney, cu a yega di gradici e iniciativa di e doño pa medio di e rednan social.

Pablo Marcelo Arana a inaugura su negoshi na e localidad Argentina di Alta Gracia, na e central di e provincia Córdoba, shete luna pasa y di e forma ey el a wordo anuncia na radionan local riba ritmo di e cantica "Help" y cu e slogan 'asina manera e miho di e musica' e nomber di e carni a bira.

E nomber no ta nada otro cu esun di e ex Beatle, di cual Arana ta un fanatico desde 16 aña pasa, ora cu el a conoce su actual esposa y, hunto cu su suegro, nan a contagia su persona cu e pasion pa e banda de Liverpool. E escogencia di e nomber di e carniceria a surgi di un combersacion familiar: "Nos tabata buscando un nomber cu ta pega y el a sali asina. Nos a bisa: Paul ta vegetariano... pero e no ta bay haya sa", asina e carnicero a bisa na medionan local.

Sinembargo, e artista a haya sa y a publica riba su red social Instagram e imagen di e skina di e carniceria cu e comentario 'Un amigo di mi a wak esaki ora e tabata cu vakantie! Hopi leuk! Amor, Paul'. Un comentario cu a haci e luga popular y e benta di 'Paul Mac Carne' a subi drasticamente.



Arana, cu ainda ta asombra pa e repercusion, ta splica cu despues di e mensahe di McCartney e carniceria a yena cu cliente durante tres dia te cu e carni a caba, por supuesto, cuminsando pa e carni cu tin e nomber di e mes un ex beatle.
E carnicero Argentino ta confia cu e bon racha di benta ta sigui y e no ta descarta cu, un dia, cu un di e clientenan ta e propio McCartney, pasobra a pesar di su militancia habri den e causa vegetariano, "ora cu e purba e carni di akinan , e ta cuminsa come carni," Arana a insisti.
E localidad ta ubica na Argentina, Alta Gracia, na e provincia central di Córdoba.❑